

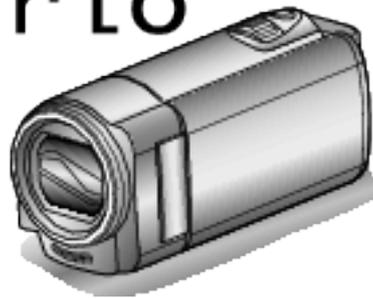
# JVC

الكاميرا المسجلة

دليل المستخدم المفصل

## GZ-E100

Everio



44	.....نسخ الملفات على اسطوانة عن طريق توصيل الكاميرا بمسجل اسطوانات DVD
45	.....إنشاء اسطوانة باستخدام مسجل Blu-ray متصل
46	.....جاري النسخ إلى جهاز كمبيوتر بنظام تشغيل Windows
46	.....التحقق من متطلبات النظام (إرشادات)
47	.....تثبيت البرنامج المتوفر (مضمن)
48	.....النسخ الاحتياطي لجميع الملفات
50	.....تنظيم الملفات
51	.....تسجيل مقاطع الفيديو على اسطوانات
52	.....النسخ الاحتياطي للملفات بدون استخدام البرنامج المرفق
53	.....قائمة الملفات والمجلدات
54	.....جاري النسخ إلى جهاز كمبيوتر بنظام تشغيل Mac

## إعدادات القائمة

55	.....تشغيل القائمة
56	.....قائمة التسجيل (الفيديو)
59	.....قائمة العرض (الفيديو)
61	.....قائمة إعدادات العرض
62	.....قائمة الإعدادات الأساسية
63	.....قائمة إعدادات التوصيل
64	.....قائمة إعدادات الوسائط
65	.....قائمة توصيل USB

## أسماء الأجزاء

66	.....وجه الجهاز
66	.....الخلف
67	.....الجزء السفلي
67	.....الداخل
68	.....شاشة LCD

## المؤشرات على شاشة LCD

68	.....تسجيل الفيديو
69	.....عرض الفيديو

## اكتشاف المشكلات وإصلاحها

69	.....عندما تكون الوحدة لا تعمل بشكل سليم
70	.....وحدة بطارية
70	.....التسجيل
71	.....بطاقة SD
71	.....عرض
72	.....تحرير/نسخ
72	.....كمبيوتر
73	.....الشاشة/الصورة
73	.....مشاكل أخرى
74	.....رسالة خطأ؟

## الصيانة

## المواصفات

## دليل المبتدئين

3	.....الشحن
3	.....التسجيل
3	.....عرض
3	.....خطوات التصوير
4	.....موسم الأجازة/أعياد الميلاد
5	.....الزواج
6	.....السفر
8	.....الملاهي

## بدء التشغيل

9	.....مميزات المفاتيح
10	.....التحقق من الملحقات
11	.....شحن وحدة البطارية
12	.....ضبط المقبض
12	.....استخدام شريط الحمل
13	.....إدخال بطاقة SD
13	.....أنواع بطاقة SD القابلة للاستخدام
14	.....تشغيل الوحدة
15	.....ضبط الساعة
16	.....إعادة ضبط الساعة
17	.....تغيير لغة العرض
17	.....الإمساك بهذه الوحدة
17	.....تركيب الحامل ثلاثي الأرجل
18	.....استخدام هذه الوحدة في الخارج
18	.....شحن وحدة البطارية في الخارج
18	.....ضبط الساعة على التوقيت المحلي عند السفر
19	.....ضبط التوقيت الصيفي
19	.....الملحقات الاختيارية

## التسجيل

20	.....التقاط مقاطع فيديو في الوضع التلقائي
21	.....استعمال الزوم
22	.....التسجيل اليدوي
23	.....تحديد المشهد
24	.....ضبط التركيز البؤري يدوياً
25	.....ضبط السطوع
26	.....إعداد توازن البياض
27	.....إعداد معادلة الإضاءة الخلفية
27	.....التقاط صور مقربة
28	.....التقاط الأجسام بوضوح (اكتشاف الوجه AE/AF)
29	.....الحد من اهتزاز الكاميرا
30	.....التسجيل في فواصل زمنية (تسجيل بالبعد الزمني)
31	.....التسجيل التلقائي باستخدام التحويلات الحساسة (تسجيل تلقائي)
32	.....وقت التسجيل المتبقي/طاقة البطارية

## عرض

34	.....عرض مقاطع الفيديو
34	.....عرض مقاطع الفيديو ذات معلومات الإدارة التالفة
35	.....البحث عن فيديو محدد
36	.....البحث بالتاريخ
36	.....التوصيل بالتلفزيون والعرض عليه
37	.....التوصيل بواسطة موصل HDMI Mini
38	.....التوصيل بواسطة موصل AV

## تحرير

39	.....حذف الملفات غير المرغوبة
39	.....حذف الملف الظاهر حالياً
40	.....حذف الملفات المختارة
41	.....حذف كافة الملفات
41	.....حماية الملفات
41	.....حماية/إلغاء حماية الملف المعروض حالياً
42	.....حماية/إلغاء حماية الملفات المحددة
43	.....حماية كافة الملفات
43	.....إلغاء حماية كافة الملفات

- 2] قم بمد ذراعك الأيمن وامسك بالكاميرا فوق رأسك.
- 3] امسك شاشة LCD بيدك اليسرى واضبط الزاوية وفقاً لها.

#### تنبيه :

- استخدم هذا الأسلوب الخاص بالالتقاط فقط كخيار أخير حيث يصعب الحصول على صور مستقرة من خلاله.
- قم بضبط الزاوية العريضة بقدر الإمكان حيث إن الصورة ستكون عرضة لاهتزاز الكاميرا.
- كن حذراً، لا تزعج الأشخاص من حولك.

#### الارتكاز على الأرض والتصوير عند مستوى العين



يعد البقاء في وضع منخفض من الأوضاع الشائعة عند تصوير الأطفال الصغار. من خلال التسجيل في مستوى عين الطفل، يمكنك التقاط جميع تعبيراته الجميلة بوضوح.

#### [الاستعداد]

- 1] ارتكز على الأرض بركبتك اليسرى مع وضع قدمك اليمنى على الأرض.
- 2] ضع مرفق اليد اليمنى التي تمسك بالكاميرا على الركبة اليمنى.
- 3] امسك شاشة LCD بيدك اليسرى واضبط الزاوية وفقاً لها.

#### الدوران عمودياً وأفقياً

- يرجى الرجوع إلى تعليمات التشغيل الموجودة في القسم الخاص بالأجسام المتحركة في دليل المستخدم المفصل.
- استخدم هذه الطريقة لالتقاط زاوية عريضة للمنظر.

#### [الاستعداد]

- 1] قم بالتقاط الصور من خلال تدوير جسمك بدلاً من تحريك ذراعيك مع الحفاظ على استخدام الطريقة الأساسية الخاصة بالإمساك بالكاميرا كما هو موضح أعلاه.
  - 2] قف مواجهاً للاتجاه الذي سيقف عنده التدوير.
  - 3] قم بلف الجزء العلوي من جسمك نحو الاتجاه الذي سيبدأ عنده التسجيل.
  - 4] اضغط على زر البدء وسجل لمدة ثانيتين ثم قم بلف جسمك مرة أخرى ببطء لمواجهة الناحية الأمامية.
- سجل لمدة ثانيتين أخرتين أثناء مواجهة الناحية الأمامية ثم اضغط على زر الإيقاف. (سوف يستغرق التدوير بمقدار 90 درجة نحو 5 ثوانٍ مما يؤدي إلى الشعور بالحركة البطيئة.)

#### الشحن

- يرجى الرجوع إلى تعليمات التشغيل الموجودة في القسم الخاص بالأجسام المتحركة في دليل المستخدم المفصل.

#### التسجيل

- يرجى الرجوع إلى تعليمات التشغيل الموجودة في القسم الخاص بالأجسام المتحركة في دليل المستخدم المفصل.

#### عرض

- يرجى الرجوع إلى تعليمات التشغيل الموجودة في القسم الخاص بالأجسام المتحركة في دليل المستخدم المفصل.

#### خطوات التصوير

#### الطريقة الأساسية للإمساك بالكاميرا ~تسجيل صور مستقرة~



تعد هذه هي الطريقة القياسية للتصوير عند الوضع واقفاً. تأكد من تخصيص هذا الأسلوب الأساسي للحصول على صور مستقرة.

#### [الاستعداد]

- 1] افتح قدميك قدر المسافة ما بين كتفيك.
- 2] اجعل مرفق اليد اليمنى التي تمسك بالكاميرا قريباً من جانبك.
- 3] امسك شاشة LCD بيدك اليسرى واضبط الزاوية وفقاً لها.

#### مد الذراعين للتصوير ~التقاط الصور عالية الزاوية~



قم بمد ذراعك عندما يكون الهدف مختلف خلف جمع من الأشخاص.

#### [الاستعداد]

- 1] افتح قدميك قدر المسافة ما بين كتفيك.

### تسجيل حفلة عيد الميلاد



بعد الانتهاء من كافة الإعدادات، نصل إلى حفل عيد الميلاد نفسه. لا ينبغي عليك تسجيل مشهد إطفاء الشمع فحسب، بل عليك أيضاً تسجيل ابتسامات العائلة عندما يحاطون بالطعام الجيد أو حتى الأب المصاب بالسكر نظراً لاحتسائه الخمر!

### إيجاد الهدايا



بالنسبة للأطفال، تكون أفضل لحظات عيد الميلاد عند حصولهم على الهدايا صبيحة اليوم التالي. إذ يعد التعبير عن فرحتهم عند إيجاد الهدية بجانب وسادتهم فرصة للتسجيل ينبغي ألا تضيع. وعليك الاستعداد للمدرسة قبل استيقاظ الأطفال!

### موسم الأجازة/أعياد الميلاد

قم بتسجيل الاحتفال بعيد الميلاد المجيد مع أسرتك!



### تزيين الشجرة وإعداد الطعام

يعد تزيين الشجرة وإعداد الطعام جزءاً من متعة عيد الميلاد. تأكد من تسجيل هذه الأوقات العائلية السعيدة!

### تزيين الشجرة



تعد الشجرة أهم شيء يزيد من بهجة الاحتفال بالكريسماس. إذ يعد انشغال أفراد الأسرة بتزيين شجرة التنوب بالعديد من الحلي الملونة مشهداً مليئاً بالسعادة.

### إعداد الطعام



قم بتسجيل المشاهد أثناء تعاون الجميع في إعداد الاحتفال بهذه الليلة. يمكن تصوير الأم التي تطبخ والأطفال الذين يساعدها وبالطبع عملية صناعة الكعكة!

## تسجيل تعبيرات وتعليقات الضيوف

■ ضبط التقاط الصور من مستوى العين حتى مستوى الصدر



يمكنك تسجيل تعليقات الضيف من خلال الذهاب إليه ومطالبتة قائلاً "من فضلك قل بعض الكلمات للعريس والعروس":  
يمكن القيام بذلك داخل حجرة انتظار الضيوف عندما يكون كل من العريس والعروس بصدد تغيير ملابسهم أو أثناء البرامج الترفيهية.

## التقريب من وجه العروس أثناء إلقاء خطاب الشكر

يصل الحدث إلى ذروته في نهاية الأمر عندما يتم إلقاء العريس والعروس لخطاب الشكر وتقديم الزهور. إذ تعد كلمات التقدير المرفقة من العروس ودموع الفرح من الآباء مشاهد يجب ألا تنسى.  
ابدأ بالتقريب من وجه العروس باستخدام الزوم. وفي حالة أن ظهور الدموع في عيني العروس، وأصل التقاط الصور لمدة أطول. ثم قم بالتصغير ببطء حتى تصل إلى زاوية عريضة كي تصور الآباء الذين يتحركون أثناء الخطاب.

## الزواج

قم بتسجيل مقطع فيديو رائع لزواج العريس والعروس!



## المناقشة والتخطيط قبل الحدث

قبل يوم استقبال الزواج، من المهم أن تتناقش مع كل من العريس والعروس حول العديد من التفاصيل مثل ترتيب المراسم وما إذا كان هناك أية برامج ترفيهية أو تغيير الملابس.  
من خلال فهم أولويات العريس والعروس، سيمكنك التقاط الصور بشكل أفضل.

## التعرف على مسار الدخول



تتمثل أهم فقرات حفل الزواج في دخول العريس والعروس.  
تعرف مسبقاً على الباب الذي سيدخلان منه والمسار الذي سيأخذانه من خلال الشخص المسئول عن قاعة الحفل.  
ثبت الحامل ثلاثي الأرجل حيث يمكنك اتباع الزوجين باستخدام الزوم دون الاضطرار للحركة حولهما.

## عدد مرات وتوقيت تغيير الملابس

تعرف على توقيت أي تغيير للملابس كي تلتقط المشهد بشكل جيد عندما يدخل العريس والعروس.  
كما يمكنك استغلال الوقت أثناء تغيير العريس والعروس ملابسهم في تسجيل تعليقات وأمنيات الضيوف.

## حدد الزاوية الصحيحة التي يمكن من خلالها التقاط كل من العريس والعروس



يعد العريس والعروس هما بالطبع الشخصيتان الرئيسيتان لحفل الزواج.  
قم بتسجيل تعبيراتهما بوضوح أثناء تناول المشروبات أو التحدث سوياً أو البرامج الترفيهية وغيرها المشاهد.  
هناك توصية أخرى تتمثل في التقاط صور أوجه الضيوف ثم الاستدارة نحو العريس.  
يفتقر تكوين الصور التي تشتمل على جمع من الضيوف فقط إلى المتعة، لذا تأكد من الانتباه إلى حجم وزاوية الالتقاط.

## السفر

التقط صوراً لجميع الأوقات السعيدة لرحلاتك الداخلية والخارجية!



### اصطحب الأجهزة اللازمة

تتوقف الأشياء الضرورية التي يتم جلبها في أي رحلة على الغرض من السفر ووجهته. بالنسبة للرحلات الخارجية على وجه الخصوص، عليك التفكير بشأن ما يجب عليك إحضاره وفق الظروف المحلية.

وهذه هي بعض المقترحات التي يمكنك أخذها بعين الاعتبار.

### الكاميرا

فكر بشأن عدد الساعات التي يمكن أن تستغرقها عادة في التصوير في اليوم الواحد.

تأكد من إعداد وسيط تسجيل كاف ولاسيما للرحلات الخارجية الطويلة.

في حالة تسجيلك على بطاقات SD، قم بتجهيز عدد كاف من البطاقات متضمنة بعض البطاقات الخاصة بالنسخ الاحتياطي.

### وحدة بطارية

قم بإعداد وحدة البطارية المدة لتستوعب ثلاثة أضعاف الوقت المتوقع للتسجيل في اليوم. على سبيل المثال، إذا كنت تخطط للتسجيل لمدة ساعتين في اليوم، قم بإعداد وحدة بطارية تكون جاهزة لست ساعات (مدة التسجيل الفعلية).

بالنسبة لرحلة اليوم الواحد، يمكن تجهيز بطارية ذات سعة منخفضة أما في حالة الرحلة الطويلة، عليك تجهيز عدة بطاريات ذات ساعات عالية.

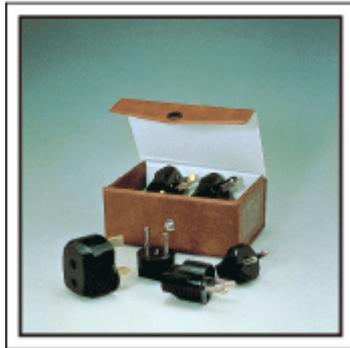
### محول التيار المتردد

يدعم محول التيار المتردد من JVC جهد كهربائي يبدأ من 110 فولت حتى 240 فولت ومن ثم يمكن استخدامه في أي مكان في العالم.

عليك إحضار المحول إذا كنت مسافر لوقت طويل.

قم بشحن وحدة البطارية أثناء النوم كي يمكنك التسجيل باستخدام بطارية ممتلئة بالطاقة في اليوم التالي.

### محول قابس الطاقة



يختلف شكل قابس الطاقة باختلاف الدول.

لذا، تحقق من شكل قابس الطاقة مسبقاً ثم اجلب محول قابس الطاقة المناسب.

”شحن وحدة البطارية في الخارج“ (صفحة 18)

## التشغيل المتقدم باستخدام كاميرتين

إذا كان من المحتمل القيام بتحرير الفيديو، قم بالتسجيل باستخدام كاميرتين كي يمكنك إنشاء مقطع فيديو متنوع المشاهد. يمكن أن تحاول سؤال صديق مقرب لديه كاميرا بالمنزل.

ثبتت الكاميرا الإضافية على حامل ثلاثي الأرجل للتركيز على التقاط صور مقربة للعريس والعروس. بهذه الطريقة، يمكن تحريك الكاميرا الأخرى في جميع الأنحاء لتسجيل مشاهد أخرى مما يسمح بتسجيل مقطع فيديو شيق يشتمل على مشاهد متغيرة أثناء التحرير والتجميع.

حيث إن معظم الأشخاص يمتلكون كاميرا رقمية واحدة على الأقل هذه الأيام، وحتى في حالة عدم مقدرتك على إيجاد كاميرا إضافية، فإن إدخال صور ساكنة على مقطع الفيديو في عدة نقاط يعد أيضاً طريقة جيدة لإضافة التنوع.

عليك القيام بهذه المحاولة!

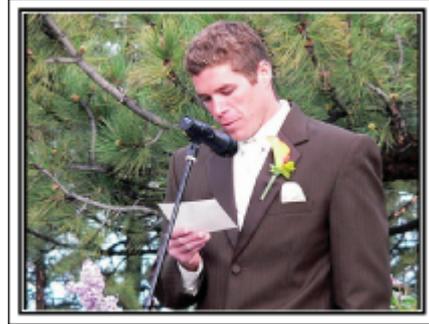
### الكاميرا رقم 1 <

التقريب من العريس والعروس طوال الوقت



### الكاميرا رقم 2 <

تسجيل رسائل التهنئة من الأصدقاء في نفس الوقت



### استخدام الاستدارة بشكل عمودي وأفقي في الأماكن الهامة

تعد البقاع السياحية ذات المشاهد الجميلة والمواقع التاريخية من الأماكن التي من المؤكد أن تكون بحاجة إلى تسجيلها. لالتقاط روعة أحد المشاهد التي لا يمكن التقاطها في إطار واحد، جرب أسلوب الاستدارة بشكل عمودي وأفقي. يرجى الرجوع إلى "خطوات التصوير" الموجودة "بديل المبتدئين" على هذا الموقع الإلكتروني للتعرف على كيفية استخدام الاستدارة بشكل فعال. بالإضافة إلى ذلك، قد يكون لديك الرغبة أيضاً في التقاط صورة للعلامات والآثار التي يمكن إيجادها في الأماكن السياحية.



### إظهار جميع الأشخاص حال قضائهم وقتاً جيداً

عند التقاط مقطع الفيديو، يكون أمراً مملأً بعض الشيء أن تلتقط المنظر أو المواقع التاريخية فقط. تحدث عن مشاعرك أثناء تسجيل منظر التقاط الأنفاس حيث سيكون من المشاهد الشيقة التي يمكن عرضها لاحقاً.

### شاحن البطارية



لا يمكن مواصلة التسجيل عند اتصال محول التيار المتردد بالكاميرا لشحن البطارية. يمكنك جلب شاحن بطارية إضافي لشحن وحدات البطاريات إذا كنت تخطط لاستخدام الكاميرا للتسجيل بالليل. كما يمكنك شحن العديد من وحدات البطاريات باستخدام كل من شاحن البطارية وهذه الكاميرا في نفس الوقت.

### الحامل ثلاثي الأرجل



يعد الحامل ثلاثي الأرجل أحد العناصر الأساسية لالتقاط صور مستقرة. قم باختيار حامل ثلاثي الأرجل مناسب وفقاً لأسلوب سفرك والغرض منه كأن تختار حاملاً مدمجاً لاستخدامه على المائدة أو حاملاً لا يقل طوله عن 1 م.

### تسجيل لحظات الإثارة قبل المغادرة

قد يكون من الخطير أن تبدأ تسجيل الفيديو الخاص بالرحلة في المكان المحدد بشكل مفاجئ. قم أيضاً بتسجيل الإعدادات قبل المغادرة إذا كانت هذه الرحلة عائلية أو قم بتسجيل وقت تجمع جميع الأشخاص في مكان الاجتماع إذا كنت مسافراً مع أصدقائك. بالنسبة للرحلات الخارجية، يمكن أن يكون التقاط صور للافتات والأشياء المعروضة في المطار الذي ستقلع منه رحلتك من الأمور المفيدة كمرجع مستقبلي.



## الملاهي

التقط المزيد من الصور للأوجه المبتسمة لكافة أفراد العائلة!



## التشغيل المتقدم باستخدام معادلة الإضاءة الخلفية

من المفيد استخدام معادلة الإضاءة الخلفية عندما تكون أوجه الأجسام في الإضاءة الخلفية أو عند عدم رؤية التعبير بوضوح. قم بزيادة سطوع الصورة بأكملها عن طريق ضبط "تعويض إضاءة خلفية" إذا كانت الوجوه تبدو مظلمة. حتى وإن كان من الممكن التقاط تعبيرات الوجوه في وجود الظلال بسطوع ووضوح. "تفاصيل الإعداد" (صفحة 27)

## ■ &lt; بدون استخدام معادلة الإضاءة الخلفية &gt;



## ■ &lt; باستخدام معادلة الإضاءة الخلفية &gt;



## التقاط مقاطع فيديو لأجسام متحركة



تعد السيناريوهات التي تشمل على تغيرات في حركة الجسم مناسبة لالتقاط مقاطع الفيديو. إن تشتمل على مواقف تتضمن تحركات سريعة في تعبيرات الوجه أو أصوات الدهشة والبهجة. \* لا تسمح بعض الملاهي للركاب بالقيام بأي تسجيل. تحقق من ذلك مسبقاً.

● [أمثلة] دوامة الخيل، سباق السيارات، فنان القهوة، وغيرها.

## الحث على الحصول على استجابات من خلال الصباح



لا تكون مقاطع الفيديو التي لا تشتمل على تلويع بالأيدي أو ضحك مملة فحسب عند عرضها لاحقاً، بل إنها تعمل أيضاً على عدم الاستفادة من وظيفة التسجيل الصوتي للكاميرا. فعند التسجيل، حاول إثارة ردود الأفعال من خلال التلويع باليدين أو الصباح "هل هذا ممتع؟" وما شابه ذلك.

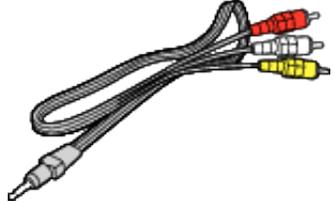
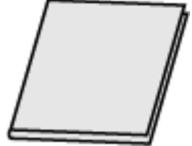
## مميزات المفاتيح

الميزات الأساسية للكاميرا

- 1 تسجيل مقاطع الفيديو الكاملة عالية الوضوح (1080×1920 بكسل)
- 2 i.AUTO التسجيل التلقائي: يكتشف 12 نوع من أنواع المشاهد سابقة التعيين
- 3 مثبت الصورة الرقمي
- 4 تكبير بصري حتى 40 مرة
- 5 التسجيل التلقائي: البدء التلقائي للتسجيل عندما تدخل الكائنات منطقة الاكتشاف
- 6 انتهاء وقت التصوير: مشاهدة ساعات مطولة من التسجيل خلال ثوانٍ قليلة
- 7 موصلات خرج HDMI وخرج USB وخرج الصوت والفيديو

## التحقق من الملحقات

في حالة فقد أو نقص أي من العناصر، برجاء استشارة موزع جيه في سي JVC أو أقرب مركز خدمة جيه في سي JVC.

الوصف	المثال التوضيحي
<p>محول التيار المتردد AC-V10M</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• يتصل بالوحدة لشحن وحدة البطارية. كما يمكن استخدامه عند تسجيل أو عرض مقاطع الفيديو داخل المنزل.</li> </ul>	
<p>كبل تيار (GZ-E100AG) (2 ×) (GZ-E100AA/GZ-E100AC) (1 ×)</p>	
<p>وحدة بطارية (GZ-E100AC)BN-VG107AC (GZ-E100AA/GZ-E100AG)BN-VG108E</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• يتصل بهذه الوحدة للإمداد بالتيار الكهربائي.</li> </ul>	
<p>كبل الصوت والصورة AV QAM1322-001</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• يعمل على توصيل هذه الوحدة بالتلفزيون لعرض الصور المسجلة على التلفزيون.</li> <li>• يُرجى مراجعة موزع JVC أو أقرب مركز خدمة JVC عند شراء كبل صوت وصورة جديد.</li> </ul>	
<p>كبل USB (النوع A - النوع المصغر B)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• يصل هذه الوحدة بجهاز الكمبيوتر.</li> </ul>	
<p>دليل المستخدم الأساسي</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• اقرأه جيداً واحفظه في مكان آمن حيث يمكن الوصول إليه بسهولة إذا لزم الأمر.</li> </ul>	

## ملاحظة :

- تباع بطاقات SD منفصلة.
- "أنواع بطاقة SD القابلة للاستخدام" (صفحة 13)
- عند استخدام محول التيار المتردد في الخارج، يُرجى تجهيز قابس تحويل متوفر في الأسواق للدولة أو المنطقة التي تقوم بزيارتها.
- "شحن وحدة البطارية في الخارج" (صفحة 18)
- راجع أقرب مركز خدمة JVC إذا كنت في حاجة إلى شراء كابل الصوت والصورة AV.

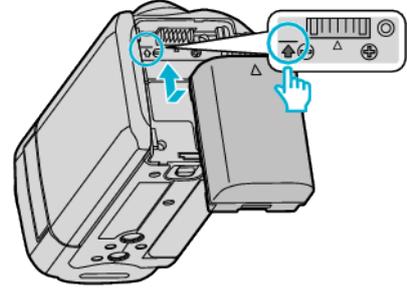
ملاحظة :

- يمكنك توصيل هذه الوحدة بمحول تيار متردد للتسجيل لساعات طويلة في الداخل. (يبدأ شحن البطارية عند غلق شاشة LCD).

## شحن وحدة البطارية

اشحن وحدة البطارية على الفور بعد الشراء وعندما تكون الطاقة المتبقية في البطارية منخفضة. لا تكون البطارية مشحونة وقت الشراء.

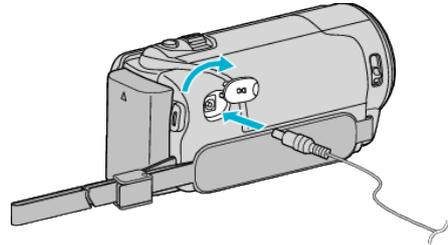
### 1 ركب وحدة البطارية.



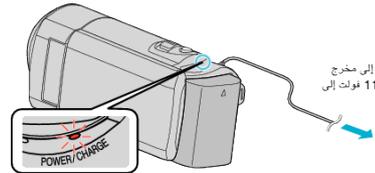
- قم بمحاذاة الجزء العلوي من البطارية مع العلامة الموجودة على هذه الوحدة، وقم بتحريكها للداخل حتى تصدر صوتاً يدل على استقرارها في مكانها.

### 2

- قم بتوصيل محول التيار المتردد بموصل التيار المباشر.



### 3 قم بتوصيل كبل الطاقة.



- يومض مصباح الشحن عند تقدم الشحن. ينطفئ المصباح عندما ينتهي الشحن.
- في حال وميض مصباح الشحن بسرعة أو مرتين، راجع "التنبيه" أدناه.

## تنبيه :

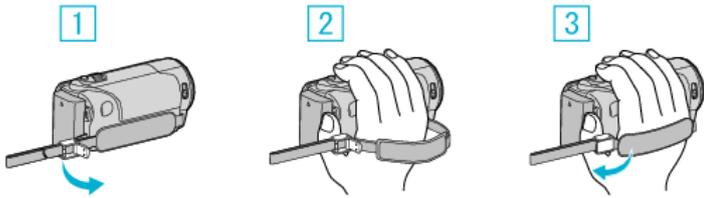
احرص على استعمال وحدات بطاريات JVC.

- إذا استعملت أي وحدات بطاريات أخرى إلى جانب وحدات بطاريات JVC، لا يمكن ضمان السلامة والأداء.
- مدة الشحن: حوالي 2 ساعة و20 دقيقة (GZ-E100AA/GZ-E100AG); حوالي 1 ساعة و50 دقيقة (GZ-E100AC) (باستخدام وحدة البطارية المتوفرة).
- يكون وقت الشحن عند استخدام الوحدة في درجة حرارة 25 مئوية. إذا تم شحن وحدة البطارية خارج نطاق درجة حرارة الغرفة التي تتراوح بين 10 إلى 35 مئوية، قد تستغرق عملية الشحن وقتاً أطول أو قد لا تبدأ على الإطلاق.
- يومض مصباح CHARGE مرتين في دورة بطيئة لإخطارك بأن عملية شحن البطارية لم تبدأ بعد. يُرجى ملاحظة أنه يمكن أيضاً أن يقل الوقت القابل للتسجيل والعرض تحت بعض ظروف الاستخدام، مثل الاستخدام في درجة حرارة منخفضة.
- في حال حدوث أعطال (زيادة في الفولطية وما إلى ذلك)، أو في حال محاولة استخدام بطارية أخرى لم تصنعها شركة JVC لشحن البطارية، فسيتموقف الشحن. وفي هذه الحالات، يومض مصباح CHARGE بسرعة لإخطارك بذلك.
- تأكد من استخدام محول التيار المتردد المرفق.
- في حالة استخدام أي محولات تيار متردد أخرى بجانب محول التيار المتردد المتوفر، قد يحدث خللاً في الاستخدام.
- يمكنك تشغيل أو عرض ملفات الفيديو أثناء توصيل محول التيار المتردد. (لا يمكن شحن البطارية أثناء التسجيل أو العرض.)
- قم بإزالة البطارية عند استخدام الوحدة لفترة طويلة. قد يتأثر أداء البطارية سلباً إذا كانت موصلة بالوحدة.

بطارية قابلة للشحن :

- عند استخدام البطارية في بيئة ذات درجة حرارة منخفضة (10 مئوية أو أقل)، قد يقل وقت التشغيل أو قد لا تعمل بشكل مناسب. وعند استخدام هذه الوحدة في الخارج في طقس الشتاء، قم بتدفئة البطارية كأن تضعها في جيبك قبل إلحاقها. (احتفظ بها بعيداً عن الاتصال المباشر بوحدة دافئة.)
- لا تعرض البطارية إلى الحرارة المفرطة مثل ضوء الشمس المباشر أو الحريق.
- بعد إزالة البطارية، قم بتخزينها في مكان جاف بين درجة حرارة 15 و25 مئوية.
- احتفظ بمستوى شحن بطارية 30% ( ) في حالة عدم استخدام حزمة البطارية لفترة ممتدة من الوقت. كذلك، يجب شحن حزمة البطارية بالكامل وإفراغ شحنها بالكامل كل 6 أشهر، ثم متابعة تخزينها عند مستوى البطارية 30% ( ).

## ضبط المقبض



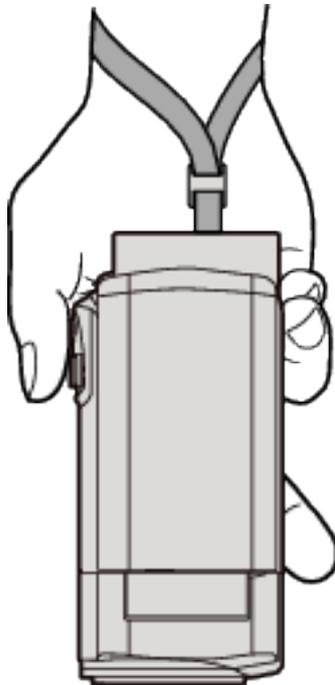
- 1 افتح الذراع على قفل الشريط
- 2 اضبط طول الحزام
- 3 أغلق الذراع

## تنبيه :

- تأكد من تثبيت حزام الحمل بشكل مناسب.
- إذا كان الحزام غير محكم، قد تسقط هذه الوحدة مما يؤدي إلى حدوث أضرار أو تلفيات لها.

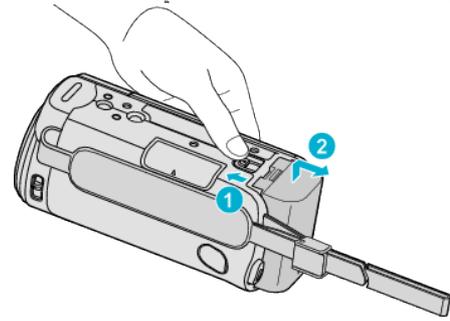
## استخدام شريط الحمل

اضبط طول الحزام ولفه حول معصمك.



## فصل وحدة البطارية

افصل وحدة البطارية، نفذ الخطوات الواردة أعلاه بترتيب عكسي.



- قم بتحريك ذراع تحرير البطارية لفصل البطارية من هذه الوحدة.

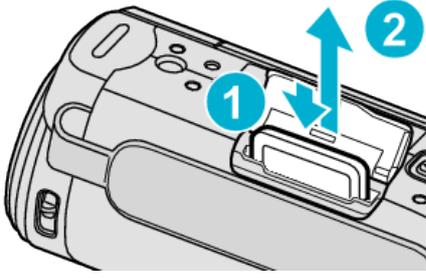
## مدة الشحن التقريبية للبطارية (استخدام محول التيار المتردد)

مدة الشحن	وحدة بطارية
1 ساعة و 50 دقيقة	<b>BN-VG107AC(GZ-E100AC)</b> (متوفر)
2 ساعات و 20 دقيقة	<b>BN-VG108E(GZ-E100AA/GZ-E100AG)</b> (متوفر)
2 ساعة و 30 دقائق	<b>BN-VG114E/BN-VG114AC</b>
3 ساعات و 30 دقيقة	<b>BN-VG121E/BN-VG121AC</b>
6 ساعات و 10 دقائق	<b>BN-VG138E/BN-VG138AC</b>

- عند انتهاء عمر البطارية، تصبح مدة التسجيل أقصر حتى إذا كانت وحدة البطارية ممتلئة تمامًا.  
(استبدل وحدة البطارية ببطارية جديدة.)
- \* يكون وقت الشحن عند استخدام الوحدة في درجة حرارة 25 مئوية. إذا تم شحن وحدة البطارية خارج نطاق درجة حرارة الغرفة التي تتراوح بين 10 إلى 35 مئوية، قد تستغرق عملية الشحن وقتًا أطول أو قد لا تبدأ على الإطلاق. يمكن أن يقل الوقت القابل للتسجيل والعرض أيضًا تحت بعض ظروف الاستخدام مثل الاستخدام في درجة حرارة منخفضة.
- "مدة التسجيل التقريبية (باستخدام البطارية)" (صفحة 33)

### إزالة البطاقة

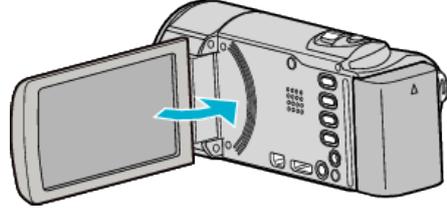
ادفع البطاقة SD إلى الداخل مرة واحدة، ثم اسحبها للخارج بشكل مستقيم.



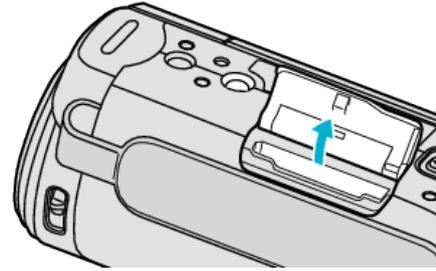
### إدخال بطاقة SD

أدخل بطاقة SD المتوفرة في السوق.  
"أنواع بطاقة SD القابلة للاستخدام" (صفحة 13)  
"المدة التقريبية لتسجيل الفيديو" (صفحة 33)

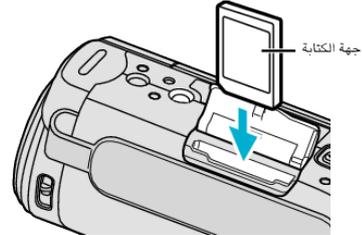
1 أغلق شاشة LCD.



2 افتح الغطاء.



3 أدخل بطاقة SD.



• أدخلها باتجاه العلامة المواجهة للناحية الخارجية.

### بطاقة SDHC



• استخدم بطاقة SDHC المتوافقة من الفئة 4 أو أحدث (4 جيجا بايت إلى 32 جيجا بايت).

### بطاقة SDXC



• استخدم بطاقة SDXC المتوافقة من الفئة 4 أو أحدث (بحد أقصى 128 جيجابايت).

### تحذير

- تأكد من عدم إدخال بطاقة ذاكرة SD في الاتجاه الخاطئ.
- فإن ذلك قد يؤدي إلى إتلاف الوحدة وبطاقة SD.
- أفضل الطاقة عن هذه الوحدة قبل إدخال بطاقة SD أو إخراجها.
- لا تلمس منطقة التلامس المعدنية عند إدخال بطاقة SD.

### ملاحظة :

- لاستخدام بطاقات SD التي قد تم استخدامها على أجهزة أخرى، من الضروري تهيئة (إعداد) بطاقة SD باستخدام "صياغة بطاقة SD" من إعدادات الوسائط.
- "قائمة إعدادات الوسائط" (صفحة 64)

### ملاحظة :

- قد يؤدي استخدام بطاقات SD (بما فيها بطاقات SDXC/SDHC) غير الموضحة أعلاه إلى حدوث فشل في عملية التسجيل أو فقد البيانات.
- هذه لوحدة غير مضمونة للعمل مع كافة أنواع بطاقات الذاكرة SD. قد لا تعمل بعض بطاقات SD بسبب تغيير المواصفات، وما إلى ذلك.
- لتسجيل مقاطع الفيديو مع ضبط "جودة الفيديو" على "UXP"، نوصي باستخدام الفئة 6 أو فئة أعلى متوافقة من بطاقة SDXC/SDHC.
- الفتان 4 و6 هما فتان مضمونتان من حيث اشتغالهما على حد أدنى لمعدل النقل قدره 4 ميغا بايت/الثانية و6 ميغا بايت/الثانية على التوالي أثناء قراءة أو كتابة البيانات.
- يمكنك أيضاً استخدام بطاقة SDXC/SDHC المتوافقة مع الفئة 10.
- لحماية البيانات، لا تلمس أطراف البطاقة SD.
- يمكن استخدام بطاقات UHS-I SDXC/SDHC بنفس طريقة بطاقات SDXC/SDHC القياسية.
- بطاقات UHS من الفئة عالية السرعة غير مدعومة.

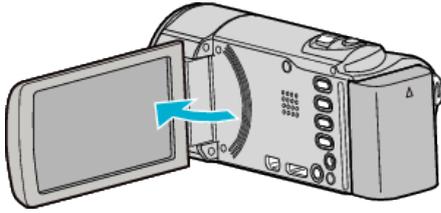
### عندما لا يستطيع الكمبيوتر التعرف على بطاقة SDXC

قم بالتأكد وترقية نظام التشغيل الخاص بالكمبيوتر الخاص بك.

## تشغيل الوحدة

يمكنك تشغيل/إيقاف تشغيل هذه الوحدة عن طريق فتح أو غلق شاشة LCD.

1 افتح شاشة LCD.



- يتم تشغيل الوحدة.
- عندما يتم غلق شاشة LCD، يتم إيقاف الوحدة.

<ul style="list-style-type: none"> <li>• تأكد أن نظام التشغيل من الطراز SP2 أو أعلى.</li> <li>• قم بتحميل وتثبيت برنامج التحديث (KB955704) من URL التالي. <a href="http://www.microsoft.com/downloads/details.aspx?FamilyID=1cbe3906-ddd1-4ca2-b727-c2dff5e30f61&amp;displaylang=en">http://www.microsoft.com/downloads/details.aspx?FamilyID=1cbe3906-ddd1-4ca2-b727-c2dff5e30f61&amp;displaylang=en</a></li> </ul>	<p>نظام التشغيل <b>Windows XP</b></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• تأكد أن نظام التشغيل من الطراز SP1 أو أعلى.</li> <li>• قم بتحميل وتثبيت برنامج التحديث (KB975823) من URL التالي. إصدار 32 بت <a href="http://www.microsoft.com/downloads/details.aspx?FamilyID=2d1abe01-0942-4f8a-abb2-2ad529de00a1">http://www.microsoft.com/downloads/details.aspx?FamilyID=2d1abe01-0942-4f8a-abb2-2ad529de00a1</a></li> <li>• إصدار 64 بت <a href="http://www.microsoft.com/downloads/details.aspx?FamilyID=7d54c53f-017c-4ea5-ae08-34c3452ba315">http://www.microsoft.com/downloads/details.aspx?FamilyID=7d54c53f-017c-4ea5-ae08-34c3452ba315</a></li> </ul>	<p><b>Windows Vista</b></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• قم بتحميل وتثبيت برنامج التحديث (KB976422) من URL التالي. إصدار 32 بت <a href="http://www.microsoft.com/downloads/details.aspx?FamilyID=3ee91fc2-a9bc-4ee1-aca3-2a9aff5915ea">http://www.microsoft.com/downloads/details.aspx?FamilyID=3ee91fc2-a9bc-4ee1-aca3-2a9aff5915ea</a></li> <li>• إصدار 64 بت <a href="http://www.microsoft.com/downloads/details.aspx?FamilyID=73f766dd-7127-4445-b860-47084587155f">http://www.microsoft.com/downloads/details.aspx?FamilyID=73f766dd-7127-4445-b860-47084587155f</a></li> </ul>	<p><b>Windows 7</b></p>
<p>غير متوافق.</p>	<p>نظام تشغيل <b>Mac X</b> نظام تشغيل <b>Mac X</b> <b>10.4 Tiger</b> <b>10.5 Leopard</b></p>
<p>قم بتحديث إصدار نظام التشغيل OS إلى 10.6.5 أو ما هو أحدث.</p>	<p>نظام تشغيل <b>Mac X</b> <b>10.6 Snow Leopard</b></p>

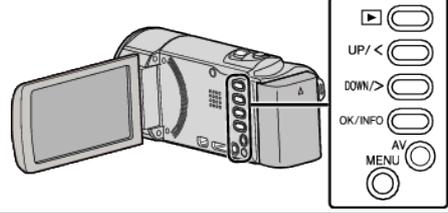
- يتم عرض "ضبط تاريخ/التوقيت!" عندما تقوم بتشغيل هذه الوحدة بعد مرور فترة طويلة من عدم استخدامها.  
قم بتوصيل محول التيار المتردد لأكثر من 24 ساعة لشحن بطارية الساعة الداخلية لهذه الوحدة قبل إعداد الساعة.

## ضبط الساعة

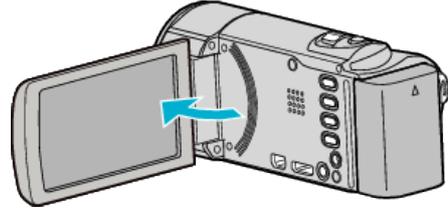
تظهر شاشة "ضبط تاريخ/التوقيت!" عندما تقوم بتشغيل هذه الوحدة لأول مرة بعد الشراء أو عند عدم استخدامها لفترة طويلة أو عندما لم يكن قد تم ضبط الساعة بعد.  
اضبط الساعة قبل التسجيل.

### ملاحظة :

لتحديد/تحريك المؤشر لأعلى/اليسار أو لأسفل/اليمين، اضغط زر UP/< أو DOWN/>.



### 1 افتح شاشة LCD.



- يتم تشغيل الوحدة.
  - عندما يتم غلق شاشة LCD، يتم إيقاف الوحدة.
- 2 اختر "نعم" واضغط OK عند عرض "ضبط تاريخ/التوقيت!".



### 3 اضبط التاريخ والتوقيت.



- اضغط UP/< أو DOWN/> لتعديل قيمة الإعداد واضغط OK للتأكيد. فيتحرك المؤشر للعنصر التالي.
- اضغط على لإدخال اليوم والشهر والسنة والدقيقة.
- للإلغاء والعودة إلى الشاشة السابقة، اضغط MENU.

### 4 اضغط UP/< أو DOWN/> لاختيار المنطقة التي تعيش فيها واضغط OK.



- يتم عرض فارق التوقيت بين المدينة المحددة وتوقيت جرينتش.
- للإلغاء والعودة إلى الشاشة السابقة، اضغط MENU.

### ملاحظة :

- يمكن إعادة ضبط الساعة مرة أخرى فيما بعد.
- "إعادة ضبط الساعة" (صفحة 16)
- عند استخدام هذه الوحدة في الخارج، يمكنك ضبطها على التوقيت المحلي للتسجيل.
- "ضبط الساعة على التوقيت المحلي عند السفر" (صفحة 18)

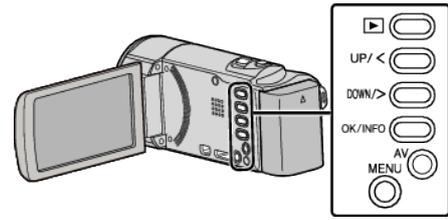
- يتم عرض فارق التوقيت بين المدينة المحددة وتوقيت جرينتش.
- للإلغاء والعودة إلى الشاشة السابقة، اضغط MENU.

## إعادة ضبط الساعة

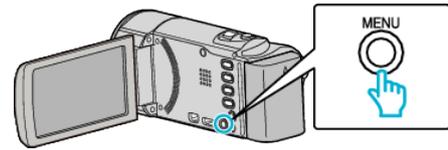
اضبط الساعة بواسطة "ضبط الساعة" من القائمة.

### ملاحظة:

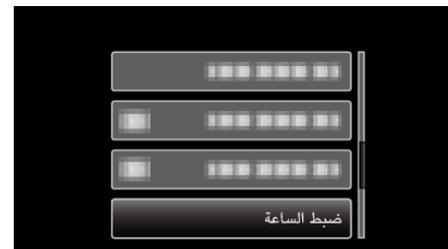
لتحديد/تحريك المؤشر لأعلى/للليسار أو لأسفل/لليمين، اضغط زر UP/< أو DOWN/>.



### 1 اضغط MENU.



### 2 اختر "ضبط الساعة" واضغط OK.



- اضغط UP/< أو DOWN/> لتحريك المؤشر.
- للإلغاء والعودة إلى الشاشة السابقة، اضغط MENU.

### 3 اختر "ضبط الساعة" واضغط OK.



- اضغط UP/< أو DOWN/> لتحريك المؤشر.
- للإلغاء والعودة إلى الشاشة السابقة، اضغط MENU.

### 4 اضبط التاريخ والتوقيت.



- اضغط UP/< أو DOWN/> لتعديل قيمة الإعداد واضغط OK للتأكيد. فيتتحرك المؤشر للعنصر التالي.

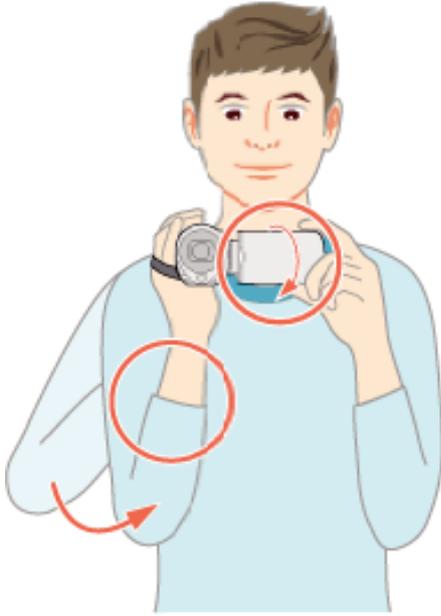
- اضغط على لإدخال اليوم والشهر والسنة والدقيقة.
- للإلغاء والعودة إلى الشاشة السابقة، اضغط MENU.

### 5 اضغط UP/< أو DOWN/> لاختيار المنطقة التي تعيش فيها واضغط OK.



## الإمساك بهذه الوحدة

عند الإمساك بهذه الوحدة، اجعل مرفقك قريبين من جانبك لمنع اهتزاز الكاميرا.



• امسك شاشة LCD بيدك اليسرى واضبط الزاوية وفقاً لها. الإمساك بشاشة LCD بيدك اليسرى يساعد على تثبيت الكاميرا عند التسجيل.

### تنبيه :

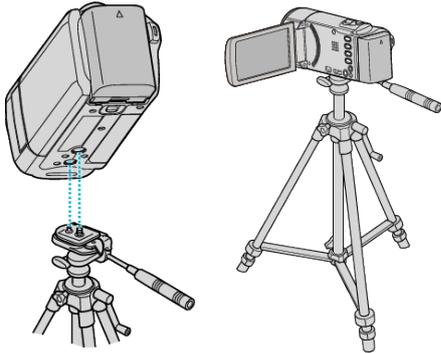
- برجاء توخي الحذر لعدم سقوط هذه الوحدة أثناء النقل.
- ينبغي على أولياء الأمور الانتباه جيداً عند استخدام الأطفال لهذه الوحدة.

### ملاحظة :

- في حالة اهتزاز الكاميرا بشكل شديد، استخدم مثبت الصورة.
- "الحد من اهتزاز الكاميرا" (صفحة 29)

## تركيب الحامل ثلاثي الأرجل

يمكن تثبيت هذه الكاميرا على حامل ثلاثي الأرجل (أو حامل أحادي الأرجل). يكون ذلك مفيداً في منع اهتزاز الكاميرا والتسجيل من نفس الموضع.



• ولحماية هذه الوحدة من السقوط، افحص فتحات برغي تثبيت الحامل ثلاثي الأرجل وقم بضبط الفتحات على هذه الوحدة بحرص قبل التثبيت ثم قم بلف البراغي حتى تثبت تماماً.

### تنبيه :

- وللحماية من الأضرار أو التلفيات التي قد تحدث في حالة سقوط هذه الوحدة، اقرأ دليل تعليمات الحامل ثلاثي الأرجل (أو أحادي الأرجل) الذي سيتم استخدامه وتأكد من أنه متصل بشكل آمن.

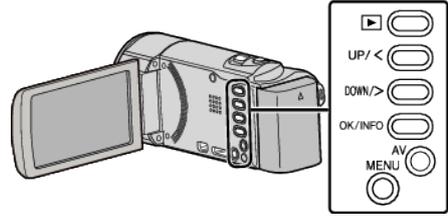
### ملاحظة :

- ويوصى باستخدام حامل ثلاثي الأرجل أو أحادي الأرجل عند التسجيل في ظروف تعرض الكاميرا للاهتزاز (مثل التسجيل في الأماكن المظلمة أو عند التقريب حتى نهاية الزاوية المقربة).
- اضبط مثبت الصورة على (إيقاف) عند استخدام الحامل للتسجيل.
- "الحد من اهتزاز الكاميرا" (صفحة 29)

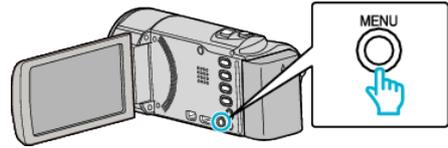
## تغيير لغة العرض

يمكن تغيير اللغة المعروضة على الشاشة.

**ملاحظة :** لتحديد/تحريك المؤشر لأعلى/للليسار أو لأسفل/لليمين، اضغط زر <UP/> أو <DOWN/> لتحديد/تحريك المؤشر لأعلى/للليسار أو لأسفل/لليمين، اضغط زر <UP/> أو <DOWN/>.



1 اضغط .MENU



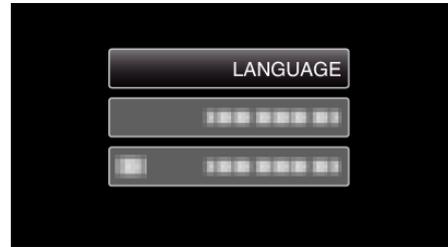
2 اختر "إعدادات العرض" واضغط .OK



- اضغط <UP/> أو <DOWN/> لتحريك المؤشر.
- للإلغاء والعودة إلى الشاشة السابقة، اضغط .MENU

3

اختر "LANGUAGE" واضغط .OK



- اضغط <UP/> أو <DOWN/> لتحريك المؤشر.
- للإلغاء والعودة إلى الشاشة السابقة، اضغط .MENU

4

اضغط اللغة المرغوبة واضغط .OK



- اضغط <UP/> أو <DOWN/> لتحريك المؤشر.
- للإلغاء والعودة إلى الشاشة السابقة، اضغط .MENU



## الملحقات الاختيارية

يمكنك التسجيل لمدة أطول باستخدام وحدة البطارية الاختيارية.

الوصف	اسم المنتج
● توفير وقت تسجيل أطول. كما يمكن استخدامها كوحدة بطارية احتياطية.	وحدة بطارية BN-VG114E/BN-VG114AC ● BN-VG121E/BN-VG121AC ● BN-VG138E/BN-VG138AC ●
● يتيح شحن وحدة البطارية دون استخدام هذه الوحدة.	شاحن البطارية AA-VG1 ●
● للسماح بعرض صور عالية الجودة عند التوصيل بالتلفزيون. ● إرسال الفيديو والصوت والتحكم في الإشارات بين الأجهزة.	كبل HDMI مصغر VX-HD310 ● VX-HD315 ● VX-HD320 ● VX-HD330 ●

### ملاحظة :

- قد تكون الملحقات الاختيارية المذكورة أعلاه غير مدعومة في بعض المناطق.
- لمزيد من المعلومات، يرجى الرجوع إلى الفهرس.

### مدة التسجيل التقريبية (باستخدام البطارية)

وحدة بطارية	مدة التسجيل الفعلية	مدة التسجيل المستمر (أقصى وقت للتسجيل)
BN-VG107AC(GZ-E100AC) (متوفر)	40 دقيقة	1 ساعات و 5 دقائق
BN-VG108E(GZ-E100AA/GZ-E100AG) (متوفر)	40 دقيقة	1 ساعات و 5 دقائق
BN-VG114E/BN-VG114AC	1 ساعات و 15 دقيقة	2 ساعات و 10 دقائق
BN-VG121E/BN-VG121AC	1 ساعات و 55 دقيقة	3 ساعات و 15 دقيقة
BN-VG138E/BN-VG138AC	3 ساعات و 20 دقيقة	5 ساعات و 45 دقيقة

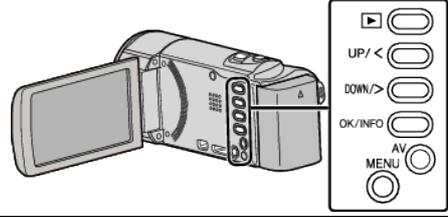
- تتحقق القيم الواردة أعلاه عندما يكون "سطوع الشاشة" مضبوطاً على وضع "3" (المعيار).
- قد تصبح مدة التسجيل الفعلية أقصر في حالة استخدام الزوم أو إذا تم إيقاف التسجيل لمرة متكررة. (يوصى بتجهيز وحدات البطاريات بحيث يمكنها العمل لمدة تعادل ثلاثة أضعاف مدة التسجيل المتوقعة.)
- عند انتهاء عمر البطارية، تصبح مدة التسجيل أقصر حتى إذا كانت وحدة البطارية ممتلئة تماماً. (استبدل وحدة البطارية ببطارية جديدة.)

## ضبط التوقيت الصيفي

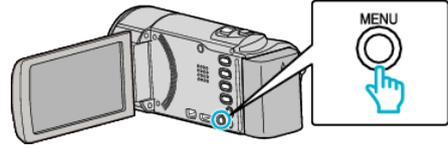
عند اختيار "تشغيل" في "ضبط توقيت الصيفي" من "ضبط الساعة"، يتم ضبط التوقيت وزيادته ساعة.

### ملاحظة :

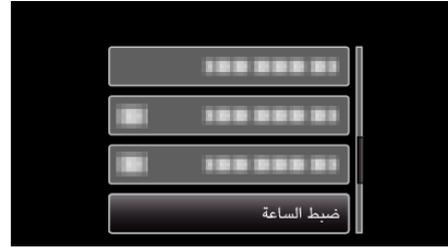
لتحديد/تحريك المؤشر لأعلى/للإسار أو لأسفل/لليمين، اضغط زر <UP/> أو <DOWN/>.



### 1 اضغط MENU.

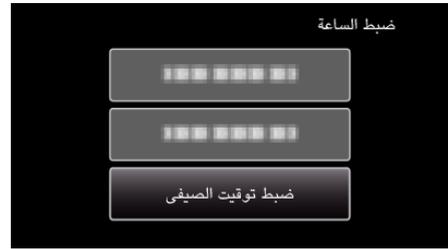


### 2 اختر "ضبط الساعة" واضغط OK.



- اضغط <UP/> أو <DOWN/> لتحريك المؤشر.
- للإلغاء والعودة إلى الشاشة السابقة، اضغط MENU.

### 3 اختر "ضبط توقيت الصيفي" واضغط OK.



- اضغط <UP/> أو <DOWN/> لتحريك المؤشر.
- للإلغاء والعودة إلى الشاشة السابقة، اضغط MENU.

### 4 اضغط <UP/> أو <DOWN/> لضبط التوقيت الصيفي واضغط OK.

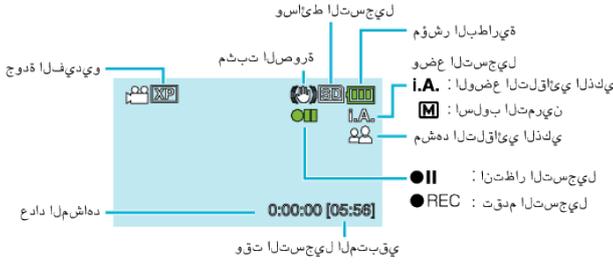


- للإلغاء والعودة إلى الشاشة السابقة، اضغط MENU.

### ملاحظة :

- ما هو التوقيت الصيفي؟
- التوقيت الصيفي عبارة عن نظام ضبط الساعة وتقديمها ساعة لفترة محددة في الصيف. ويستخدم بصفة رئيسية في الدول الغربية.
- قم باستعادة إعدادات التوقيت الصيفي بعد العودة من الرحلة.

## المؤشرات أثناء التسجيل



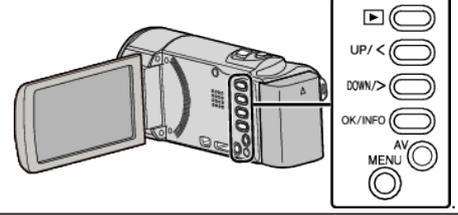
الوصف	أيقونة العرض
وضع التسجيل	اضغط على زر i.AUTO لتغيير وضع التسجيل بين i.A. (تلقائي ذكي) و M (يدوي).
جودة الفيديو	تعرض أيقونة ضبط "جودة الفيديو" المختارة في قائمة التسجيل. "جودة الفيديو" (صفحة 57)
وقت التسجيل المتبقي	تعرض المدة المتبقية لتسجيل الفيديو.
تقدم التسجيل	● REC تظهر أثناء تسجيل مقطع الفيديو.
انتظار التسجيل	●    تظهر عند توقف تسجيل مقطع الفيديو بشكل مؤقت.
عداد المشاهد (المدة القابلة للتسجيل)	تعرض المدة المنصرفة من الفيديو الذي يتم تسجيله في الوقت الحالي.
وسائط التسجيل	تعرض أيقونة وسائط التسجيل. تعرض أيقونة بطاقة SD.
مؤشر البطارية	تعرض الطاقة التقريبية المتبقية بالبطارية أثناء الاستخدام. يمكن الحصول على مزيد من التفاصيل حول طاقة البطارية بالضغط على الزر OK/INFO. "وقت التسجيل المتبقي/طاقة البطارية" (صفحة 33)
مثبت الصورة	يعرض إعداد تثبيت الصورة. "الحد من اهتزاز الكاميرا" (صفحة 29)

## التقاط مقاطع فيديو في الوضع التلقائي

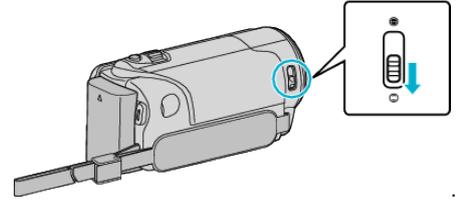
- يمكنك التسجيل دون القلق بشأن تفاصيل الإعداد عن طريق استخدام الوضع التلقائي الذكي. سوف يتم ضبط الإعدادات مثل التعريض والتركيز البؤري بشكل تلقائي لتناسب مع ظروف التصوير.
- في حالة وجود مشاهد التقاط معينة مثل المشاهد التي تتضمن أشخاص وغير ذلك، فإن الرمز الخاص بها تعرض على الشاشة.
- قبل تسجيل مشهد ضروري، يوصى بإجراء تسجيل تجريبي.

## ملاحظة:

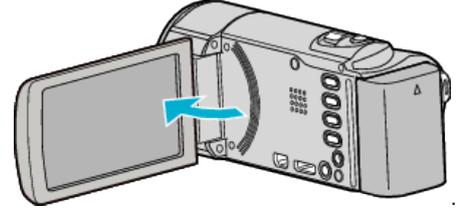
لتحديد/تحريك المؤشر لأعلى/للإسفل أو لأسفل/لليمين، اضغط زر UP/< أو DOWN/>.



## 1 افتح غطاء العدسة.

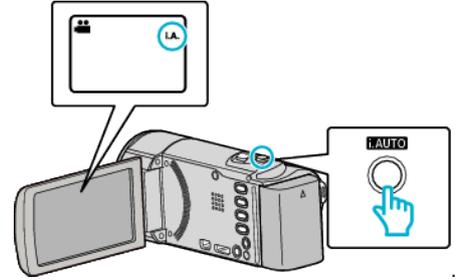


## 2 افتح شاشة LCD.



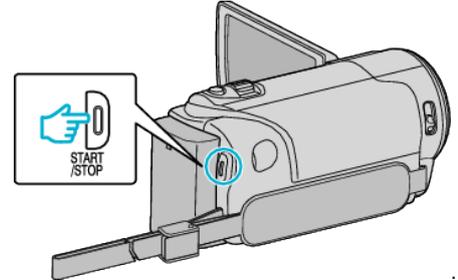
- سيتم تشغيل الوحدة وتظهر أيقونة وضع الفيديو.

## 3 تحقق مما إذا كان وضع التسجيل هو الوضع التلقائي الذكي.



- إذا كان الوضع يدوي، اضغط i.AUTO مرتين للتغيير. يتغير الوضع بين الوضع التلقائي الذكي والوضع اليدوي مع كل ضغطة.

## 4 اضغط على زر START/STOP لبدء التسجيل.



- اضغط مرة أخرى للإيقاف.

## ملاحظة:

- اعتماداً على ظروف الالتقاط والشخص، قد لا يتم إجراء التسجيل بشكل مناسب حتى في الوضع التلقائي الذكي.

## إعدادات مفيدة للتسجيل

- عند ضبط "إعادة بدء سريع" على "تشغيل"، يتم تشغيل هذه الوحدة على الفور إذا قمت بفتح شاشة LCD في غضون 5 دقائق بعد فصل الطاقة من خلال غلق الشاشة.
- "إعادة بدء سريع" (صفحة 62)
- عند ضبط "إيقاف التيار التلقائي" على "تشغيل"، تتوقف هذه الوحدة بشكل تلقائي للحفاظ على الطاقة عند تشغيلها لمدة 5 دقائق. (فقط عند استخدام وحدة البطارية)
- "إيقاف التيار التلقائي" (صفحة 62)
- عند ضبط "AE/AF" لأولوية الوجه" على "تشغيل" (الإعداد الافتراضي)، تكتشف هذه الكاميرا الأوجه وتضبط سطوعها تلقائياً وتقوم بالتركيز البؤري لتسجيل الأوجه بصورة أوضح.
- "التقاط الأجسام بوضوح (اكتشاف الوجه AE/AF)" (صفحة 28)

## تنبيه :

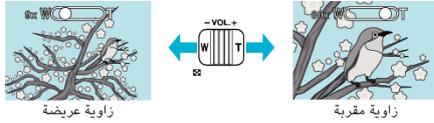
- لا تعرض العدسة إلى ضوء الشمس المباشر.
- لا تستخدم هذه الوحدة في المطر أو الثلج أو الأماكن عالية الرطوبة مثل الحمام.
- لا تستخدم هذه الوحدة في الأماكن المعرضة لأتربة أو رطوبة عالية والأماكن المعرضة للبخار أو الدخان بشكل مباشر.
- عند استخدام هذه الوحدة بحيث تكون شاشة LCD في وضعية معكوسة ومقفل، ترتفع درجة الحرارة بصورة أسرع. اترك شاشة LCD مفتوحة أثناء استخدام هذه الوحدة في الأماكن المعرضة لأشعة الشمس المباشرة أو درجات الحرارة العالية.
- قد يتم فصل التيار الكهربائي لحماية الدائرة إذا ارتفعت درجة حرارة الوحدة بدرجة كبيرة.
- لا تنزع وحدة البطارية أو محول التيار المتردد أو بطاقة SD عند وميض مصباح الاستخدام. يمكن أن تصحح البيانات المسجلة غير قابلة للقراءة.
- هذه الوحدة عبارة عن جهاز يتم التحكم فيه من خلال microcomputer. قد يؤدي تفريغ الكهراء الساكنة والتشويش الخارجي والتداخل (من جهاز تلفزيون أو راديو أو غيرهما) إلى منعها من العمل بطريقة صحيحة. في هذه الحالة، يجب إيقاف تشغيل الطاقة، ثم إزالة محول التيار المتردد وحزمة البطارية. سيتم إعادة تعيين هذه الوحدة.
- قم بعمل نسخ احتياطية من البيانات الهامة المسجلة.
- يوصى بنسخ البيانات الهامة المسجلة الخاصة بك على أسطوانة DVD أو أي وسائط تخزين أخرى. لن تكون جي في سي JVC مسؤولة عن أي فقد في البيانات.

## ملاحظة :

- تحقق من وقت التسجيل المتبقي في الوسيط قبل بدء الالتقاط. في حالة عدم وجود مساحة كافية، قم بنقل (نسخ) البيانات إلى جهاز كمبيوتر أو أسطوانة.
- لا تنسى عمل نسخ بعد التسجيل!
- يتوقف التسجيل تلقائياً حيث لا يمكن أن يستمر لمدة 12 ساعة متتالية أو أكثر تبعاً للمواصفات. (قد يستغرق الأمر بعض الوقت لاستئناف التسجيل).
- بالنسبة للتسجيلات الطويلة، ينقسم الملف إلى ملفين أو أكثر إذا تعدى الحجم 4 جيجا بايت.
- يمكنك توصيل هذه الوحدة بمحول تيار متردد للتسجيل لساعات طويلة في الداخل.
- في حالة وجود عدد كبير من الملفات في الوسائط، قد يستغرق الأمر بعض الوقت ليتم عرضها على شاشة إعادة التشغيل. انتظر لمدة قصيرة إلى أن يبدأ وميض مصباح الوصول، مما يشير إلى وجود حالة تشغيل طبيعية.
- اعتماداً على ظروف الالتقاط، قد تظهر الزوايا الأربعة للشاشة مظلمة، غير أن ذلك لا يمثل عيباً. وفي هذه الحالة، قم بتغيير ظروف الالتقاط عن طريق تحريك زراع الزوم، إلخ.

## استعمال الزوم

- يمكن تعديل زاوية العرض باستخدام الزوم.
- استخدم النهاية العريضة (نهاية الزاوية العريضة) لالتقاط الزاوية العريضة.
- استخدم النهاية القريبة (نهاية الزاوية المقربة) لتكبير الشيء المراد تصويره.



## ملاحظة :

- عند استخدام الزوم الرقمي، تصبح الصورة حبيبية المظهر حيث يتم تكبيرها رقمياً.
- يمكن تغيير نطاق نسبة الزوم.
- "زوم المايكروفون" (صفحة 58)

أيقونة العرض	الوصف
	التقاط بشرة الشخص بشكل جميل.
	السماح بالتقاط الأشخاص بشكل طبيعي.
	التركيز على المسافة البعيدة والتقاط صورة حادة مع ألوان حيوية.
	التسجيل مع أقل حد ممكن من الضوضاء في الصورة الإجمالية.
	السماح بالتقاط المناظر الليلية بدقة مع وجود حد أدنى من الضوضاء في الصورة الإجمالية.
	يمنع بهتان الألوان حتى عند التسجيل في البيئات الساطعة، مثل الحقول الثلجية والشواطئ.
	التسجيل مع التركيز على الشخص القريب.
	إعادة إنتاج اللون الأخضر للأشجار بوضوح.
	إعادة إنتاج الألوان لغروب الشمس بشكل طبيعي.
	ضبط الإعدادات بحيث لا يظهر الهدف دكناً للغاية بسبب الضوء الخلفي.
	السماح بالتقاط الأشخاص بشكل طبيعي مع وجود حد أدنى من الضوضاء في الصورة الإجمالية.
	التسجيل مع التركيز على الشخص القريب حتى في البيئة المظلمة.

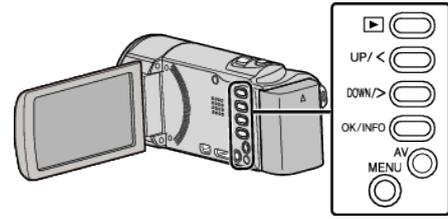
## ملاحظة :

- يمكن اكتشاف المشاهد حسب ظروف الالتقاط والضبط التلقائي في وضع "التلقائي الذكي".
- قد لا تعمل بعض الوظائف بشكل سليم اعتماداً على ظروف الالتقاط.

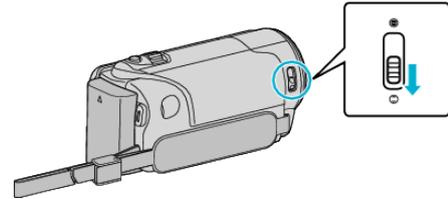
## التسجيل اليدوي

يمكنك ضبط الإعدادات، مثل السطوع، باستخدام الوضع اليدوي.

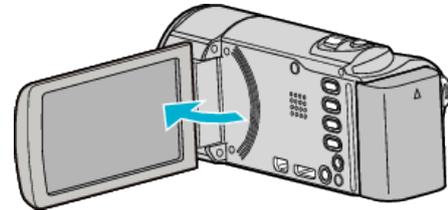
**ملاحظة:** لتحديد/تحريك المؤشر لأعلى/ليسار أو لأسفل/ليمين، اضغط زر <UP/> أو <DOWN/>.



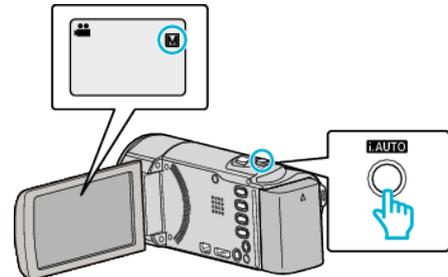
1 افتح غطاء العدسة.



2 افتح شاشة LCD.

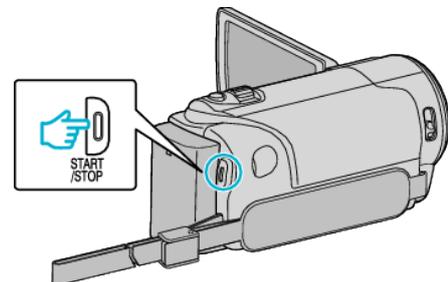


3 قم باختيار وضع التسجيل اليدوي.



• إذا كان الوضع **i.A.** التلقائي الذكي، اضغط **i.AUTO** مرتين للتغيير.  
• يتغير الوضع بين الوضع التلقائي الذكي والوضع اليدوي مع كل ضغطة.

4 ابدأ التسجيل.



• اضغط مرة أخرى للإيقاف.

• للحصول على تفاصيل الإعدادات اليدوية المختلفة، يرجى الرجوع إلى "قائمة التسجيل اليدوي".

**ملاحظة:**

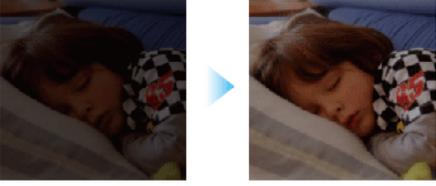
• يتم عرض الإعدادات اليدوية فقط في الوضع اليدوي.

## قائمة التسجيل اليدوي

يمكن ضبط العناصر التالية.

الوصف	الاسم
<ul style="list-style-type: none"> <li>يمكن إجراء التسجيلات التي تلائم ظروف التصوير بسهولة. "تحديد المشهد" (صفحة 23)</li> </ul>	تحديد مشهد
<ul style="list-style-type: none"> <li>استخدم التركيز البؤري اليدوي في حالة عدم التركيز على الجسم تلقائياً.</li> <li>"ضبط التركيز البؤري يدوياً" (صفحة 24)</li> </ul>	FOCUS
<ul style="list-style-type: none"> <li>يمكن ضبط السطوع العام على الشاشة.</li> <li>استخدم هذا الإعداد عند التسجيل في الظلام أو في موقع ساطع.</li> <li>"ضبط السطوع" (صفحة 25)</li> </ul>	ضبط السطوع
<ul style="list-style-type: none"> <li>يمكن ضبط اللون العام على الشاشة.</li> <li>استخدم هذا الإعداد عندما يظهر اللون على الشاشة بشكل مختلف عن اللون الحقيقي.</li> <li>"إعداد توازن البياض" (صفحة 26)</li> </ul>	موازنة اللون الأبيض
<ul style="list-style-type: none"> <li>يصحح الصورة عندما يظهر الجسم مظلماً نظراً للإضاءة الخلفية.</li> <li>استخدم هذا الإعداد عند التصوير في الجهة المقابلة للضوء.</li> <li>"إعداد معادلة الإضاءة الخلفية" (صفحة 27)</li> </ul>	تعويض إضاءة خلفية
<ul style="list-style-type: none"> <li>استخدم هذا الإعداد لالتقاط صور مقربة (ماكرو) للجسم.</li> <li>"التقاط صور مقربة" (صفحة 27)</li> </ul>	تقريب وتكبير

\* تعد الصورة مجرد انطباع.

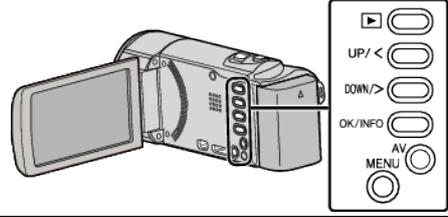
التأثير	الإعداد
<p>يزيد من سطوع المشهد تلقائياً باستخدام حاجب فتحة بسرعة منخفضة عندما تكون المنطقة المحيطة معتمة. لمنع اهتزاز الكاميرا، استخدم حامل ثلاثي الأرجل.</p> <p><b>OFF</b> <b>ON</b></p> 	<p>ليل </p>
<p>يمنع الجسم البشري من الظهور شديد السطوع تحت الضوء.</p> <p><b>OFF</b> <b>ON</b></p> 	<p>ضوء بقعي </p>

## تحديد المشهد

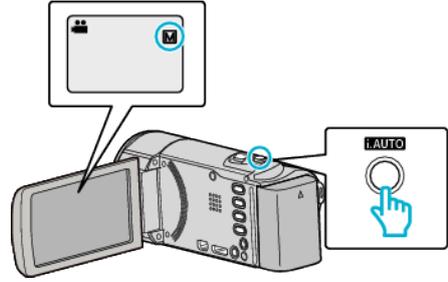
يمكن تسجيل المشاهد الشائعة المتكررة باستخدام معظم الإعدادات المناسبة.

## ملاحظة :

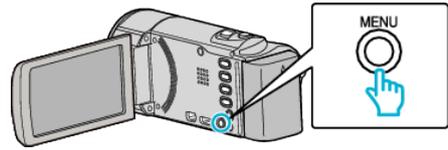
لتحديد/تحريك المؤشر لأعلى/للإسار أو لأسفل/لليمين، اضغط زر UP/&lt; أو DOWN/&gt;.



1 قم باختيار وضع التسجيل اليدوي.



• إذا كان الوضع **i.A.** التلقائي الذكي، اضغط **i.AUTO** مرتين للتغيير.  
يتغير الوضع بين الوضع التلقائي الذكي والوضع اليدوي مع كل ضغطة.

2 اضغط **MENU**.3 اختر "التهيئة اليدوية" واضغط **OK**.4 اختر "تحديد مشهد" واضغط **OK**.5 اختر المشهد واضغط **OK**.• بعد الإعداد، اضغط **OK**.



- اضغط على UP/< للتركيز على جسم بعيد. في حالة صدور ▲ وميض، لا يمكن ضبط التركيز أبعد من ذلك.
- اضغط على DOWN/> للتركيز على جسم قريب. في حالة صدور ▲ وميض، لا يمكن ضبط التركيز أقرب من ذلك.

7 اضغط OK للتأكيد.



- عندما يتم تأكيد التركيز، سيختفي إطار التركيز ويتم عرض ▲ و ▲.

ملاحظة :

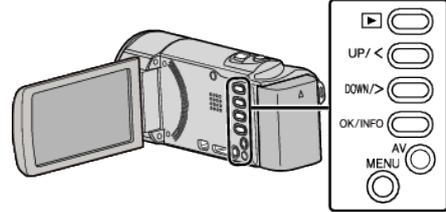
- يظل الجسم الذي يتم التركيز عليه في نهاية الزاوية المقربة (T) تحت التركيز عندما يتم تصغيره حتى نهاية الزاوية العريضة (W).
- لا يمكن ضبط التركيز "FOCUS" في وضع "تسجيل بالبعد الزمني".

## ضبط التركيز البؤري يدوياً

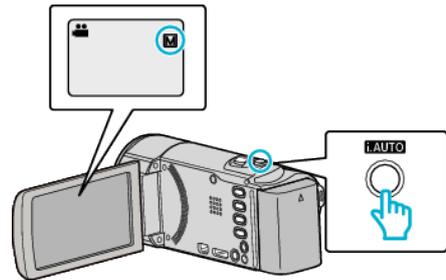
قم بهذا الضبط عندما يكون التركيز البؤري غير واضح في الوضع التلقائي الذكي أو عندما يكون التركيز اليدوي مرغوباً.

ملاحظة :

لتحديد/تحريك المؤشر لأعلى/ليسار أو لأسفل/اليمن، اضغط زر UP/< أو DOWN/>.

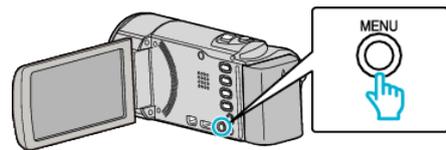


1 قم باختيار وضع التسجيل اليدوي.



- إذا كان الوضع i.A. التلقائي الذكي، اضغط i.AUTO مرتين للتغيير. يتغير الوضع بين الوضع التلقائي الذكي والوضع اليدوي مع كل ضغط.

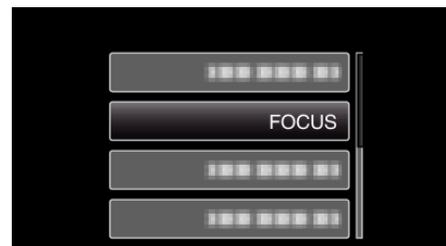
2 اضغط MENU.



3 اختر "التهيئة اليدوية" واضغط OK.



4 اختر "FOCUS" واضغط OK.



5 اختر "يدوي" واضغط OK.



6 قم بتعديل التركيز بواسطة UP/< وأزرار DOWN/>.



- نطاق معادلة الإضاءة أثناء تسجيل الفيديو: -2.0 إلى +2.0
  - اضغط UP/< لزيادة السطوع.
  - اضغط DOWN/> لتخفيض السطوع.
- 7 اضغط OK للتأكيد.

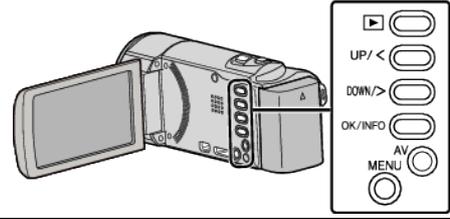


## ضبط السطوع

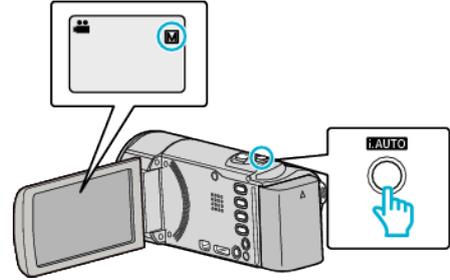
يمكنك ضبط السطوع على أفضل المستويات بالنسبة لك.

### ملاحظة :

لتحديد/تحريك المؤشر لأعلى/للإسار أو لأسفل/لليمين، اضغط زر UP/< أو DOWN/>.

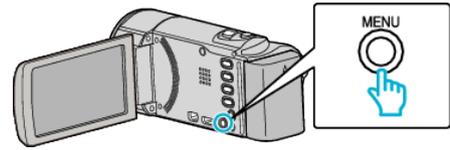


1 قم باختيار وضع التسجيل اليدوي.



- إذا كان الوضع i.A. التلقائي الذكي، اضغط i.AUTO مرتين للتغيير. يتغير الوضع بين الوضع التلقائي الذكي والوضع اليدوي مع كل ضغطة.

2 اضغط .MENU



3 اختر "التهيئة اليدوية" واضغط OK.



4 اختر "ضبط السطوع" واضغط OK.



5 اختر "يدوي" واضغط OK.



6 قم باختيار قيمة السطوع بواسطة UP/< وأزرار DOWN/> .

الإعداد	التفاصيل
تلقائي	يضبط تلقائياً إلى الألوان الطبيعية.
MWB	استخدم هذا الإعداد عند عدم حل المشكلة المتعلقة بالألوان غير الطبيعية.
صحو	قم بضبط هذا الإعداد عند التصوير خارج المبنى في يوم مشمس.
غائم	قم بضبط هذا الإعداد عند التصوير في يوم ملبد بالغيوم أو داخل الظل.
هالوجين	قم بضبط هذا الإعداد عند التصوير تحت ضوء الاستنارة مثل ضوء الفيديو.

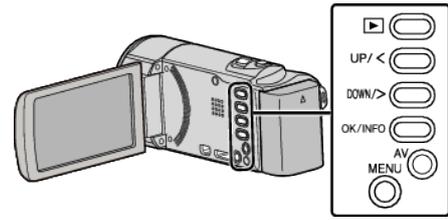
## استخدام MWB

- 1 أمسك بورقة بيضاء أمام الكاميرا بحيث تملأ الورقة البيضاء الشاشة بأكملها.
- 2 اختر "MWB" واستمر بالضغط على OK.
- 3 اترك OK بعد اختفاء القائمة.

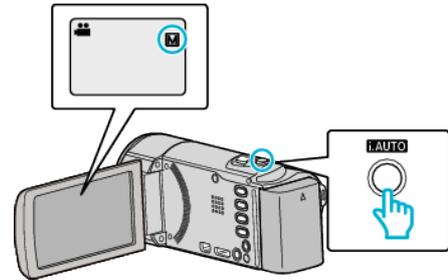
## إعداد توازن البياض

يمكنك ضبط درجة اللون كي تناسب مصدر الضوء.

**ملاحظة:** لتحديد/تحريك المؤشر لأعلى/للليسار أو لأسفل/لليمين، اضغط زر UP/< أو DOWN/>.

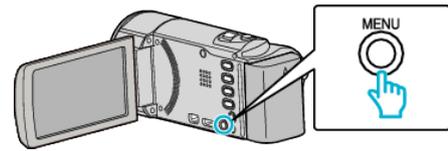


- 1 قم باختيار وضع التسجيل اليدوي.



- إذا كان الوضع i.A. التلقائي الذكي، اضغط i.AUTO مرتين للتغيير. يتغير الوضع بين الوضع التلقائي الذكي والوضع اليدوي مع كل ضغطة.

- 2 اضغط MENU.



- 3 اختر "التهيئة اليدوية" واضغط OK.



- 4 اختر "موازنة اللون الأبيض" واضغط OK.



- 5 اختر إعدادات توازن البياض واضغط OK.



- تظهر أيقونة موازنة اللون الأبيض على الشاشة عند الانتهاء من الإعداد.

## التقاط صور مقربة

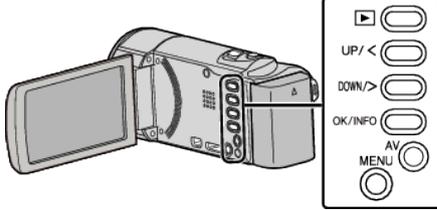
يمكنك التقاط صور مقربة لهدف ما باستخدام وظيفة الماكرو المقرب.



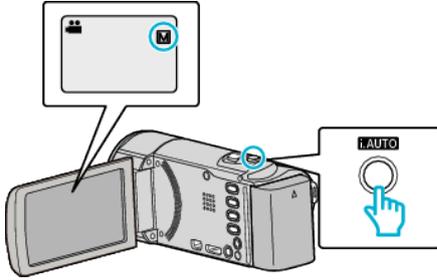
\* تعد الصورة مجرد انطباع.

## ملاحظة:

لتحديد/تحريك المؤشر لأعلى/للليسار أو لأسفل/لليمين، اضغط زر <UP/> أو <DOWN/>.

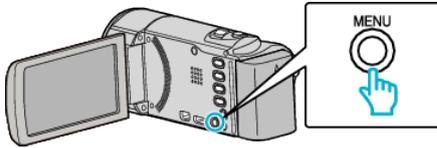


1 قم باختيار وضع التسجيل اليدوي.



• إذا كان الوضع i.A. التلقائي الذكي، اضغط i.AUTO مرتين للتغيير. يتغير الوضع بين الوضع التلقائي الذكي والوضع اليدوي مع كل ضغطة.

2 اضغط .MENU



3 اختر "التهيئة اليدوية" واضغط .OK



4 اختر "تقريب وتكبير" واضغط .OK



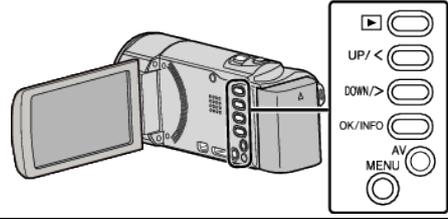
5 اختر "تشغيل" واضغط .OK

## إعداد معادلة الإضاءة الخلفية

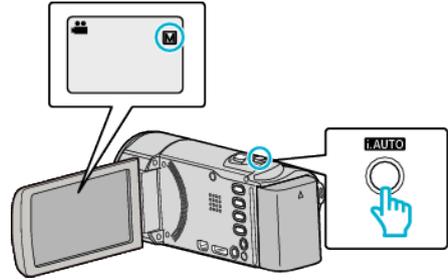
يمكنك تصحيح الصورة عندما يظهر الجسم مظلمًا جدًا بسبب الإضاءة الخلفية.

## ملاحظة:

لتحديد/تحريك المؤشر لأعلى/للليسار أو لأسفل/لليمين، اضغط زر <UP/> أو <DOWN/>.

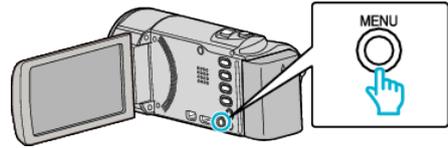


1 قم باختيار وضع التسجيل اليدوي.



• إذا كان الوضع i.A. التلقائي الذكي، اضغط i.AUTO مرتين للتغيير. يتغير الوضع بين الوضع التلقائي الذكي والوضع اليدوي مع كل ضغطة.

2 اضغط .MENU



3 اختر "التهيئة اليدوية" واضغط .OK



4 اختر "تعويض إضاءة خلفية" واضغط .OK



5 اختر "تشغيل" واضغط .OK

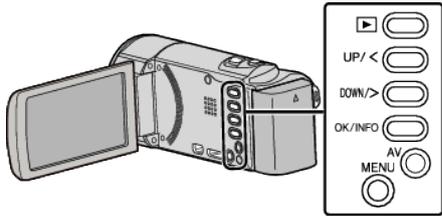


• بعد الإعداد، ستظهر أيقونة الإضاءة الخلفية.

## التقاط الأجسام بوضوح (اكتشاف الوجه AE/AF)

AE/AF لأولوية الوجه“ يقوم بتعديل الوجه المكتشف تلقائيًا عن طريق التركيز والسطوع المناسب.

ملاحظة : لتحديد/تحريك المؤشر لأعلى/للليسار أو لأسفل/لليمين، اضغط زر <UP/> أو <DOWN/>.



1 اضغط MENU.



2 اختر "AE/AF لأولوية الوجه" واضغط OK.



3 اختر "تشغيل" واضغط OK.

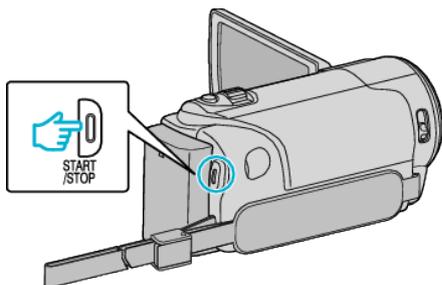


4 وجه الكاميرا تجاه الجسم المراد تصويره.



- يظهر إطار حول وجه الشخص، ويتم تعديل التركيز والسطوع تلقائيًا.
- في حال اكتشاف عدة أوجه، سيتم التركيز على أقرب الوجوه إلى الكاميرا.

5 ابدأ التسجيل.



تنبيه :

- عند ضبط AE/AF لأولوية الوجه" على "تشغيل"، سيتم تغيير الإعدادات التالية:
  - في حال ضبط "تحديد مشهد" على "ضوء بقعي"، سيتم تحويله إلى "إيقاف".
  - في حال ضبط "FOCUS" على "يدوي"، سيتم تحويله إلى "تلقائي".



• بعد الإعداد، ستظهر أيقونة الماكرو المقرب.

الإعداد	التفاصيل
إيقاف	يتيح التقاط الصور المقربة حتى 1 م في حيز نهاية الزاوية المقربة (T). يتيح التقاط الصور المقربة حتى 5 سم في حيز نهاية الزاوية العريضة (W).
تشغيل	يتيح التقاط الصور المقربة حتى 50 سم في حيز نهاية الزاوية المقربة (T). يتيح التقاط الصور المقربة حتى 5 سم في حيز نهاية الزاوية العريضة (W).

تنبيه :

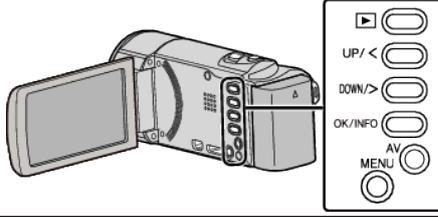
- عندما لا تكون بصدد التقاط صور مقربة، قم بضبط "تقريب وتكبير" المقرب على الوضع "إيقاف".  
إذا لم يتم ذلك، قد تكون الصورة مشوهة.

## الحد من اهتزاز الكاميرا

عند ضبط مثبت الصورة، يمكن الحد بفاعلية من اهتزاز الكاميرا أثناء التسجيل.

### ملاحظة :

لتحديد/تحريك المؤشر لأعلى/للليسار أو لأسفل/لليمين، اضغط زر UP/< أو DOWN/>.



1 اضغط MENU.



2 اختر "مثبت تلقائي للصورة" (مثبت الصورة) واضغط OK.



3 اختر "تشغيل" أو "AIS" لتشغيل مثبت الصورة واضغط OK.



التفاصيل	الإعداد
يقوم بإلغاء تفعيل مثبت الصورة.	إيقاف
يقلل اهتزاز الكاميرا تحت ظروف الالتقاط الطبيعية.	تشغيل
يقلل اهتزاز الكاميرا بشكل أكثر فعالية عند التقاط المشاهد الساطعة باستخدام نهاية الزاوية العريضة. فقط عند طرف الزاوية الواسعة (تقريباً 5x).	AIS تشغيل

### ملاحظة :

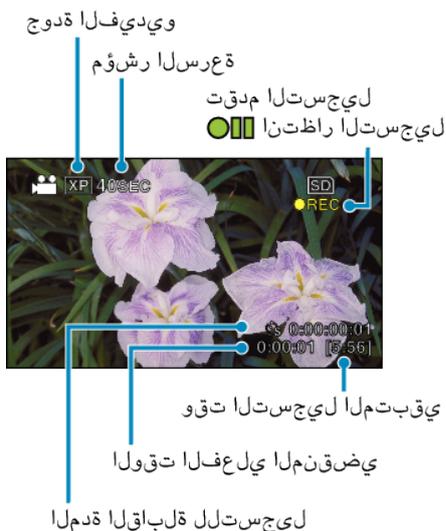
- يوصى بضبط مثبت الصورة على "إيقاف" عند تصوير هدف قليل الحركة باستخدام الوحدة مثبتة على حامل ثلاثي الأرجل.
- قد لا يكون التثبيت الكامل ممكناً إذا كان اهتزاز الكاميرا زائداً.
- عندما يتم ضبط تثبيت الصورة على وضع AIS، تصبح زاوية الرؤية أضيق.

- في حال ضبط "تعويض إضاءة خلفية" على "تشغيل"، سيتم تحويله إلى "إيقاف".
- عند القيام بالإعدادات التالية، سيتم تحويل AE/AF لأولوية الوجه إلى "إيقاف".
- عند ضبط "تحديد مشهد" على "ضوء بقعي".
- عند ضبط "FOCUS" على "يدوي".
- عند ضبط "تعويض إضاءة خلفية" على "تشغيل".

### ملاحظة :

- الكاميرا قادرة على اكتشاف 16 وجه بحد أقصى.
- قد لا يتم التعرف على بعض الوجوه اعتماداً على بيئة الالتقاط.
- إذا تعذر الحصول على نتائج ملائمة، سجل باستخدام AE/AF لأولوية الوجه مضبوطاً على "إيقاف".

## المؤشرات أثناء انتهاء وقت التسجيل



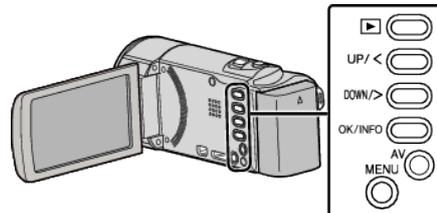
الوصف	الشاشة
مؤشر السرعة	تعرض الفاصل الزمني للتسجيل الذي تم ضبطه.
جودة الفيديو	تعرض أيقونة جودة الفيديو التي تم ضبطها.
وقت التسجيل المتبقي	الوقت المتبقي للتسجيل باستخدام جودة الفيديو المختارة حالياً.
تقدم التسجيل	تظهر عند تقدم تسجيل الفيديو. تومض عند تشغيل وضع توفير الطاقة.
انتظار التسجيل	تظهر عند إيقاف تسجيل الفيديو مؤقتاً.
الوقت الفعلي المنقضي	تعرض الوقت الفعلي المنقضي بعد بدء التسجيل.
المدة القابلة للتسجيل	تعرض المدة الفعلية القابلة لتسجيل مقطع الفيديو. تزيد المدة القابلة للتسجيل في وحدات الإطارات.

## التسجيل في فواصل زمنية (تسجيل بالبعد الزمني)

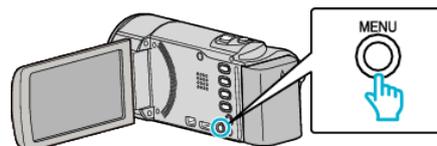
تسمح هذه الوظيفة بعرض التغييرات التي تطرأ على المشهد وتحدث ببطء خلال فترة زمنية طويلة في غضون فترة قصيرة من خلال التقاط إطارات له في فاصل زمني معين. يكون ذلك مفيداً في عمل المشاهدات مثل تقطع برعم الورد.

## ملاحظة:

لتحديد/تحريك المؤشر لأعلى/لليسار أو لأسفل/لليمين، اضغط زر UP/< أو DOWN/>.



## 1 اضغط MENU.



## 2 اختر "تسجيل بالبعد الزمني" واضغط OK.

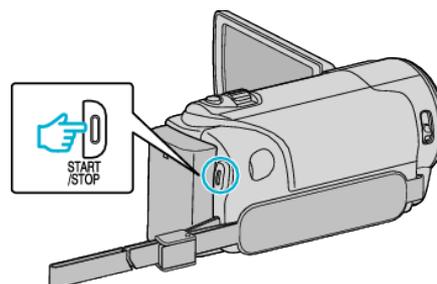


## 3 اختر الفترة الزمنية للتسجيل (من 1 إلى 80 ثانية) واضغط OK.



• كلما زاد عدد الثواني كلما طالت مدة الفاصل الزمني للتسجيل.

## 4 ابدأ التسجيل.



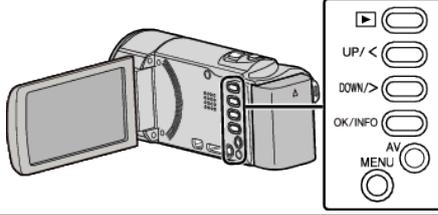
- يمكنك التقاط الإطار في فواصل زمنية ضمن الفترة المحددة.
- عند ضبط الفاصل الزمني للتسجيل على "فاصل لعشرين ثانية" أو أعلى، يتغير وضع هذه الوحدة إلى وضع توفير الطاقة بين التسجيلات.
- في النقطة التالية للتسجيل، سوف يتم إيقاف وضع حفظ الطاقة كما سيبدأ التسجيل تلقائياً.
- اضغط على زر START/STOP مرة أخرى لإيقاف التسجيل.

## التسجيل التلقائي باستخدام التحركات الحساسة (تسجيل تلقائي)

تسمح هذه الوظيفة للوحدة بالتسجيل تلقائياً من خلال الشعور بالتغيرات التي تطرأ على حركة الجسم (السطوع) داخل الإطار الأحمر المعروض على شاشة LCD (التسجيل التلقائي)

**ملاحظة :**

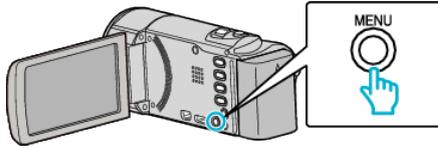
لتحديد/تحريك المؤشر لأعلى/للليسار أو لأسفل/لليمين، اضغط زر <UP/> أو <DOWN/>.



1 قم بضبط الصورة حسب الجسم.

• قم بضبط زاوية العرض باستخدام الزوم وغير ذلك.

2 اضغط <MENU>.



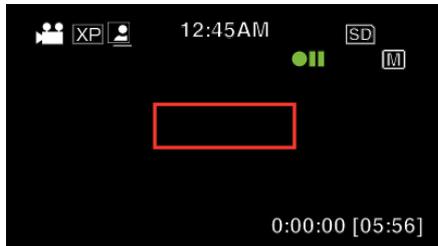
3 اختر "تسجيل تلقائي" واضغط <OK>.



4 اختر "تشغيل" واضغط <OK>.



5 يبدأ التسجيل تلقائياً عندما يتحرك الجسم داخل الإطار الأحمر.



- يظهر إطار أحمر بعد ثانيتين من اختفاء قائمة العرض.
- بالنسبة لتسجيل الفيديو، يستمر التسجيل عندما يكون لا يزال هناك تحركات للجسم (تغيرات في السطوع) داخل الإطار الأحمر. عندما لم يعد هناك المزيد من تحركات الجسم (تغيرات في السطوع) داخل الإطار الأحمر، فإن التسجيل سيتوقف خلال خمس ثوانٍ.
- لإيقاف تسجيل الفيديو يدوياً، اضغط على زر <START/STOP>. مع ذلك، في حالة بقاء إعداد "تسجيل تلقائي" على وضع "تشغيل" حتى عقب تسجيل الفيديو، فإن التسجيل يبدأ مرة أخرى عند اكتشاف تحركات الجسم (تغيرات في السطوع) داخل الإطار الأحمر. لإلغاء "تسجيل تلقائي"، قم بضبطه على الوضع "إيقاف".

**تنبيه :**

- لا يتوفر الزوم ومثبت الكاميرا بعد ضبط "تسجيل تلقائي".
- لا يمكن استخدام وضع "تسجيل تلقائي" إلى جانب وضع "تسجيل بالبعد الزمني". فعند ضبط كلاهما، تكون الأولوية "تسجيل بالبعد الزمني".
- لا يكون وضعا إيقاف التلقائي للطاقة وحفظ الطاقة متوفرين بعد ضبط "تسجيل تلقائي".

إعداد انتهاء الوقت

كلما زاد عدد الثواني كلما طالت مدة الفاصل الزمني للتسجيل.

الإعداد	التفاصيل
إيقاف	يقوم بإلغاء تفعيل الوظيفة.
فاصل ثنائية واحدة	يلتقط إطاراً في فواصل زمنية قدرها 1 ثانية. سوف يتم عرض مقاطع الفيديو المسجلة بسرعة تزيد 25 مرة عن سرعة التسجيل.
فاصل لثانيتين	يلتقط إطاراً في فواصل زمنية قدرها 2 ثانية. سوف يتم عرض مقاطع الفيديو المسجلة بسرعة تزيد 50 مرة عن سرعة التسجيل.
فاصل لخمس ثوان	يلتقط إطاراً في فواصل زمنية قدرها 5 ثانية. سوف يتم عرض مقاطع الفيديو المسجلة بسرعة تزيد 125 مرة عن سرعة التسجيل.
فاصل لعشر ثوان	يلتقط إطاراً في فواصل زمنية قدرها 10 ثانية. سوف يتم عرض مقاطع الفيديو المسجلة بسرعة تزيد 250 مرة عن سرعة التسجيل.
فاصل لعشرين ثانية	يلتقط إطاراً في فواصل زمنية قدرها 20 ثانية. سوف يتم عرض مقاطع الفيديو المسجلة بسرعة تزيد 500 مرة عن سرعة التسجيل.
فاصل لأربعين ثانية	يلتقط إطاراً في فواصل زمنية قدرها 40 ثانية. سوف يتم عرض مقاطع الفيديو المسجلة بسرعة تزيد 1000 مرة عن سرعة التسجيل.
فاصل لثمانين ثانية	يلتقط إطاراً في فواصل زمنية قدرها 80 ثانية. سوف يتم عرض مقاطع الفيديو المسجلة بسرعة تزيد 2000 مرة عن سرعة التسجيل.

**تنبيه :**

- لا يمكن تسجيل الصوت خلال وضع انتهاء وقت التسجيل.
- الزوم، أولوية الوجه AE/AF، ومثبت الصورة غير متوفرين في انتهاء وقت التسجيل.
- عند توقف التسجيل عندما يكون الوقت المسجل أقل من 0:00:00:14، فلن يتم حفظ الفيديو.

**ملاحظة :**

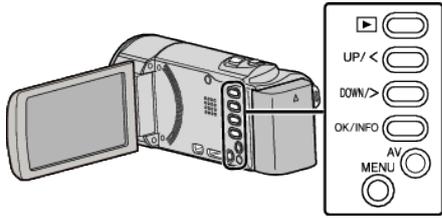
- يتم إعادة ضبط إعدادات انتهاء وقت التسجيل عند فصل البطارية. للبدء في ضبط انتهاء وقت التسجيل مرة أخرى، من الضروري القيام بالتحديد مرة أخرى.
- يتوقف التسجيل تلقائياً بعد 99 ساعة من البدء.
- استخدم الحامل ثلاثي الأرجل ومحول التيار المتردد في حالة تسجيلات انتهاء وقت التسجيل ذات الفواصل الزمنية الطويلة.
- كما يوصى بتثبيت التركيز البؤري وتوازن البياض يدوياً.
- تركيب الحامل ثلاثي الأرجل (صفحة 17)
- ضبط التركيز البؤري يدوياً (صفحة 24)
- إعداد توازن البياض (صفحة 26)

## وقت التسجيل المتبقي/طاقة البطارية

يمكنك التحقق من وقت تسجيل المتبقي على بطاقة الذاكرة SD بالإضافة إلى التحقق من طاقة البطارية المتبقية.

## ملاحظة :

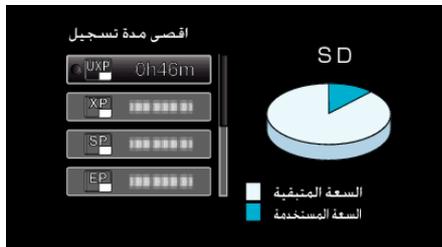
لتحديد/تحريك المؤشر لأعلى/ليسار أو لأسفل/اليمين، اضغط زر UP/> أو DOWN/<.



1 اضغط OK/INFO.



2 عرض وقت التسجيل المتبقي.



- لعرض طاقة البطارية المتبقية، اضغط OK/INFO مرة أخرى.
- للخروج من العرض اضغط على MENU.

3 عرض طاقة البطارية المتبقية.



- للخروج من العرض، اضغط OK/INFO.
- اضغط MENU للعودة إلى عرض وقت التسجيل المتبقي.
- لا يتم عرض طاقة البطارية المتبقية عند اتصال محول التيار المتردد.

## ملاحظة :

- يمكنك تغيير جودة الفيديو من عرض وقت التسجيل المتبقي.
- اختر جودة الفيديو عن طريق UP/< وأزرار DOWN/> ثم اضغط OK.

بطاقة SDXC/SDHC							الجودة
128 جيجابايت	64 جيجا بايت	48 جيجا بايت	32 جيجا بايت	16 جيجا بايت	8 جيجا بايت	4 جيجا بايت	
11 ساعات و 30 دقيقة	5 ساعة و 40 دقيقة	4 ساعة و 10 دقائق	2 ساعات و 50 دقيقة	1 ساعات و 20 دقيقة	40 دقيقة	20 دقيقة	UXP
16 ساعات و 20 دقيقة	8 ساعة و 10 دقيقة	6 ساعة	4 ساعة	2 ساعة	1 ساعة	30 دقيقة	XP
23 ساعات و 10 دقائق	11 ساعة و 30 دقيقة	8 ساعة و 30 دقيقة	5 ساعات و 50 دقيقة	2 ساعات و 50 دقيقة	1 ساعات و 20 دقيقة	40 دقيقة	SP
57 ساعات و 50 دقيقة	28 ساعة و 50 دقيقة	21 ساعة و 30 دقيقة	14 ساعة و 40 دقيقة	7 ساعات و 10 دقائق	3 ساعة و 30 دقيقة	1 ساعات و 40 دقيقة	EP
44 ساعات و 50 دقيقة	22 ساعات و 20 دقيقة	16 ساعات و 40 دقيقة	11 ساعات و 20 دقيقة	5 ساعات و 30 دقيقة	2 ساعات و 40 دقيقة	1 ساعات و 20 دقيقة	SSW
92 ساعات و 40 دقيقة	46 ساعات و 10 دقائق	34 ساعات و 30 دقيقة	23 ساعات و 30 دقيقة	11 ساعات و 30 دقيقة	5 ساعات و 40 دقيقة	2 ساعات و 50 دقيقة	SEW

• قد تصبح مدة التسجيل الفعلية أقصر تبعاً لبيئة التسجيل.

#### مدة التسجيل التقريبية (باستخدام البطارية)

مدة التسجيل المستمر (أقصى وقت للتسجيل)	مدة التسجيل الفعلية	وحدة بطارية
1 ساعات و 5 دقائق	40 دقيقة	BN-VG107AC(GZ-E100AC) (متوفر)
1 ساعات و 5 دقائق	40 دقيقة	BN-VG108E(GZ-E100AA/GZ-E100AG) (متوفر)
2 ساعات و 10 دقائق	1 ساعات و 15 دقيقة	BN-VG114E/BN-VG114AC
3 ساعات و 15 دقيقة	1 ساعات و 55 دقيقة	BN-VG121E/BN-VG121AC
5 ساعات و 45 دقيقة	3 ساعات و 20 دقيقة	BN-VG138E/BN-VG138AC

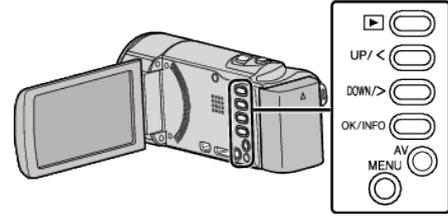
- تتحقق القيم الواردة أعلاه عندما يكون "سطوح الشاشة" مضبوطاً على وضع "3" (المعيار).
- قد تصبح مدة التسجيل الفعلية أقصر في حالة استخدام الزوم أو إذا تم إيقاف التسجيل لمرة متكررة.  
(يوصى بتجهيز وحدات البطاريات بحيث يمكنها العمل لمدة تعادل ثلاثة أضعاف مدة التسجيل المتوقعة.)
- قد يختلف وقت التسجيل وفقاً لبيئة الالتقاط والاستخدام.
- عند انتهاء عمر البطارية، تصبح مدة التسجيل أقصر حتى إذا كانت وحدة البطارية ممتلئة تماماً. (استبدل وحدة البطارية ببطارية جديدة.)

## عرض مقاطع الفيديو

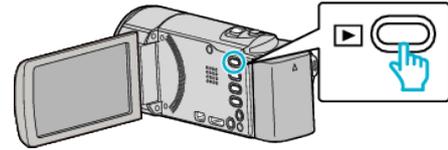
يمكن تحديد مقاطع الفيديو المسجلة أو الصور الساكنة وتشغيلها من شاشة الفهرس (عرض مُصغر).

**ملاحظة :**

لتحديد/تحريك المؤشر لأعلى/للليسار أو لأسفل/لليمين، اضغط زر UP/< أو DOWN/>.

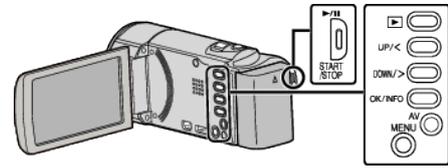


1 قم باختيار وضع العرض.



• اضغط مرة أخرى للعودة إلى وضع التسجيل.

2 اختر الفيديو المرغوب واضغط OK أو ||/▶ لبدء العرض.



• اضغط على زر ||/▶ لإيقاف التشغيل (بشكل مؤقت).

• للعودة إلى شاشة الفهرس قم بالتحريك بطول رافعة (التكبير/التصغير) أثناء توقف التشغيل مؤقتًا.

• للانتقال إلى الصفحة التالية على شاشة الفهرس، تحرك على طول رافعة (الزوم).

## أزرار/رافعات التشغيل الخاصة بعرض الفيديو

## أثناء عرض شاشة الفهرس

الوصف	زر/رافعة التشغيل
اختيار/تحريك المؤشر	UP/< DOWN/>
تشغيل مقاطع الفيديو	OK/INFO   /▶
الانتقال إلى الصفحة التالية أو السابقة	T/W

## أثناء عرض الفيديو

أثناء عرض الفيديو	أثناء إيقاف مؤقت	زر/رافعة التشغيل
عرض	إيقاف مؤقت	/▶
إيقاف (العودة إلى العرض المصغر)	-	زوم
توقف (يعود إلى العرض المصغر)	زيادة مستوى الصوت	زوم + Vol. / T
توقف (يعود إلى العرض المصغر)	لخفض مستوى الصوت	زوم - Vol. / W

الحركة البطيئة العكسية (اضغط باستمرار بالضغط لبدء العرض البطيء العكسي)	البحث العكسي	UP/<
الحركة البطيئة التقديمية (اضغط باستمرار بالضغط لبدء العرض البطيء)	البحث التقديمي	DOWN/>

## ملاحظة :

• يمكنك البحث عن ملف معين بدلالة تاريخ التسجيل.

• "البحث بالتاريخ" (36 صفحة)

• تعرض الطاقة التقريبية المتبقية بالبطارية أثناء الاستخدام.

## تنبيه :

• قم بعمل نسخ احتياطية من البيانات الهامة المسجلة.

• يوصى بنسخ البيانات الهامة المسجلة الخاصة بك على اسطوانة DVD أو أي وسائط تخزين أخرى.

• هذه الوحدة عبارة عن جهاز يتم التحكم فيه من خلال microcomputer. قد يؤدي تفريغ الكهرياء الساكنة والتشويش الخارجي والتداخل (من جهاز تلفزيون أو راديو أو غرهما) إلى منعها من العمل بطريقة صحيحة. في هذه الحالة، يجب إيقاف تشغيل الطاقة، ثم إزالة محول التيار المتردد وحزمة البطارية. سيتم إعادة تعيين هذه الوحدة.

• إخلاء المسؤولية

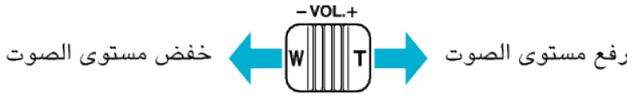
- لا تتحمل مسؤولية فقد المحتويات المسجلة عند تسجيل مقاطع الفيديو/الصوت أو عدم القدرة على التشغيل بسبب الأعطال بهذه الوحدة أو القطع المرفقة أو بطاقة SD.

- بمجرد القيام بال حذف، فإنه لا يمكن استرداد المحتويات (البيانات) المسجلة، بما في ذلك البيانات المفقودة بسبب الأعطال بهذه الوحدة. يُرجى العلم مسبقًا.

- لن تكون جي في سي JVC مسؤولة عن أي فقد للبيانات.

- لتحسين الجودة، تخضع وسائط التسجيل المعيبة للتحليل. ومن ثم، فقد لا تعود.

## ضبط مستوى صوت مقاطع الفيديو

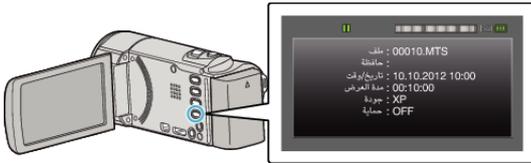


## التحقق تاريخ التسجيل والمعلومات الأخرى

يمكنك عرض تاريخ التسجيل ومدة الملف المحدد.

1 إيقاف العرض مؤقتًا.

2 اضغط OK/INFO.

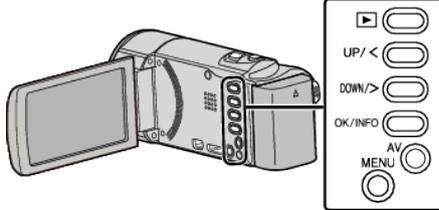


## عرض مقاطع الفيديو ذات معلومات الإدارة التالفة

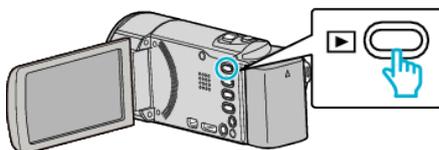
قد تكون معلومات الإدارة التالفة في حالة عدم تنفيذ التسجيل بدقة، مثل إيقاف تشغيل الطاقة في وسط التسجيل. يمكنك تنفيذ العمليات التالية لإعادة تشغيل الفيديو مع معلومات إدارة تالفة.

## ملاحظة :

لتحديد/تحريك المؤشر لأعلى/للليسار أو لأسفل/لليمين، اضغط زر UP/< أو DOWN/>.



1 قم باختيار وضع العرض.



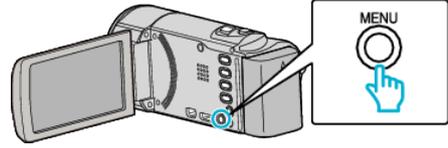
2 اضغط MENU.

## البحث عن فيديو محدد

عندما يكون هناك عدد كبير من مقاطع الفيديو المسجلة، فمن الصعب الوصول إلى الملف المراد من خلال شاشة الفهرس.

استخدم وظيفة البحث لإيجاد الملف الذي تريده.

- بالنسبة لمقاطع الفيديو، يمكن البحث عن طريق "بحث عن التاريخ".  
"للبحث بدلالة تواريخ التسجيل" (صفحة 36)



3 اختر "عرض ملف آخر" واضغط OK.



4 اختر الفيديو المرغوب واضغط OK أو ▶/|| لبدء العرض.



"عرض مقاطع الفيديو" (صفحة 34)

- للإلغاء والعودة إلى الشاشة السابقة، اضغط MENU.

### ملاحظة :

- يتم إنشاء ملف MTS في المجلد EXTMOV عندما تتلف معلومات الإدارة.
- تبعاً لحالة الملف التالف، قد يفشل التشغيل أو قد لا يعمل بسلاسة.

## التوصيل بالتلفزيون والعرض عليه

- يمكنك توصيل هذه الوحدة بجهاز تلفزيون لإعادة التشغيل. تختلف جودة الصورة الموجودة على التلفزيون باختلاف نوع التلفزيون وكبل التوصيل. اختر الموصل الأكثر ملائمة لجهاز التلفزيون الخاص بك.
- يرجى الرجوع أيضاً إلى دليل التعليمات الخاص بالتلفزيون المستخدم.
- "التوصيل بواسطة موصل HDMI Mini" (صفحة 37)
- "التوصيل بواسطة موصل AV" (صفحة 38)

### العروض التي تبدو غير طبيعية على شاشة التلفزيون

الإجراء	المشكلة
<ul style="list-style-type: none"> <li>افصل الكبل ووصله مرة أخرى.</li> <li>قم بإيقاف هذه الوحدة وتشغيلها مرة أخرى.</li> <li>قد لا تظهر الصور بشكل ملائم عندما تكون الطاقة المتبقية للبطارية منخفضة. استخدام محول التيار المتردد.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>الصور لا تظهر على شاشة التلفزيون بصورة صحيحة.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>اضبط "خرج الفيديو" في قائمة "إعدادات الاتصال" على "4:3".</li> <li>"خرج الفيديو" (صفحة 63)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>الصور مُسقطَة عمودياً على شاشة التلفزيون.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>اضبط شاشة التلفزيون تبعاً لذلك.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>الصور مُسقطَة أفقياً على شاشة التلفزيون.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>قد تعمل أجهزة التلفزيون بشكل مختلف تبعاً للمواصفات، حتى وإذا كانت متوافقة مع HDMI-CEC. لذا، فإنه لا يمكن ضمان وظائف HDMI-CEC الخاصة بهذه الكاميرا لتعمل مع جميع أجهزة التلفزيون. في هذه الحالات، اضبط "التحكم في HDMI" على "إيقاف".</li> <li>"التحكم في HDMI" (صفحة 63)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>وظائف HDMI-CEC لا تعمل بشكل مناسب، وجهاز التلفزيون لا يعمل مع هذه الكاميرا.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>قد يحدث ذلك عندما تقوم بتوصيل هذه الكاميرا بجهاز تلفزيون بإعدادات لغة مختلفة باستخدام كبل HDMI mini.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>تغيرت اللغة المعروضة على الشاشة.</li> </ul>

### تنبيه :

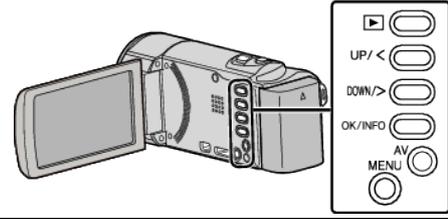
- لا تقم بإخراج وسيط التسجيل أو إجراء أي عمليات تشغيل أخرى (مثل إيقاف تشغيل الطاقة) أثناء الوصول إلى الملفات. كما تأكد من استخدام محول تيار متردد المرفق، حيث أن من المحتمل تعرض البيانات الواردة على وسيط التسجيل للتلف إذا تعرضت البطارية للإجهاد أثناء عملية التشغيل. إذا تلفت البيانات الواردة على وسيط التسجيل، فقم بتهيئة وسيط التسجيل لاستخدام الوسيط مرة أخرى.

## البحث بالتاريخ

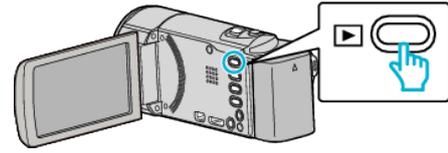
يمكنك البحث عن مقاطع الفيديو وتشغيلها تبعاً لتواريخ التسجيل.

### ملاحظة :

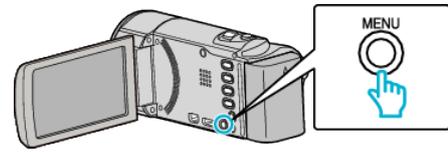
لتحديد/تحريك المؤشر لأعلى/للإسار أو لأسفل/لليمين، اضغط زر UP/< أو DOWN/>.



1 قم باختيار وضع العرض.



2 اضغط MENU.



3 اختر "بحث عن التاريخ" واضغط OK.



4 اضغط UP/< أو DOWN/> لاختيار تاريخ التسجيل واضغط OK.



• للإلغاء والعودة إلى الشاشة السابقة، اضغط MENU.

5 اختر الفيديو المرغوب واضغط OK أو II/▶ لبدء العرض.



• يتم عرض مقاطع الفيديو المسجلة في التاريخ المحدد فقط.

• للإلغاء والعودة إلى الشاشة السابقة، اضغط MENU.

• للانتقال إلى الصفحة التالية على شاشة الفهرس، تحرك على طول T/W رافعة (الزوم).

## التشغيل مع جهاز تلفزيون بواسطة HDMI

- إن توصيل هذه الوحدة بجهاز تلفاز مُمكنٌ بخاصية HDMI-CEC باستخدام كابل HDMI mini يتيح لك أداء العمليات المرتبطة مع التلفاز.
- بعد HDMI-CEC (التحكم الإلكتروني في الاستهلاك) معياراً صناعياً يتيح التشغيل التفاعلي بين أجهزة متوافقة مع HDMI-CEC متصلة عبر كبلات HDMI.

### ملاحظة :

- ليست كل أجهزة التحكم HDMI تتوافق مع المعيار HDMI-CEC. لن تعمل وظيفة التحكم HDMI الخاصة بهذه الكاميرا عند التوصيل بهذه الأجهزة.
- إن هذه الكاميرا غير مضمونة للتشغيل مع جميع الأجهزة ذات HDMI-CEC مُمكنٌ.
- تبعاً للمواصفات الخاصة بكل جهاز بـ HDMI-CEC مُمكنٌ، فبعض الوظائف قد لا تعمل مع هذه الكاميرا. (للحصول على تفاصيل، يرجى الرجوع إلى دليل التعليمات الخاص بالتلفزيون).
- قد تحدث عمليات التشغيل غير المقصودة مع بعض الأجهزة المتصلة. في مثل هذه الحالات، اضبط "التحكم في HDMI" على "إيقاف".

"التحكم في HDMI" (صفحة 63)

## الإعدادات

- قم بتوصيل كابل HDMI mini بين هذه الكاميرا وجهاز التلفزيون.
- "التوصيل بواسطة موصل HDMI Mini" (صفحة 37)
- قم بتشغيل جهاز التلفزيون واضبط الإعداد المرتبط بـ HDMI-CEC على "تشغيل". (للحصول على تفاصيل، يرجى الرجوع إلى دليل التعليمات الخاص بالتلفزيون).
- قم بتشغيل هذه الوحدة واضبط "التحكم في HDMI" في قائمة "إعدادات الاتصال" على "تشغيل".

"التحكم في HDMI" (صفحة 63)

## طريقة التشغيل 1

- 1 قم بتشغيل هذه الكاميرا.
  - 2 قم باختيار وضع العرض.
  - 3 قم بتوصيل كابل HDMI mini.
- يعمل جهاز التلفزيون تلقائياً ويتحول إلى وضع دخل HDMI عند تشغيل هذه الكاميرا.

## طريقة التشغيل 2

- 1 توقف تشغيل جهاز التلفزيون.
- يتوقف تشغيل هذه الكاميرا تلقائياً.

### ملاحظة :

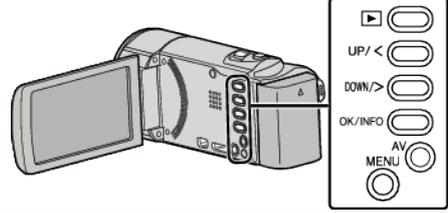
- تبعاً لجهاز التلفزيون المتصل، ستتحول لغة العرض الخاصة بهذه الكاميرا تلقائياً إلى اللغة التي تم اختيارها لجهاز التلفزيون وذلك عند تشغيل هذه الكاميرا. (وينطبق ذلك فقط إذا كانت هذه الكاميرا تدعم اللغة المُختارة لجهاز التلفزيون). لاستخدام هذه الكاميرا مع لغة تختلف عن لغة العرض الخاص بجهاز التلفزيون، اضبط "التحكم في HDMI" على "إيقاف".
- لن تتحول لغة العرض الخاصة بجهاز التلفزيون تلقائياً حتى وإن تم تغيير لغة العرض الخاصة بهذه الكاميرا.
- قد لا تعمل هذه الوظائف بشكل صحيح عند توصيل أجهزة مثل مكبر الصوت والمحدد. اضبط "التحكم في HDMI" على "إيقاف".
- إذا لم يعمل HDMI-CEC بشكل صحيح، قم بإيقاف تشغيل هذه الكاميرا وتشغيلها مرة أخرى.

## التوصيل بواسطة موصل HDMI Mini

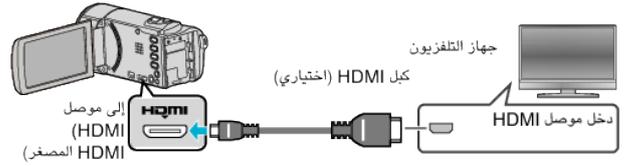
- إذا كنت تستخدم HDTV، يمكنك العرض بجودة HD عن طريق التوصيل إلى موصل HDMI mini.
- استخدام كبل HDMI mini عالي السرعة.
- يرجى الرجوع أيضاً إلى دليل التعليمات الخاص بالتلفزيون المستخدم.

### ملاحظة :

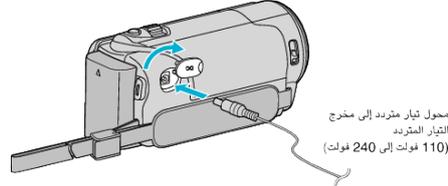
لتحديد/تحريك المؤشر لأعلى/للليسار أو لأسفل/لليمين، اضغط زر UP/< أو DOWN/>.



## 1 قم بتوصيل الكاميرا بجهاز تلفزيون.



## 2 قم بتوصيل محول التيار المتردد بهذه الوحدة.



## 3 اضغط على زر الإدخال الخارجي في التلفزيون لتحويله إلى الإدخال من هذه الوحدة بواسطة الموصل المتصل.



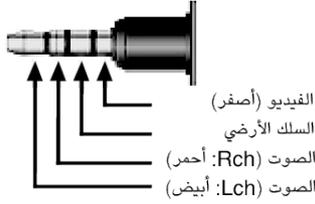
## 4 شغل ملقاً.



"عرض مقاطع الفيديو" (صفحة 34)

### ملاحظة :

- للعرض باستخدام شاشة التاريخ/الوقت، قم بضبط "عرض على التلفاز" في قائمة "إعدادات الاتصال" على "تشغيل".
- "عرض على التلفاز" (صفحة 63)
- قم بتغيير الإعدادات في "خروج HDMI" تبعاً للتوصيل.
- "خروج HDMI" (صفحة 63)
- عند الاتصال بالتلفزيون بواسطة كبل HDMI مصغر، قد لا يتم إخراج الصور والأصوات بشكل صحيح اعتماداً على التلفزيون المتصل.
- في مثل هذه الحالات، قم بإجراء عمليات التشغيل التالية.
  - 1 افصل كبل HDMI mini وقم بتوصيله مرة أخرى.
  - 2 قم بإيقاف هذه الوحدة وتشغيلها مرة أخرى.
- للإجابة على الأسئلة المتعلقة بجهاز التلفزيون أو طريقة التوصيل، اتصل بمصنع جهاز التلفزيون الخاص بك.



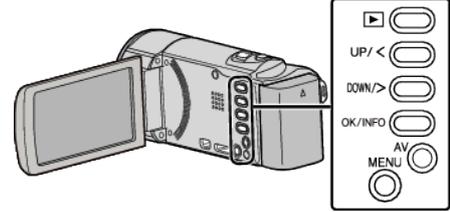
## التوصيل بواسطة موصل AV

لتشغيل مقاطع الفيديو على التلفزيون، قم بتوصيل كابل الصوت والصورة AV المرفق (P/N: QAM1322-001) بطرف الصوت والصورة الخاص بهذه الوحدة.

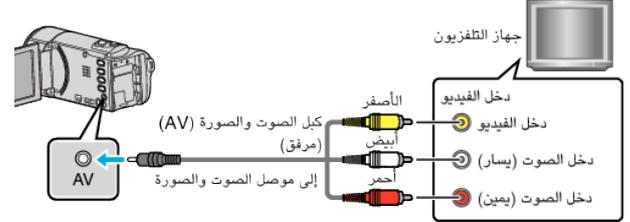
- يرجى الرجوع أيضاً إلى دليل التعليمات الخاص بالتلفزيون المستخدم.

### ملاحظة:

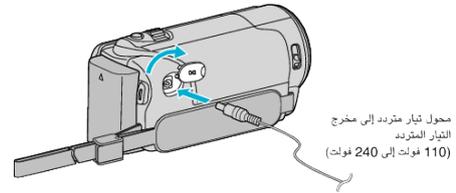
لتحديد/تحريك المؤشر لأعلى/للليسار أو لأسفل/لليمين، اضغط زر UP/> أو DOWN/<.



### 1 قم بتوصيل الكاميرا بجهاز تلفزيون.



### 2 قم بتوصيل محول التيار المتردد بهذه الوحدة.



- يتم تشغيل الوحدة تلقائياً.

### 3 اضغط على زر الإدخال الخارجي في التلفزيون لتحويله إلى الإدخال من هذه الوحدة بواسطة الموصل المتصل.



### 4 شغل ملفاً.



”عرض مقاطع الفيديو“ (صفحة 34)

### ملاحظة:

- للعرض باستخدام شاشة التاريخ/الوقت، قم بضبط ”عرض على التلفاز“ في قائمة ”إعدادات الاتصال“ على ”تشغيل“.
- ”عرض على التلفاز“ (صفحة 63)
- للإجابة على الأسئلة المتعلقة بجهاز التلفزيون أو طريقة التوصيل، اتصل بمصنع جهاز التلفزيون الخاص بك.
- كابل الصوت والصورة AV (P/N: QAM1322-001) (المرفق) مواصفات أسلاك (الصورة/الصوت) الخاصة بالقباس المصغر رباعي الأقطاب مذكور فيما يلي. بالنسبة للشراء، راجع أقرب مركز خدمة تابع لشركة JVC.



5 تحقق من الملف المراد حذفه، واختر "نعم" واضغط OK.



- فيظهر الملف المراد حذفه على الشاشة.
- اضغط رافعة الزوم لاختيار الملف السابق أو التالي.
- بعد الحذف، اضغط على MENU.
- في حالة عدم وجود أي ملفات متبقية، تعود الشاشة إلى شاشة الفهرس.

#### ملاحظة :

- لا يمكن حذف الملفات المحمية.
- قم بإلغاء الحماية قبل حذف الملفات.
- "حماية الملفات" (صفحة 41)

## حذف الملفات غير المرغوبة

أحذف مقاطع الفيديو غير المرغوبة عند امتلاء الحيز المتبقي على وسائط التسجيل. يمكن استعادة سعة وسائط التسجيل بعد حذف الملفات.  
"حذف الملف الظاهر حالياً" (صفحة 39)  
"حذف الملفات المختارة" (صفحة 40)  
"حذف كافة الملفات" (صفحة 41)

#### ملاحظة :

- لا يمكن استعادة الملفات المحذوفة.
- لا يمكن حذف الملفات المحمية.
- قم بإلغاء الحماية قبل حذف الملفات.
- "حماية الملفات" (صفحة 41)
- تأكد من إجراء النسخ الاحتياطي للملفات الهامة على جهاز الكمبيوتر الخاص بك.
- "النسخ الاحتياطي لجميع الملفات" (صفحة 48)

## حذف مقاطع الفيديو ذات معلومات الإدارة التالفة

لا يمكن حذف مقاطع الفيديو ذات معلومات الإدارة التالفة باستخدام وظيفة "حذف الملف الظاهر حالياً". ولا يمكن القيام بهذا الحذف أيضاً على شاشة الفهرس.

### لحذف مقطع فيديو به معلومات إدارة تالفة

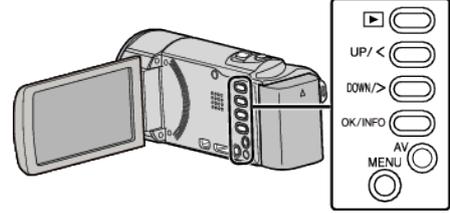
- 1 قم بتشغيل ملف أو إيقافه مؤقتاً.  
"عرض مقاطع الفيديو ذات معلومات الإدارة التالفة" (صفحة 34)
- 2 اضغط MENU.
- 3 اختر "حذف" واضغط OK.  
• "الحالي" لا يمكن اختياره.

## حذف الملف الظاهر حالياً

يحذف الملف المعروض حالياً.

#### ملاحظة :

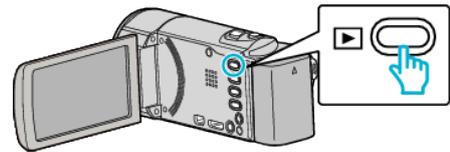
لتحديد/تحريك المؤشر لأعلى/ليسار أو لأسفل/اليمين، اضغط زر <UP/ أو >DOWN/.



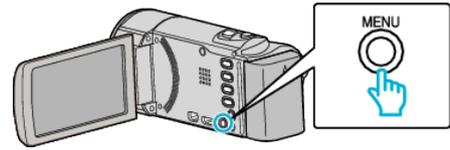
#### تنبيه :

- لا يمكن استعادة الملفات المحذوفة.

- 1 قم باختيار وضع العرض.



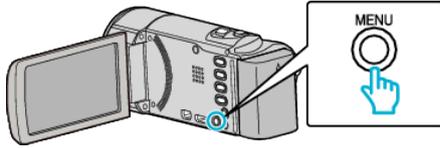
- 2 اضغط MENU.



- 3 اختر "حذف" واضغط OK.



- 4 اختر "الحالي" واضغط OK.



7 اختر "تنفيذ" واضغط OK.



- بعد الحذف، اضغط على OK.
- لإلغاء الحذف، اختر "إنهاء" ثم اضغط OK.
- للعودة إلى الشاشة السابقة، اختر "عودة" ثم اضغط OK.

**ملاحظة :**

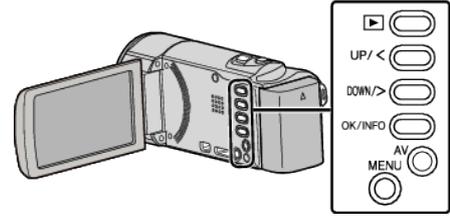
- لا يمكن حذف الملفات المحمية.
- قم بإلغاء الحماية قبل حذف الملفات.
- "حماية الملفات" (صفحة 41)

**حذف الملفات المختارة**

يحذف الملفات المحددة.

**ملاحظة :**

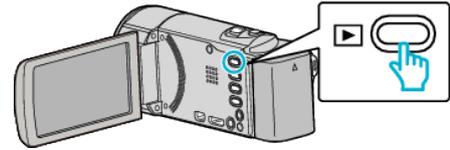
لتحديد/تحريك المؤشر لأعلى/ليسار أو لأسفل/ليمين، اضغط زر UP/< أو DOWN/>.



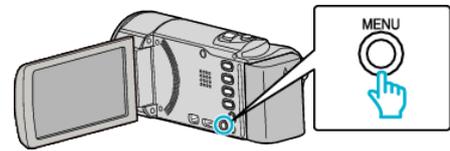
**تنبيه :**

- لا يمكن استعادة الملفات المحذوفة.

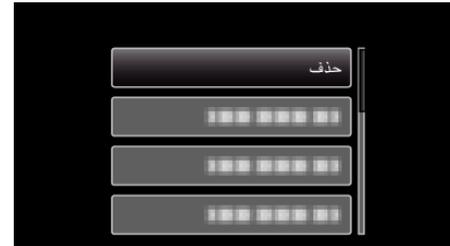
1 قم باختيار وضع العرض.



2 اضغط MENU.



3 اختر "حذف" واضغط OK.



4 اختر "إختيار الملف" واضغط OK.



5 اختر الملفات المراد حذفها واضغط OK.



- اضغط UP/< أو DOWN/> لاختيار الملفات.
- تظهر علامة التحديد على الملف المختار.
- للتخلص من علامة الحذف، اضغط OK مرة أخرى.
- للانتقال إلى الصفحة التالية على شاشة الفهرس، تحرك على طول T/W رافعة (الزوم).

6 بعد تحديد جميع الملفات المراد حذفها، اضغط على MENU.

## حماية الملفات

حافظ على مقاطع الفيديو الهامة من الحذف دون قصد من خلال حمايتها.  
 "حماية/إلغاء حماية الملف المعروض حالياً" (صفحة 41)  
 "حماية/إلغاء حماية الملفات المحددة" (صفحة 42)  
 "حماية كافة الملفات" (صفحة 43)  
 "إلغاء حماية كافة الملفات" (صفحة 43)

### تنبيه:

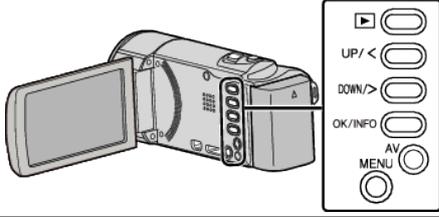
• عند تهيئة وسائط التسجيل، سوف يتم حذف جميع الملفات حتى المحمي منها.

## حماية/إلغاء حماية الملف المعروض حالياً

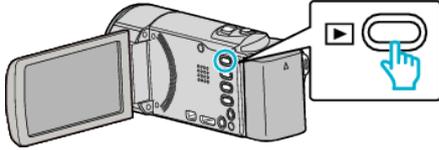
يحمي أو يلغي حماية الملف المعروض حالياً.

### ملاحظة:

لتحديد/تحريك المؤشر لأعلى/للليسار أو لأسفل/لليمين، اضغط زر UP/< أو DOWN/> أو



1 قم باختيار وضع العرض.



2 اضغط MENU.



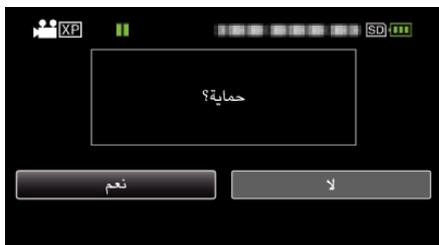
3 اختر "حماية/إلغاء" واضغط OK.



4 اختر "الحالي" واضغط OK.



5 للتحقق مما إذا كانت مقاطع الفيديو غير محمية أم لا أو تم إلغاء حمايتها أم لا، اختر "نعم"، ثم اضغط OK.

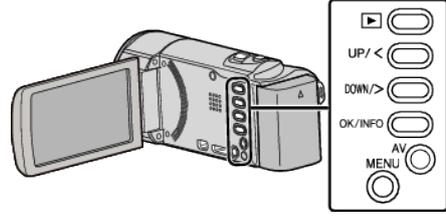


## حذف كافة الملفات

حذف جميع الملفات.

### ملاحظة:

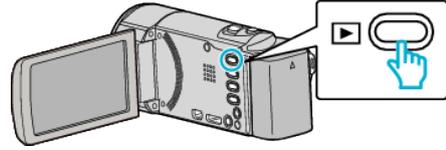
لتحديد/تحريك المؤشر لأعلى/للليسار أو لأسفل/لليمين، اضغط زر UP/< أو DOWN/>.



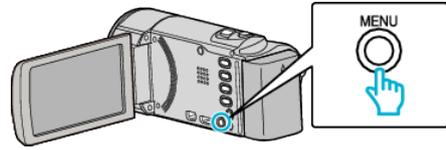
### تنبيه:

• لا يمكن استعادة الملفات المحذوفة.

1 قم باختيار وضع العرض.



2 اضغط MENU.



3 اختر "حذف" واضغط OK.



4 اختر "حذف الكل" واضغط OK.



5 اختر "نعم" واضغط OK.



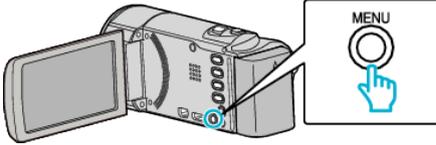
• بعد الحذف، اضغط على OK.  
 • لإلغاء الحذف، اختر "لا" ثم اضغط OK.

### ملاحظة:

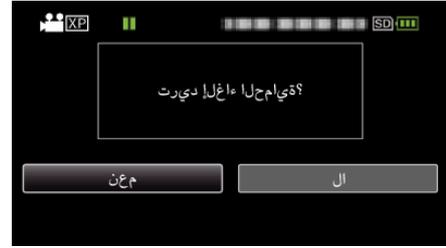
• لا يمكن حذف الملفات المحمية.  
 قم بإلغاء الحماية قبل حذف الملفات.  
 "حماية الملفات" (صفحة 41)



- فتظهر علامة **On** الحماية على الملف المختار.
  - للتخلص من علامة الحماية **On**، اضغط OK مرة أخرى.
  - للانتقال إلى الصفحة التالية على شاشة الفهرس، تحرك على طول **T/W** رافعة (الزوم).
  - للخروج، اضغط **MENU**، واختر "نعم" ثم اضغط OK.
- 6 بعد اختيار جميع الملفات المراد حمايتها أو إلغاء حمايتها، اضغط **MENU**.



- 7 اختر "نعم" واضغط OK.
- لإلغاء الحماية، اختر "لا" ثم اضغط OK.



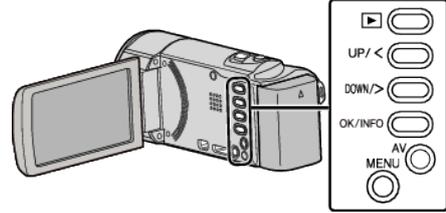
- بعد الإعداد، اضغط OK.
- سيتم عرض الملفات المحمية أو التي تم إلغاء حمايتها على هذه الشاشة.
- اضغط رافعة الزوم لاختيار الملف السابق أو التالي.
- لإلغاء الإعداد، اختر "لا" ثم اضغط OK.
- للخروج من الشاشة، اضغط **MENU**.

### حماية/إلغاء حماية الملفات المحددة

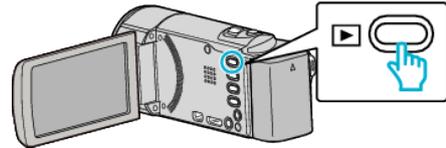
يحمي أو يلغي حماية الملفات المختارة.

ملاحظة :

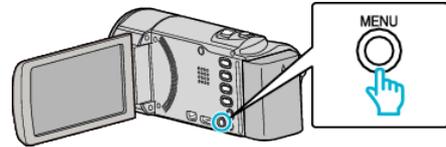
لتحديد/تحريك المؤشر لأعلى/ليسار أو لأسفل/ليمين، اضغط زر **UP/<** أو **DOWN/>**.



1 قم باختيار وضع العرض.



2 اضغط **MENU**.



3 اختر "حماية/إلغاء" واضغط OK.



4 اختر "إختيار الملف" واضغط OK.



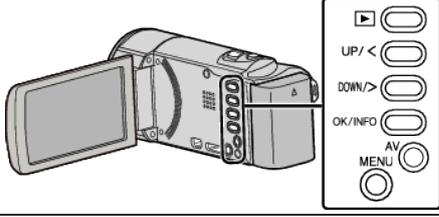
5 اختر الملفات المراد حمايتها أو إلغاء حمايتها واضغط OK.

### إلغاء حماية كافة الملفات

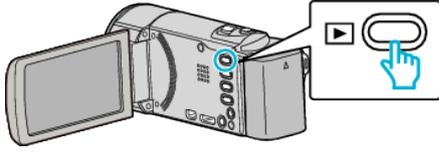
إلغاء حماية كافة الملفات.

ملاحظة :

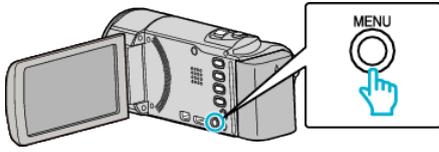
لتحديد/تحريك المؤشر لأعلى/للليسار أو لأسفل/لليمين، اضغط زر UP/< أو DOWN/>.



1 قم باختيار وضع العرض.



2 اضغط MENU.



3 اختر "حماية/إلغاء" واضغط OK.



4 اختر "إلغاء الكل" واضغط OK.



5 اختر "نعم" واضغط OK.



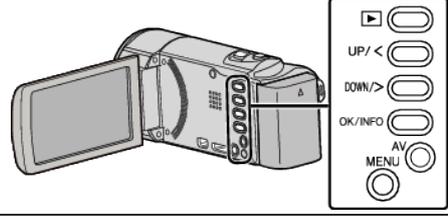
• بعد إلغاء الحماية، اضغط OK.

### حماية كافة الملفات

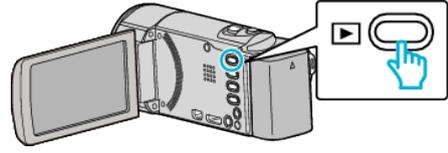
لحماية جميع الملفات.

ملاحظة :

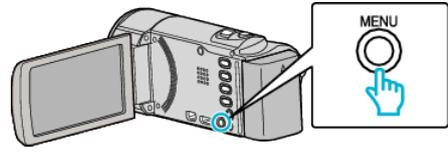
لتحديد/تحريك المؤشر لأعلى/للليسار أو لأسفل/لليمين، اضغط زر UP/< أو DOWN/>.



1 قم باختيار وضع العرض.



2 اضغط MENU.



3 اختر "حماية/إلغاء" واضغط OK.



4 اختر "حماية الكل" واضغط OK.



5 اختر "نعم" واضغط OK.



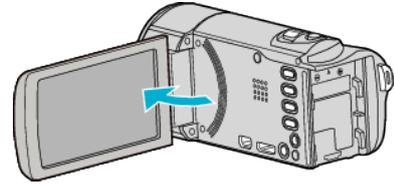
• بعد الإعداد، اضغط OK.

## نسخ الملفات على اسطوانة عن طريق توصيل الكاميرا بمسجل اسطوانات DVD

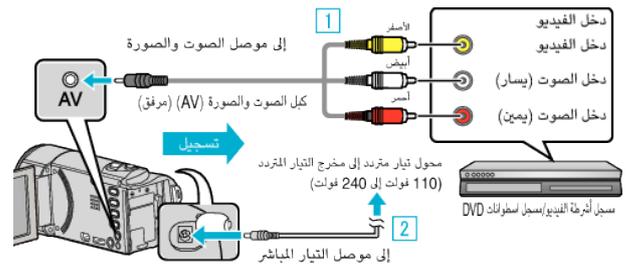
يمكنك نسخ مقاطع الفيديو بجودة قياسية عن طريق التوصيل مسجل اسطوانات DVD. يرجى الرجوع أيضاً إلى دليل التعليمات الخاص بالتلفزيون ومسجل اسطوانات DVD.

1 قم بإزالة محول التيار المتردد ووحدة البطارية من الجهاز.

2 افتح شاشة LCD.



3 قم بالتوصيل إلى مسجل اسطوانات DVD.



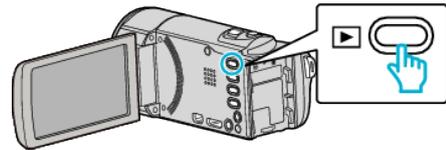
1 قم بالتوصيل باستخدام كبل AV المرفق.

2 قم بتوصيل محول التيار المتردد بهذه الوحدة.

• تعمل هذه الوحدة تلقائياً عندما يتم توصيل كبل مهائئ التيار.

• تأكد من استخدام محول التيار المتردد المرفق.

4 قم باختيار وضع العرض.



5 قم بإعداد التلفزيون/مسجل DVD للتسجيل.

• انتقل إلى دخل خارجي متوافق.

• أدخل اسطوانة (مسجل DVD) في مسجل اسطوانات DVD.

6 قد بإعداد هذه الوحدة للعرض.

• اضبط "خرج الفيديو" في قائمة "إعدادات الاتصال" على نسبة أبعاد ("4:3" أو "16:9") الخاصة بالتلفزيون المتصل.

"خرج الفيديو" (صفحة 63)

• لإدراج تاريخ وقت التسجيل أثناء عملية النسخ، اضبط "عرض على التلفاز" في قائمة "إعدادات الاتصال" على "تشغيل".

اضبط "عرض التاريخ/الوقت" في قائمة العرض على "تشغيل".

"عرض على التلفاز" (صفحة 63)

"عرض التاريخ/الوقت" (صفحة 59)

7 ابدأ التسجيل.

• ابدأ العرض في هذه الوحدة ثم اضغط على زر التسجيل في المسجل.

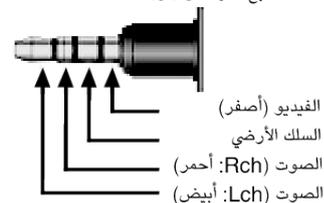
"عرض مقاطع الفيديو" (صفحة 34)

• بعد اكتمال العرض، أوقف التسجيل.

### ملاحظة :

• كابل الصوت والصورة AV (P/N: QAM1322-001) (المرفق)

موصفات أسلاك (الصورة/الصوت) الخاصة بالقياس المصغر رباعي الأقطاب مذكور فيما يلي بالنسبة للشراء، راجع أقرب مركز خدمة تابع لشركة JVC.

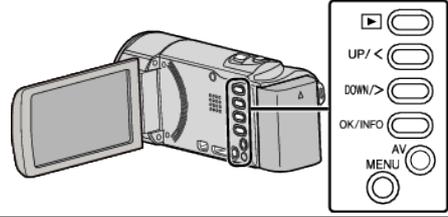


تنبيه :

## إنشاء اسطوانة باستخدام مسجل Blu-ray متصل

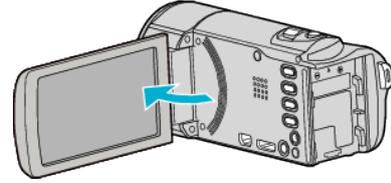
بإمكانك إنشاء اسطوانات باستخدام مسجل Blu-ray عن طريق توصيله إلى الكاميرا باستخدام كابل USB.

**ملاحظة :** لتحديد/تحريك المؤشر لأعلى/للليسار أو لأسفل/لليمين، اضغط زر <UP/ أو >DOWN/.

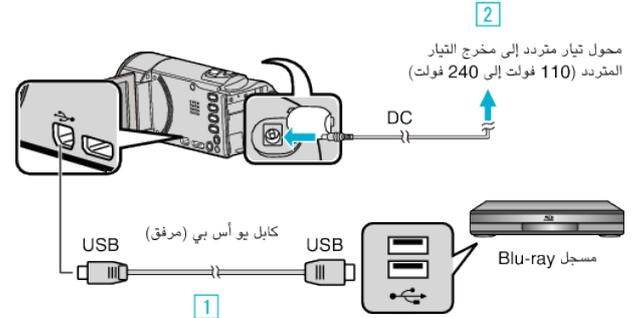


1 قم بإزالة محول التيار المتردد ووحدة البطارية من الجهاز.

2 افتح شاشة LCD.



3 التوصيل إلى مسجل Blu-ray.



1 قم بالتوصيل باستخدام كبل USB المرفق.

2 قم بتوصيل محول التيار المتردد بهذه الوحدة.

• تعمل هذه الوحدة تلقائيًا عندما يتم توصيل كبل مهائب التيار.

• تأكد من استخدام محول التيار المتردد المرفق.

3 تظهر قائمة "اختر جهاز".

4 اختر "اتصل بآخر" واضغط OK.



• يتم عرض الشاشة التالية عقب الإنتهاء من تشغيل الكاميرا.



• يتم القيام بالعمليات على مسجل Blu-ray بعد تبديل الشاشة.

5 إجراء النسخ على مسجل Blu-ray.

• يرجى الرجوع كذلك إلى دليل التعليمات الخاص بمسجل Blu-ray.

• بعد انتهاء النسخ، افصل كبل USB. لا يمكن إجراء العمليات على هذه الوحدة إلا بعد فصل كبل USB.

## جاري النسخ إلى جهاز كمبيوتر بنظام تشغيل Windows

يمكنك نسخ الملفات من الكاميرا إلى جهاز كمبيوتر باستعمال البرامج المرفقة. يمكن إنشاء الاسطوانات أيضاً باستخدام محرك أقراص DVD أو أقراص Blu-ray على جهاز الكمبيوتر. في حالة عدم تثبيت البرنامج المرفق، سوف يتم التعرف على هذه الوحدة كبطاقة تخزين خارجية عند توصيلها.

### ملاحظة :

- للتسجيل على اسطوانات، يلزم وجود مشغل اسطوانات DVD أو محرك Blu-ray قابلة للتسجيل بجهاز الكمبيوتر المستخدم.
- لإنشاء اسطوانات DVD فيديو، من الضروري تثبيت البرنامج الإضافي. للتفاصيل، يرجى الرجوع إلى صفحة Pixela الرئيسية.

<http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/>

- يمكن فقط استخدام البرنامج المرفق للنسخ الاحتياطي للملفات على جهاز الكمبيوتر. النسخ الاحتياطي للملفات باستخدام برامج أخرى غير مدعوم.

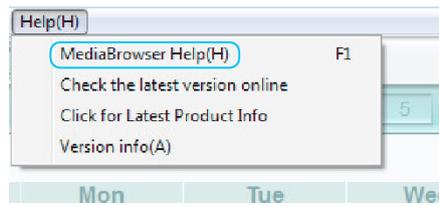
### حدوث مشكلة عند استخدام برنامج Everio MediaBrowser المرفق

قم باستشارة مركز خدمة العملاء المذكور أدناه.

- مركز دعم مستخدمي Pixela

هاتف	الولايات المتحدة وكندا (الإنجليزية): +1-800-458-4029 (الرقم المجاني) أوروبا (المملكة المتحدة وألمانيا وفرنسا وإسبانيا) (الإنجليزية/الألمانية/الفرنسية/الإسبانية): +800-1532-4865 (الرقم المجاني) بلدان أخرى في أوروبا (الإنجليزية/الألمانية/الفرنسية/الإسبانية): +44-1489-564-764 آسيا (الفلبين) (الإنجليزية): +63-2-438-0090 الصين (الصينية): 10800-163-0014 (الرقم المجاني)
الصفحة الرئيسية	<a href="http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/">http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/</a>

- للتفاصيل الخاصة بكيفية التحميل على YouTube، ارجع إلى "MediaBrowser Help" في القائمة "Everio MediaBrowser Help".



### التحقق من متطلبات النظام (إرشادات)

انقر بزر الماوس الأيمن على "الكمبيوتر" (أو "My Computer") في القائمة "Start" وحدد "خصائص" لتحديد العناصر التالية.

### Windows Vista/Windows 7

- يرجى الرجوع إلى تعليمات التشغيل الموجودة في القسم الخاص بالأجسام المتحركة في دليل المستخدم المفصل.

### Windows XP

- يرجى الرجوع إلى تعليمات التشغيل الموجودة في القسم الخاص بالأجسام المتحركة في دليل المستخدم المفصل.

Windows XP	Windows Vista/Windows 7	
Windows XP Professional أو Home Edition (الإصدارات المثبتة مسبقاً فقط) Service Pack 3	Windows Vista 32-64 بت Home Basic أو Home Premium أو Service Pack 2 (الإصدارات المثبتة مسبقاً فقط) Windows 7 32-64 بت Home Premium أو Service Pack 1 (الإصدارات المثبتة مسبقاً فقط)	نظام التشغيل OS
Intel Core Duo، معالج 1.66 جيجا هرتز أو أعلى (Intel Core 2 Duo، يوصى بمعالج 2.13 جيجا هرتز أو أعلى)	Intel Core Duo، معالج 1.66 جيجا هرتز أو أعلى (Intel Core 2 Duo، يوصى بمعالج 2.13 جيجا هرتز أو أعلى)	وحدة المعالجة المركزية CPU
على الأقل 1 جيجا بايت	على الأقل 2 جيجا بايت	الذاكرة RAM
Intel Core i7، يوصى بوحدة معالجة مركزية 2.53 جيجا بايت أو أعلى	Intel Core i7، يوصى بوحدة معالجة مركزية 2.53 جيجا بايت أو أعلى	تحرير الفيديو

### متطلبات أخرى

الشاشة: 1024 × 768 بكسل أو أعلى (يوصى بـ 1024 × 1280 بكسل أو أعلى)  
الرسوم: يوصى بـ Intel G965 أو أعلى

### ملاحظة :

- إذا لم يكن جهاز الكمبيوتر الخاص بك متوافقاً مع متطلبات النظام المذكورة أعلاه، لن يمكن ضمان عمليات تشغيل البرامج المرفقة.
- للحصول على المزيد من المعلومات، اتصل بمصنع الكمبيوتر الخاص بك.

- في حال عدم ظهور "Everio Software Setup"، انقر نقرًا مزدوجًا "JVCCAM\_APP" في الكمبيوتر الخاص بي" أو "الكمبيوتر"، ثم انقر نقرًا مزدوجًا "install (أو Install.exe)".
- في حالة ظهور مربع حوار التشغيل التلقائي، حدد "قم بفتح المجلد الذي يتضمن الملفات المطلوبة" واضغط على "OK"، ثم، اضغط على "install (أو Install.exe)" في المجلد.

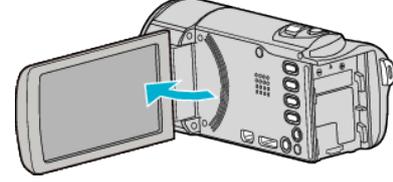
## تثبيت البرنامج المتوفر (مضمن)

يمكنك عرض الصور المسجلة في تنسيق التكوين وتنفيذ بعض عمليات التحرير البسيطة باستخدام البرنامج المتوفر.

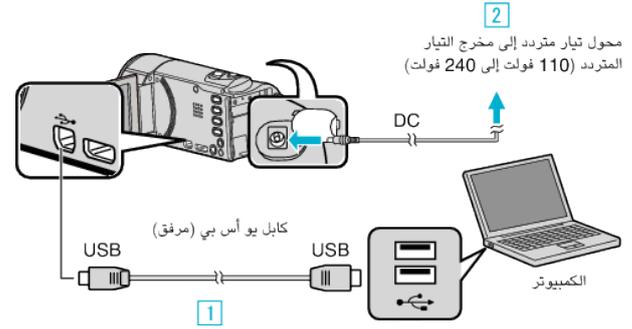
### الإعدادات

وصل هذه الوحدة إلى كمبيوتر باستخدام كبل USB.

- 1 قم بإزالة محول التيار المتردد ووحدة البطارية من الجهاز.
- 2 افتح شاشة LCD.



- 3 قم بتوصيل كبل USB ومحول التيار المتردد.



- 1 قم بالتوصيل باستخدام كبل USB المرفق.
- 2 قم بتوصيل محول التيار المتردد بهذه الوحدة.
- تعمل هذه الوحدة تلقائيًا عندما يتم توصيل كبل مهبيئ التيار.
- تأكد من استخدام محول التيار المتردد المرفق.
- 3 تظهر قائمة "اختر جهاز".
- 4 اختر "اتصل بكمبيوتر شخصي" واضغط OK.



- 5 اختر "عرض على كمبيوتر شخصي" واضغط OK.



- سيظهر "Everio Software Setup" على الكمبيوتر.
- يتعين إجراء العمليات التالية على جهاز الكمبيوتر.
- يتم عرض الشاشة التالية عقب الانتهاء من تشغيل الكاميرا.



ملاحظة :

## إجراءات التثبيت

## Windows Vista/Windows 7

- يرجى الرجوع إلى تعليمات التشغيل الموجودة في القسم الخاص بالأجسام المتحركة في دليل المستخدم المفصل.

## Windows XP

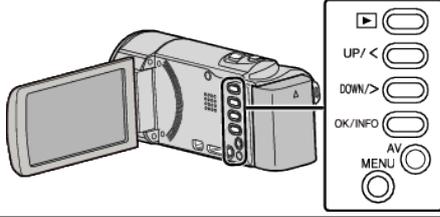
- يرجى الرجوع إلى تعليمات التشغيل الموجودة في القسم الخاص بالأجسام المتحركة في دليل المستخدم المفصل.

## النسخ الاحتياطي لجميع الملفات

تأكد من وجود مساحة خالية كافية على القرص الصلب الخاص بالكمبيوتر قبل إجراء النسخ الاحتياطي. لن يبدأ النسخ الاحتياطي إذا لم يكن هناك مساحة خالية كافية.

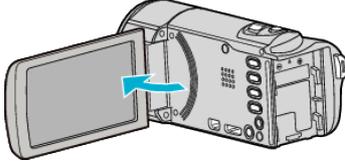
## ملاحظة:

لتحديد/تحريك المؤشر لأعلى/ليسار أو لأسفل/ليمين، اضغط زر UP/< أو DOWN/>.

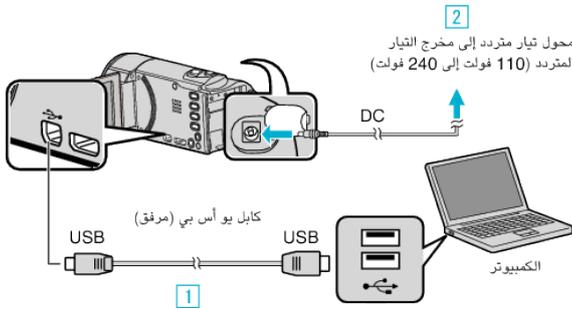


1 قم بإزالة محول التيار المتردد ووحدة البطارية من الجهاز.

2 افتح شاشة LCD.



3 قم بتوصيل كبل USB ومحول التيار المتردد.



1 قم بالتوصيل باستخدام كبل USB المرفق.

2 قم بتوصيل محول التيار المتردد بهذه الوحدة.

- تعمل هذه الوحدة تلقائيًا عندما يتم توصيل كبل مهائئ التيار.
- تأكد من استخدام محول التيار المتردد المرفق.

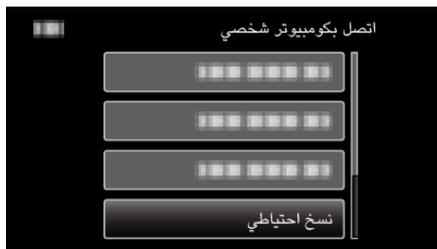
3 تظهر قائمة "اختر جهاز".

4 اختر "اتصل بكمبيوتر شخصي" واضغط OK.



- اضغط UP/< أو DOWN/> لتحريك المؤشر.

5 اختر "نسخ احتياطي" واضغط OK.



- اضغط UP/< أو DOWN/> لتحريك المؤشر.
- للإلغاء والعودة إلى الشاشة السابقة، اضغط MENU.
- يتم عرض الشاشة التالية عقب الإنتهاء من تشغيل الكاميرا.

## فصل هذه الوحدة عن جهاز الكمبيوتر

1 انقر فوق "إزالة الجهاز بأمان وإخراج الوسائط".



2 انقر فوق "Safely Remove USB Mass Storage Device".

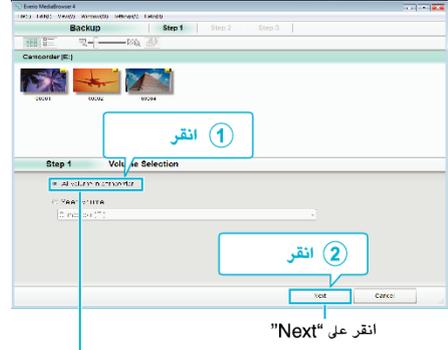
3 انقر فوق "OK" (Windows Vista -).

4 قم بقطع اتصال كبل USB وإغلاق شاشة LCD.



• يبدأ تشغيل برنامج Everio MediaBrowser 4 المرفق على جهاز الكمبيوتر. يتعين إجراء العمليات التالية على جهاز الكمبيوتر.

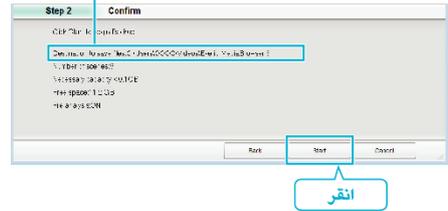
6 اختيار الحجم.



انقر على "All volume in camcorder"

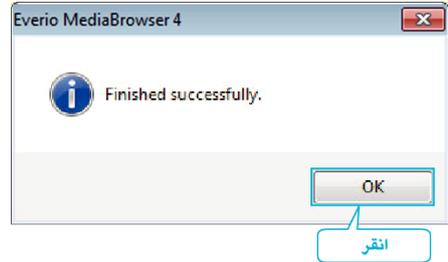
7 ابدأ النسخ الاحتياطي.

حفظ الوجهة (جهاز الكمبيوتر)



• يبدأ النسخ الاحتياطي.

8 بعد اكتمال النسخ الاحتياطي، اضغط على "OK".



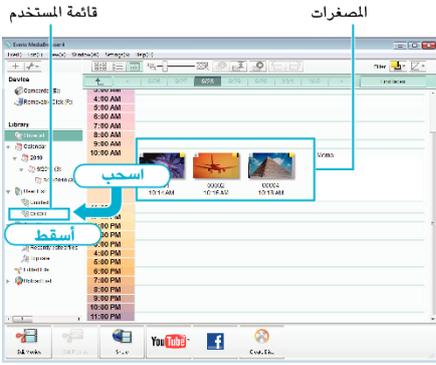
## ملاحظة :

- قبل إجراء النسخ الاحتياطي، قم بتنزيل بطاقة SD التي يتم تخزين مقاطع الفيديو والصور الساكنة بها على هذه الوحدة.
- بعد نسخ الملفات احتياطياً باستخدام البرنامج المتوفر، فلا يمكن غعادتها إلى هذه الوحدة.
- في حالة مواجهتك لأي مشاكل مع البرنامج المتوفر Everio MediaBrowser 4، يرجى استشارة "مركز دعم المستخدم Pixela".

هاتف	الولايات المتحدة وكندا (الإنجليزية): +1-800-458-4029 (الرقم المجاني) أوروبا (المملكة المتحدة وألمانيا وفرنسا وإسبانيا) (الإنجليزية/الألمانية/الفرنسية/الإسبانية): +800-1532-4865 (الرقم المجاني) بلدان أخرى في أوروبا (الإنجليزية/الألمانية/الفرنسية/الإسبانية): +44-1489-564-764 آسيا (الفلبين) (الإنجليزية): +63-2-438-0090 الصين (الصينية): 10800-163-0014 (الرقم المجاني)
الصفحة الرئيسية	<a href="http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/">http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/</a>

- قم بحذف مقاطع الفيديو غير المرغوبة قبل إجراء النسخ الاحتياطي. النسخ الاحتياطي للعديد من مواد الفيديو يستغرق بعض الوقت.

"حذف الملفات غير المرغوبة" (صفحة 39)



## ملاحظة :

- في حالة مواجهة أي مشاكل مع البرنامج المتوفر Everio MediaBrowser 4، يرجى استشارة "مركز دعم المستخدم Pixela".

هاتف	الولايات المتحدة وكندا (الإنجليزية): +1-800-458-4029 (الرقم المجاني) أوروبا (المملكة المتحدة وألمانيا وفرنسا وإسبانيا) (الإنجليزية/الألمانية/الفرنسية/الإسبانية): +800-1532-4865 (الرقم المجاني) بلدان أخرى في أوروبا (الإنجليزية/الألمانية/الفرنسية/الإسبانية): +44-1489-564-764 آسيا (الغالبين) (الإنجليزية): +63-2-438-0090 الصين (الصينية): 10800-163-0014 (الرقم المجاني)
الصفحة الرئيسية	<a href="http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/">http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/</a>

## تنظيم الملفات

بعد إجراء النسخ الاحتياطي للمفاتيح، قم بتنظيمها من خلال إضافة علامات إليها مثل "رحلة عائلية" أو "موعد رياضي".  
لا يكون ذلك مقيداً في إنشاء الاسطوانات فحسب، بل يكون مفيداً أيضاً لعرض الملفات.

- 1 انقر نقرًا مزدوجًا على الأيقونة Everio MediaBrowser 4. يبدأ تشغيل البرنامج المرفق.



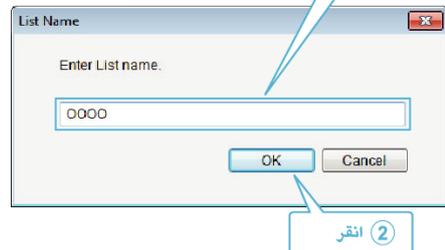
- 2 اعرض الشهر الخاص بالملفات لتنظيم.



- 3 قم بإنشاء قائمة مستخدم.



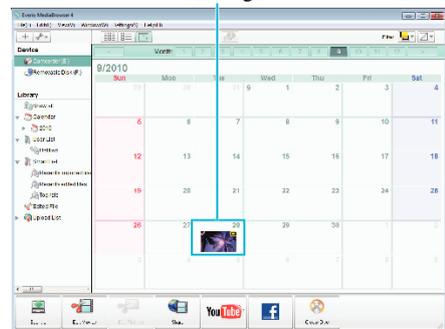
① قم بإدخال اسم قائمة المستخدم الجديدة



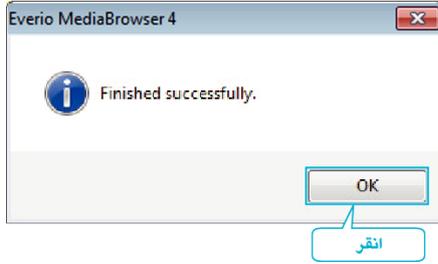
- لقد تمت إضافة قائمة مستخدم جديدة إلى مكتبة قائمة المستخدم.

- 4 انقر على يوم التسجيل.

- يتم عرض صور مصغرة للملفات المسجلة في هذا اليوم.



- 5 قم بتخصيص ملفات إلى قائمة المستخدم التي تم إنشاؤها.



#### ملاحظة :

- يمكن استخدام الأنواع التالية من الاسطوانات على برنامج Everio MediaBrowser المرفق.
  - DVD-R
  - DVD-R DL
  - DVD-RW
  - DVD+R
  - DVD+R DL
  - DVD+RW
- يدعم البرنامج المرفق التنسيقات التالية. Everio MediaBrowser 4.
  - AVCHD
  - \*DVD-Video
- لإنشاء اسطوانات DVD فيديو، من الضروري تثبيت البرنامج الإضافي. للتفاصيل، يرجى الرجوع إلى صفحة Pixela الرئيسية.
 

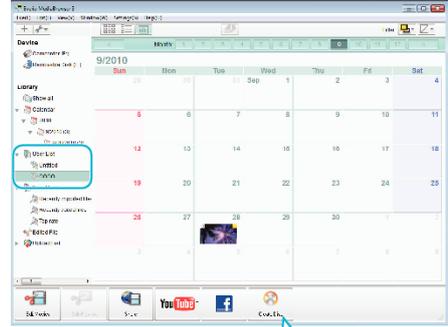
<http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/>
- استخدم المشغل Everio MediaBrowser 4 لتشغيل قرص AVCHD. يرجى الرجوع إلى ملف التعليمات الخاص بالبرنامج Everio MediaBrowser 4 المرفق للقيام بالتشغيل.
- عند نسخ مقاطع فيديو مسجلة في وضع التسجيل UXP لإنشاء قرص AVCHD، فإنه يلزم تحويل مقاطع الفيديو إلى وضع التسجيل XP قبل إجراء النسخ. لذا، فقد يستغرق الأمر وقت أطول من نسخ مقاطع الفيديو المسجلة في أوضاع أخرى.
- لعرض ملف مساعدة Everio MediaBrowser 4. اختر "Help" من شريط قائمة Everio MediaBrowser 4 أو اضغط F1 من لوحة المفاتيح.
- في حالة مواجهتك لأي مشاكل مع البرنامج المتوفر Everio MediaBrowser 4، يرجى استشارة "مركز دعم المستخدم Pixela".

<b>هاتف</b>	الولايات المتحدة وكندا (الإنجليزية): +1-800-458-4029 (الرقم المجاني) أوروبا (المملكة المتحدة وألمانيا وفرنسا وإسبانيا) (الإنجليزية/الألمانية/الفرنسية/الإسبانية): +800-1532-4865 (الرقم المجاني) بلدان أخرى في أوروبا (الإنجليزية/الألمانية/الفرنسية/الإسبانية): +44-1489-564-764 آسيا (الفلبين) (الإنجليزية): +63-2-438-0090 الصين (الصينية): 10800-163-0014 (الرقم المجاني)
<b>الصفحة الرئيسية</b>	<a href="http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/">http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/</a>

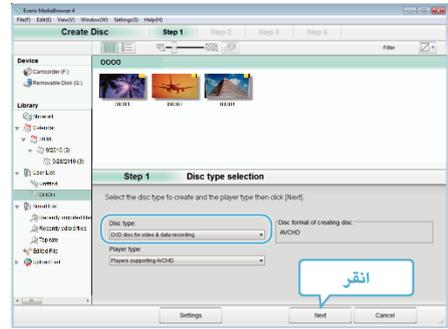
## تسجيل مقاطع الفيديو على اسطوانات

انسخ الملفات التي تم ترتيبها باستخدام قائمة المستخدم على اسطوانات.

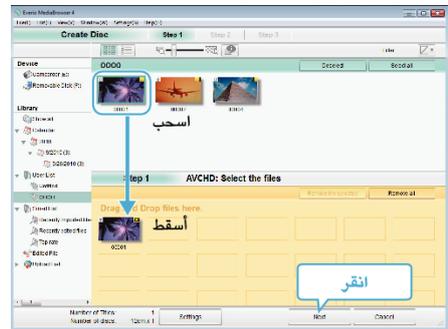
- 1 قم بإدخال اسطوانة جديدة في مشغل اسطوانات DVD أو Blu-ray القابلة للنسخ على جهاز الكمبيوتر الخاص بك.
- 2 قم باختيار قائمة المستخدم المرغوبة.



- 3 اختر نوع القرص.

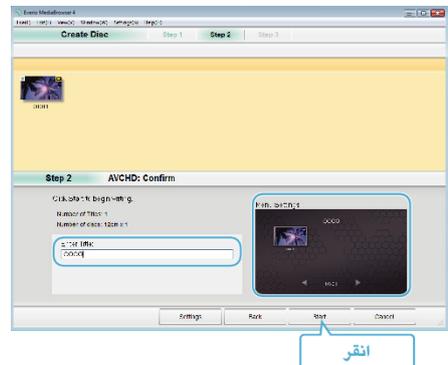


- 4 حدد الملفات المطلوب نسخها إلى القرص بالترتيب.



- انقر فوق "Settings" لتحديد نوع القرص.
- انقر فوق "Select all" لتحديد جميع الملفات المعروضة.
- بعد الاختيار، انقر فوق "Next".

- 5 قم بإعداد عنوان لقائمة العلوية للقرص.



- انقر فوق "Settings" لتحديد نوع خلفية القائمة.
- بعد الإعداد، انقر فوق "Start".

- 6 بعد إتمام عملية النسخ، انقر فوق "OK".



- قم بإغلاق برنامج 4 Everio MediaBrowser إذا بدأ تشغيله.
- يتم تنفيذ العمليات على جهاز الكمبيوتر بعد تبديل الشاشة.

- 6 حدد "الكمبيوتر" (Windows 7/Windows Vista) أو "My Computer" (Windows XP) من القائمة "Start" ثم انقر فوق أيقونة "JVCCAM\_SD".
- قم بفتح المجلد الذي يتضمن الملفات المطلوبة.
  - قائمة الملفات والمجلدات (صفحة 53)

- 7 انسخ الملفات على أي مجلد على جهاز الكمبيوتر (سطح المكتب، وغيره).

#### تنبيه :

- عند اتصال الكاميرا والكمبيوتر بكابل USB، تكون الوسائط المسجلة للقراءة فقط.

#### ملاحظة :

- لتحرير/استعراض الملفات، استخدم برنامج يدعم ملفات AVCHD (الفيديو).
- قد تختلف عمليات التشغيل الواردة أعلاه بجهاز الكمبيوتر باختلاف النظام.

### فصل هذه الوحدة عن جهاز الكمبيوتر

- 1 انقر فوق "إزالة الجهاز بأمان وإخراج الوسائط".



- 2 انقر فوق "Safely Remove USB Mass Storage Device".

- 3 (-) انقر فوق "OK".

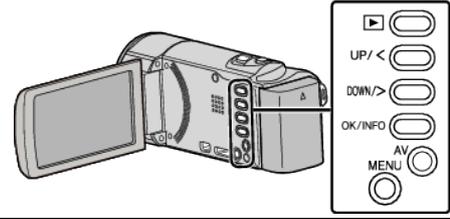
- 4 قم بقطع اتصال كبل USB وإغلاق شاشة LCD.

### النسخ الاحتياطي للملفات بدون استخدام البرنامج المرفق

انسخ الملفات على جهاز كمبيوتر باستخدام الطريقة التالية.

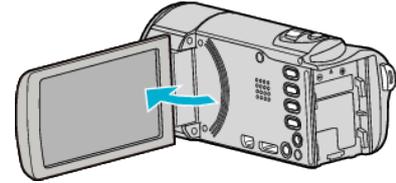
#### ملاحظة :

لتحديد/تحريك المؤشر لأعلى/للليسار أو لأسفل/لليمين، اضغط زر UP/< أو DOWN/>.

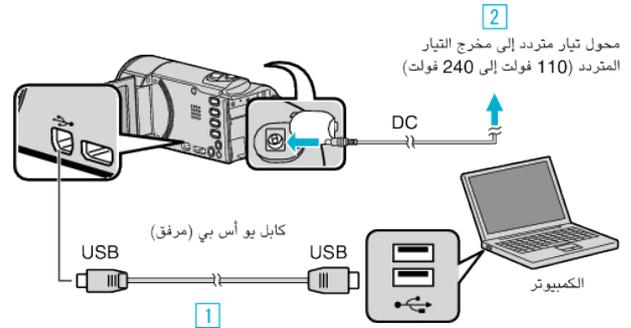


- 1 قم بإزالة محول التيار المتردد ووحدة البطارية من الجهاز.

- 2 افتح شاشة LCD.



- 3 قم بتوصيل كبل USB ومحول التيار المتردد.



- 1 قم بالتوصيل باستخدام كبل USB المرفق.

- 2 قم بتوصيل محول التيار المتردد بهذه الوحدة.

- تعمل هذه الوحدة تلقائيًا عندما يتم توصيل كبل مهائئ التيار.

- تأكد من استخدام محول التيار المتردد المرفق.

- 3 تظهر قائمة "اختر جهاز".

- 4 اختر "اتصل بكمبيوتر شخصي" واضغط OK.



- اضغط زر UP/< أو DOWN/> لتحريك المؤشر.

- 5 اختر "عرض على كمبيوتر شخصي" واضغط OK.

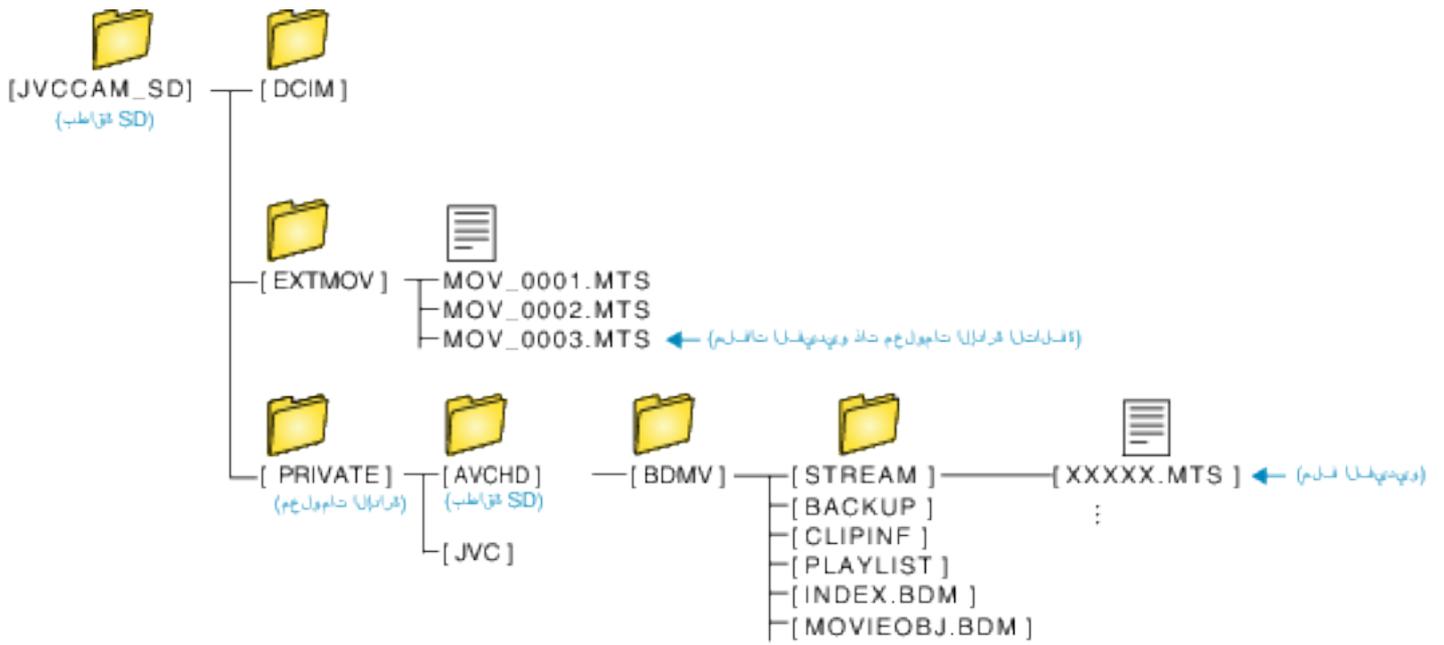


- اضغط زر UP/< أو DOWN/> لتحريك المؤشر.

- للإلغاء والعودة إلى الشاشة السابقة، اضغط MENU.

- يتم عرض الشاشة التالية عقب الإنتهاء من تشغيل الكاميرا.

يتم إنشاء المجلدات والملفات في بطاقة الذاكرة SD كما هو موضح أدناه.  
يتم إنشاؤها عند الضرورة فقط.

**تنبيه :**

- عند اتصال الكاميرا والكمبيوتر بكابل USB، تكون الوسائط المسجلة للقراءة فقط.



- تظهر أيقونة "JVCCAM\_SD" على سطح المكتب.

## 6 ابدأ iMovie.

- يتعين إجراء العمليات التالية على جهاز الكمبيوتر Mac.

### تنبيه :

- عند اتصال الكاميرا والكمبيوتر بكابل USB، تكون الوسائط المسجلة للقراءة فقط.
- لا يمكن استيراد ملفات MTS التي تم نسخها على جهاز كمبيوتر بنظام تشغيل Mac على iMovie لاستخدام ملفات MTS مع iMovie، قم باستيراد الملفات باستخدام iMovie.

### ملاحظة :

- لتحرير/استعراض الملفات، استخدم برنامج يدعم ملفات AVCHD (الفيديو).
- عند فصل هذه الوحدة من جهاز الكمبيوتر، اسحب أيقونة "JVCCAM\_SD" على سطح المكتب ثم أسقطها في سلة المهملات.

## iMovie

يمكنك استيراد الملفات من هذه الوحدة إلى جهاز كمبيوتر باستخدام Apple's iMovie '08 أو '11. للتحقق من متطلبات النظام، حدد "About This Mac" من قائمة Apple. يمكنك تحديد إصدار نظام التشغيل والمعالج وحجم الذاكرة.

- للحصول على أحدث المعلومات الموجودة عن iMovie، راجع موقع Apple على الويب.
- للحصول على تفاصيل حول كيفية استخدام iMovie، يرجى الرجوع إلى ملف المساعدة.
- لا يوجد ضمان بأن العمليات ستعمل مع جميع بيئات أجهزة الكمبيوتر المختلفة.

## النسخ الاحتياطي الطارئ عند كسر الأزرار/الشاشة LCD الخاصة بهذه الوحدة

قبل إرسال الوحدة إلى الإصلاح، قم بأخذ نسخة احتياطية من الملفات.

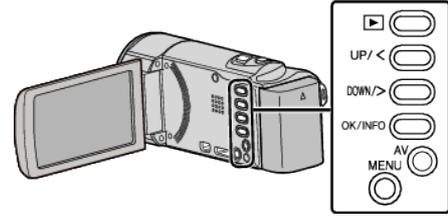
- قم بتوصيل كبل USB بالكمبيوتر.
- تظهر شاشة "اختر جهاز".
- اضغط واستمر بالضغط على زر START/STOP لأكثر من ثانيتين.
- تظهر شاشة "عرض على كمبيوتر شخصي".
- يتعين إجراء عمليات النسخ الاحتياطي المتبقية على جهاز الكمبيوتر.

## جاري النسخ إلى جهاز كمبيوتر بنظام تشغيل Mac

انسخ الملفات على جهاز كمبيوتر Mac باستخدام الطريقة التالية.

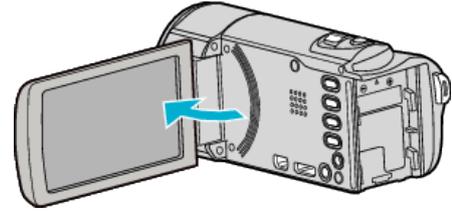
### ملاحظة :

لتحديد/تحريك المؤشر لأعلى/ليسار أو لأسفل/ليمين، اضغط زر <UP/> أو <DOWN/>.

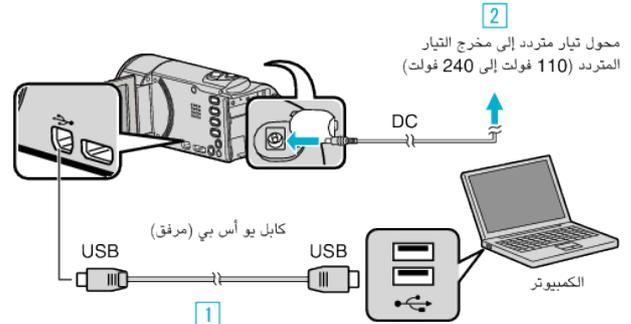


- قم بإزالة محول التيار المتردد ووحدة البطارية من الجهاز.

- افتح شاشة LCD.



- قم بتوصيل كبل USB ومحول التيار المتردد.



- قم بالتوصيل باستخدام كبل USB المرفق.
- قم بتوصيل محول التيار المتردد بهذه الوحدة.
- تعمل هذه الوحدة تلقائيًا عندما يتم توصيل كبل مهائئ التيار. تأكد من استخدام محول التيار المتردد المرفق.
- تظهر قائمة "اختر جهاز".

- اختر "اتصل بكمبيوتر شخصي" واضغط OK.



- اضغط <UP/> أو <DOWN/> لتحريك المؤشر.

- اختر "عرض على كمبيوتر شخصي" واضغط OK.

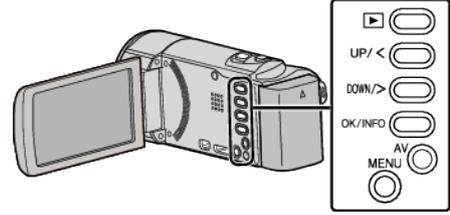


- اضغط <UP/> أو <DOWN/> لتحريك المؤشر.
- للإلغاء والعودة إلى الشاشة السابقة، اضغط MENU.
- يتم عرض الشاشة التالية عقب الإنهاء من تشغيل الكاميرا.

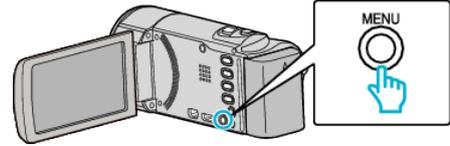
## تشغيل القائمة

- استخدم أزرار التشغيل لتحديد القائمة.
- تختلف القائمة تبعاً للوضع المستخدم.

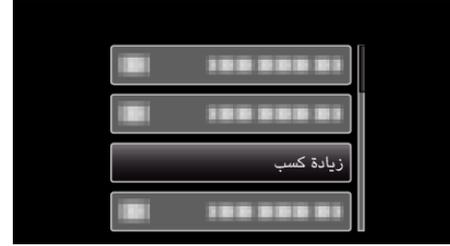
**ملاحظة :** لتحديد/تحريك المؤشر لأعلى/للليسار أو لأسفل/لليمين، اضغط زر <UP/> أو <DOWN/>.



1 اضغط MENU.



2 حدد القائمة المرغوبة واضغط OK.



3 حدد الإعداد المرغوب واضغط OK.



**ملاحظة :**

- للعودة إلى الشاشة السابقة، اضغط MENU.
  - عودة جميع الإعدادات إلى القيم الافتراضية :
  - اضغط باستخدام "تهيئة المصنع" في قائمة الإعدادات الأساسية.
- "تهيئة المصنع" (صفحة 62)

## قائمة التسجيل (الفيديو)

يمكن ضبط العديد من الإعدادات مثل السطوع وتوازن البياض كي تناسب الهدف أو الغرض. يمكن أيضاً تغيير إعدادات مثل جودة الصورة وزيادة سطوعها.

## التهيئة اليدوية (M الوضع اليدوي فقط)

يمكن ضبط إعدادات التسجيل يدوياً.

الوصف	الاسم
● يمكن إجراء التسجيلات التي تلائم ظروف التصوير بسهولة. "تحديد المشهد" (صفحة 23)	تحديد مشهد
● استخدم التركيز البؤري اليدوي في حالة عدم التركيز على الجسم تلقائياً. "ضبط التركيز البؤري يدوياً" (صفحة 24)	FOCUS
● يمكن ضبط السطوع العام على الشاشة. ● استخدم هذا الإعداد عند التسجيل في الظلام أو في موقع ساطع. "ضبط السطوع" (صفحة 25)	ضبط السطوع
● يمكن ضبط اللون العام على الشاشة. ● استخدم هذا الإعداد عندما يظهر اللون على الشاشة بشكل مختلف عن اللون الحقيقي. "إعداد توازن البياض" (صفحة 26)	موازنة اللون الأبيض
● يصحح الصورة عندما يظهر الجسم مظلماً نظراً للإضاءة الخلفية. ● استخدم هذا الإعداد عند التصوير في الجهة المقابلة للضوء. "إعداد معادلة الإضاءة الخلفية" (صفحة 27)	تعويض إضاءة خلفية
● استخدم هذا الإعداد لالتقاط صور مقربة (ماكرو) للجسم. "التقاط صور مقربة" (صفحة 27)	تقريب وتكبير

## ملاحظة :

- وتُعرض فقط عندما يكون التسجيل في الوضع اليدوي.

## AE/AF لألوية الوجه

يكتشف الوجوه ويقوم بتعديل السطوع والتركيز تلقائياً.

التفاصيل	الإعداد
إيقاف تشغيل الضبط التلقائي.	إيقاف
تشغيل الضبط التلقائي.	تشغيل

"التقاط الأجسام بوضوح (اكتشاف الوجه AE/AF)" (صفحة 28)

## مثبت تلقائي للصورة

يمكن تقليل اهتزاز الكاميرا أثناء تسجيل مقطع الفيديو بشكل فعال.

التفاصيل	الإعداد
يقوم بإلغاء تفعيل مثبت الصورة.	إيقاف
يقلل اهتزاز الكاميرا تحت ظروف الالتقاط الطبيعية.	تشغيل
يقلل اهتزاز الكاميرا بشكل أكثر فعالية عند التقاط المشاهد الساطعة باستخدام نهاية الزاوية العريضة. فقط عند طرف الزاوية الواسعة (تقريباً 5x).	تشغيل (AIS)

"الحد من اهتزاز الكاميرا" (صفحة 29)

## زيادة كسب

يجعل الهدف يبدو ساطعاً بشكل تلقائي عندما تقوم بالتسجيل في أماكن مظلمة.

التفاصيل	الإعداد
يقوم بإلغاء تفعيل الوظيفة.	إيقاف
يعمل كهربائياً على زيادة سطوع المشهد في الأماكن المعتمة.	تشغيل
يبطئ سرعة مصراع الكاميرا لإضفاء سطوعاً أكبر على المشهد عندما يكون داكناً.	مصراع بطيء تلقائي

## ملاحظة :

- على الرغم من أن "مصراع بطئ تلقائي" يزيد سطوع المشهد بشكل أكثر من "تشغيل"، إلا أنه يمكن أن تكون حركات الجسم غير طبيعية.

## إلغاء صوت الريح

يخفض الضوضاء الناتجة عن الريح.

الإعداد	التفاصيل
إيقاف	يقوم بإلغاء تفعيل الوظيفة.
تشغيل	يقوم بتفعيل الوظيفة.

## تسجيل بالبعد الزمني

يسمح بعرض التغييرات التي تطرأ على المشهد وتحدث ببطء خلال فترة زمنية طويلة في غضون فترة قصيرة من خلال التقاط إطارات له في فاصل زمني معين.

الإعداد	التفاصيل
إيقاف	يقوم بإلغاء تفعيل الوظيفة.
فاصل لثانية واحدة	يلتقط إطاراً في فواصل زمنية قدرها 1 ثانية. سوف يتم عرض مقاطع الفيديو المسجلة بسرعة تزيد 25 مرة عن سرعة التسجيل.
فاصل لثانيتين	يلتقط إطاراً في فواصل زمنية قدرها 2 ثانية. سوف يتم عرض مقاطع الفيديو المسجلة بسرعة تزيد 50 مرة عن سرعة التسجيل.
فاصل لخمس ثوان	يلتقط إطاراً في فواصل زمنية قدرها 5 ثانية. سوف يتم عرض مقاطع الفيديو المسجلة بسرعة تزيد 125 مرة عن سرعة التسجيل.
فاصل لعشر ثوان	يلتقط إطاراً في فواصل زمنية قدرها 10 ثانية. سوف يتم عرض مقاطع الفيديو المسجلة بسرعة تزيد 250 مرة عن سرعة التسجيل.
فاصل لعشرين ثانية	يلتقط إطاراً في فواصل زمنية قدرها 20 ثانية. سوف يتم عرض مقاطع الفيديو المسجلة بسرعة تزيد 500 مرة عن سرعة التسجيل.
فاصل لأربعين ثانية	يلتقط إطاراً في فواصل زمنية قدرها 40 ثانية. سوف يتم عرض مقاطع الفيديو المسجلة بسرعة تزيد 1000 مرة عن سرعة التسجيل.
فاصل لثمانين ثانية	يلتقط إطاراً في فواصل زمنية قدرها 80 ثانية. سوف يتم عرض مقاطع الفيديو المسجلة بسرعة تزيد 2000 مرة عن سرعة التسجيل.

"التسجيل في فواصل زمنية (تسجيل بالبعد الزمني)" (صفحة 30)

## تسجيل تلقائي

تسمح هذه الوظيفة للوحدة بالتسجيل تلقائياً من خلال الشعور بالتغيرات التي تطرأ على حركة الجسم (السطوع) داخل الإطار الأحمر المعروض على شاشة LCD.

الإعداد	التفاصيل
إيقاف	إيقاف تشغيل التسجيل التلقائي.
تشغيل	تشغيل التسجيل التلقائي.

"التسجيل التلقائي باستخدام التحركات الحساسة (تسجيل تلقائي)" (صفحة 31)

## جودة الفيديو

يضبط جودة الفيديو.

الإعداد	التفاصيل
UXP	يتيح التسجيل في أفضل درجات جودة الصورة. • ينطبق على أقراص Blu-ray فقط. لا يمكن حفظ مقاطع الفيديو التي تم التقاطها بجودة عالية الوضوح على أقراص DVD.
XP	يتيح التسجيل في أعلى درجات جودة الصورة.
SP	يتيح التسجيل بجودة قياسية.
EP	يتيح إجراء عمليات التسجيل الطويلة.
SSW	يتيح التسجيل بجودة SD.
SEW	يتيح إمكانية التسجيل بجودة SD لمدة طويلة.

## ملاحظة :

- اضبط على الوضع "UXP" أو "XP" عند تسجيل مشاهد سريعة الحركة أو مشاهد بها تغييرات هائلة بالسطوع تجنباً للضوضاء.
- يمكنك تغيير جودة الفيديو من عرض وقت التسجيل المتبقي.
- اختر جودة الفيديو عن طريق <UP/ وازرار >DOWN/ ثم اضغط OK.

## زوم

يضبط أقصى نسبة أبعاد.

التفاصيل	الإعداد
يُتيح التسجيل باستخدام 1 - 40x زوم بصري. استخدم هذا الخيار عند عدم الرغبة في استخدام الزوم الرقمي.	40x
يُتيح التسجيل باستخدام زوم بصري 1 - 40x و 41 - 80x زوم رقمي.	رقمي/80x
يُتيح التسجيل باستخدام زوم بصري 1 - 40x و 41 - 200x زوم رقمي.	رقمي/200x

## ملاحظة :

- عند استخدام الزوم الرقمي، تصبح الصورة حبيبية المظهر حيث يتم تكبيرها رقمياً.
- ربما تتغير زاوية العرض عندما يتم فتح أو غلق مثبت الصورة.

## زوم المايكروفون

يضبط مايكروفون الزوم.

التفاصيل	الإعداد
إلغاء تنشيط مايكروفون الزوم.	إيقاف
يسجل الصوت في نفس اتجاه عملية التكبير.	تشغيل

## ضبط الساعة

يقوم بإعادة ضبط الوقت الحالي أو يضبطه على التوقيت المحلي عند استخدام هذه الوحدة في الخارج.

التفاصيل	الإعداد
إعادة ضبط الوقت الحالي أو تغيير الإعدادات. "إعادة ضبط الساعة" (صفحة 16)	ضبط الساعة
يتم الضبط على الوقت الحالي عند استخدام هذه الوحدة في الخارج بسهولة عن طريق تحديد الوجهة. "ضبط الساعة على التوقيت المحلي عند السفر" (صفحة 18)	ضبط المنطقة
ويتم تحديد ملاحظة التوقيت الصيفي في الوجهة المسافر إليها أم لا. "ضبط التوقيت الصيفي" (صفحة 19)	ضبط توقيت الصيفي

## دليل مستخدم المحمول

يعرض رمز الاستجابة السريع (QR code) للدخول إلى دليل المستخدم المحمول.



- تظهر نقطة الدخول عند قراءة رمز الاستجابة السريع (QR code) بالشكل الصحيح.
- حدد اسم الطراز الخاص بكاميرتك لعرض دليل المستخدم المحمول الخاص بها.

## ملاحظة :

- لقراءة رمز الاستجابة السريع (QR code)، ستحتاج إلى التطبيق المناسب. أدخل URL يدوياً في متصفح الإنترنت في حالة عدم التمكن من قراءة رمز الاستجابة السريع (QR code).
- دليل المستخدم المحمول مدعوم من قبل Android الأجهزة و iPhone. يمكنك عرضه على المتصفحات القياسية مثل Google Chrome (Android) و Mobile Safari (iPhone).
- يعد رمز الاستجابة السريع (QR code) علامة تجارية مسجلة خاصة بشركة (Denso Wave) المتحدة.

## قائمة العرض (الفيديو)

يمكنك حذف أو البحث عن مقاطع فيديو معينة.

## عرض التاريخ/الوقت

عرض التاريخ والتوقيت.

التفاصيل	الإعداد
لا تعرض التاريخ والتوقيت.	إيقاف
عرض التاريخ والتوقيت.	تشغيل

## حذف

حذف مقاطع الفيديو غير المرغوبة.

التفاصيل	الإعداد
يحذف الملف المعروض حالياً. "حذف الملف الظاهر حالياً" (39 صفحة 39)	الحالي
يحذف الملفات المحددة. "حذف الملفات المختارة" (40 صفحة 40)	إختيار الملف
حذف جميع الملفات. "حذف كافة الملفات" (41 صفحة 41)	حذف الكل

## حماية/إلغاء

يحمي الملفات من الحذف دون قصد.

التفاصيل	الإعداد
يحمي أو يلغي حماية الملف المعروض حالياً. "حماية/إلغاء حماية الملف المعروض حالياً" (41 صفحة 41)	الحالي
يحمي أو يلغي حماية الملفات المختارة. "حماية/إلغاء حماية الملفات المحددة" (42 صفحة 42)	إختيار الملف
لحماية جميع الملفات. "حماية كافة الملفات" (43 صفحة 43)	حماية الكل
إلغاء حماية كافة الملفات. "إلغاء حماية كافة الملفات" (43 صفحة 43)	إلغاء الكل

## بحث عن التاريخ

تنقية شاشة المؤشر من مقاطع الفيديو وفقاً لتاريخ التسجيل.  
"البحث بالتاريخ" (36 صفحة 36)

## عرض ملف آخر

يعرض مقاطع الفيديو ذات معلومات الإدارة التالفة.  
"عرض مقاطع الفيديو ذات معلومات الإدارة التالفة" (34 صفحة 34)

## ملاحظة :

- يتم إنشاء ملف MTS في المجلد EXTMOV عندما تتلف معلومات الإدارة.
- تبعاً لحالة الملف التالف، قد يفشل التشغيل أو قد لا يعمل بسلاسة.

## K2 TECHNOLOGY

إعادة إنتاج أصوات نغمات صغيرة أو عالية لا يمكن تسجيلها أثناء التسجيل، وإعادة تشغيلها مع جودة الصوت القريبة للجودة الأصلية.

التفاصيل	الإعداد
يقوم بإلغاء تكنولوجيا K2	إيقاف
يقوم بتنشيط تكنولوجيا K2	تشغيل

## ضبط الساعة

يقوم بإعادة ضبط الوقت الحالي أو يضبطه على التوقيت المحلي عند استخدام هذه الوحدة في الخارج.

التفاصيل	الإعداد
----------	---------

ضبط الساعة	إعادة ضبط الوقت الحالي أو تغيير الإعدادات. "إعادة ضبط الساعة" (صفحة 16)
ضبط المنطقة	يتم الضبط على الوقت المحلي عند استخدام هذه الوحدة في الخارج بسهولة عن طريق تحديد الوجهة. "ضبط الساعة على التوقيت المحلي عند السفر" (صفحة 18)
ضبط توقيت الصيفي	ويتم تحديد ملاحظة التوقيت الصيفي في الوجهة المسافر إليها أم لا. "ضبط التوقيت الصيفي" (صفحة 19)

## العرض على الشاشة

تحديد إذا ما كان يتم عرض هذه الأيقونات على الشاشة أثناء العرض أم لا.

التفاصيل	الإعداد
إيقاف	عدم العرض على الإطلاق.
تشغيل	عرض كل شيء.

## دليل مستخدم المحمول

يعرض رمز الاستجابة السريع (QR code) للدخول إلى دليل المستخدم المحمول.



- تظهر نقطة الدخول عند قراءة رمز الاستجابة السريع (QR code) بالشكل الصحيح.
- حدد اسم الطراز الخاص بكاميرتك لعرض دليل المستخدم المحمول الخاص بها.

## ملاحظة :

- لقراءة رمز الاستجابة السريع (QR code)، ستحتاج إلى التطبيق المناسب. أدخل URL يدوياً في متصفح الإنترنت في حالة عدم التمكن من قراءة رمز الاستجابة السريع (QR code).
- دليل المستخدم المحمول مدعوم من قبل أجهزة Android و iPhone، يمكنك عرضه على المتصفحات القياسية مثل Google Chrome (Android) و Mobile Safari (iPhone).
- يعد رمز الاستجابة السريع (QR code) علامة تجارية مسجلة خاصة بشركة (Denso Wave) المتحدة.

## قائمة إعدادات العرض

يمكنك تعديل العديد من إعدادات العرض مثل سطوع شاشات LCD وما إلى ذلك.

## LANGUAGE

يمكن تغيير اللغة المعروضة على الشاشة.  
"تغيير لغة العرض" (صفحة 17)

## نموذج عرض التاريخ

يقوم بضبط ترتيب الأيام والشهور والسنوات وتنسيق عرض الوقت (12 ساعة/24 ساعة).



- قم بتغيير إعداد القيمة بالضغط على UP/< أو DOWN/>.
- اضغط OK لتحريك المؤشر إلى العنصر التالي.
- العودة إلى "إعدادات العرض" بالضغط على OK بعد إعداد الوقت.

إعداد القيمة	العناصر
year.month.day month.day.year day.month.year	نموذج عرض التاريخ
12h 24h	وقت

## سطوع الشاشة

يضبط سطوع شاشة LCD.

التفاصيل	الإعداد
يضبط السطوع تلقائياً على "4" عند الاستخدام في الخارج وعلى "3" عند الاستخدام في الداخل.	تلقائي
يزيد سطوع الإضاءة الخلفية على الشاشة بغض النظر عن الظروف المحيطة.	4
الضبط على درجة السطوع المعيارية.	3
يزيد درجة إظلام الإضاءة الخلفية على الشاشة بغض النظر عن الظروف المحيطة.	2
التعيين إلى إظلام السطوع. يساعد في الحفاظ على عمر البطارية عند اختيارها.	1

## قائمة الإعدادات الأساسية

يمكنك تعديل العديد من إعدادات الكاميرا مثل صوت التشغيل، وما إلى ذلك.

## عرض إيضاحي

يقدم ميزات خاصة لهذه الوحدة في شكل الخلاصة.

التفاصيل	الإعداد
يقوم بإلغاء تفعيل الوظيفة.	إيقاف
يتولى توضيح الميزات الخاصة بهذه الوحدة.	تشغيل

## ■ عرض وضع العرض التوضيحي

- 1 قم بنزع وحدة البطارية وبطاقة SD.
  - 2 قم بتوصيل محول التيار المتردد.
  - 3 افتح شاشة LCD وقم بتشغيل طاقة الوحدة تلقائيًا.
- يبدأ العرض التوضيحي بعد 3 دقائق.
  - لإيقاف العرض، اضغط OK.

## ملاحظة :

- هذا الوضع غير متوفر في وضع العرض.

## صوت التشغيل

قم بإيقاف/تشغيل صوت التشغيل.

التفاصيل	الإعداد
يوقف صوت التشغيل.	إيقاف
يشغل صوت التشغيل.	تشغيل

## إيقاف التيار التلقائي

يمنع نسيان فصل الطاقة عند ضبط هذا الإعداد.

التفاصيل	الإعداد
لن يتم فصل الطاقة حتى في حالة عدم تشغيل هذه الوحدة لمدة 5 دقائق.	إيقاف
يفصل الطاقة تلقائيًا في حالة عدم تشغيل هذه الوحدة لمدة 5 دقائق.	تشغيل

## ملاحظة :

- عند استخدام البطارية، يتم فصل الطاقة تلقائيًا في حالة عدم تشغيل هذه الوحدة لمدة 5 دقائق.
- عند استخدام محول التيار المتردد، تنتقل هذه الوحدة إلى وضع الاستعداد.

## إعادة بدء سريع

يقلل استهلاك الطاقة في غضون 5 دقائق بعد إغلاق شاشة LCD إلى 1/3 الطاقة المستخدمة أثناء التسجيل.

التفاصيل	الإعداد
يقوم بإلغاء تفعيل الوظيفة.	إيقاف
يتيح تشغيل الطاقة بسرعة عند فتح شاشة LCD مرة أخرى في خلال 5 دقائق.	تشغيل

## ملاحظة :

- يتم خفض استهلاك الطاقة خلال 5 دقائق بعد إغلاق شاشة LCD.

## تحديث

يحدث وظائف هذه الوحدة إلى أحدث إصدار.  
للتفاصيل، يرجى الرجوع إلى صفحة جيه في سي (JVC) الرئيسية.  
(في حالة عدم توفر برنامج لتحديث برنامج هذه الوحدة، لا يمكن تقديم شيء من خلال الصفحة الرئيسية.)

## تحديث برامج الجهاز

تحديث برنامج الكمبيوتر المضمن لهذه الوحدة إلى أحدث إصدار.

## تهيئة المصنع

يعيد جميع الإعدادات إلى قيمها الافتراضية.

## قائمة إعدادات التوصيل

يمكنك تعديل العديد من الإعدادات الخاصة بالتوصيل بالتلفزيون أو مسجل DVD.

## عرض على التلفاز

يعرض الأيقونات والتاريخ/الوقت على شاشة التلفزيون.

التفاصيل	الإعداد
لا يعرض الأيقونات والتاريخ/الوقت على التلفزيون.	إيقاف
يعرض الأيقونات والتاريخ/الوقت على التلفزيون.	تشغيل

## خرج الفيديو

يقوم بضبط نسبة الأبعاد (16:9 أو 4:3) وفقاً للتلفزيون المتصل.

التفاصيل	الإعداد
قم باختيار هذا الإعداد عند التوصيل بجهاز تلفزيون تقليدي (4:3).	4:3
قم باختيار هذا الإعداد عند التوصيل بجهاز تلفزيون ذي شاشة عريضة (16:9).	16:9

## خرج HDMI

تضبط تعريفات خرج الفيديو من موصل HDMI mini.

التفاصيل	الإعداد
يوصى عادة باختيار "تلقائي".	تلقائي
اختر هذا الإعداد عندما لا يخرج الفيديو في "تلقائي" بشكل صحيح.	576p

## ملاحظة :

● "1080p" سيتم العرض على شاشة LCD إذا كان التلفزيون المتوافق 1080p متصل بهذه الوحدة في وضع العرض.

## التحكم في HDMI

تضبط تشغيل/إيقاف تشغيل عمليات التشغيل المرتبطة عند توصيل جهاز التلفزيون والكاميرا باستخدام موصل HDMI mini.

التفاصيل	الإعداد
يوقف تشغيل عمليات التشغيل المرتبطة.	إيقاف
تقوم بتشغيل عمليات التشغيل المرتبطة.	تشغيل

## قائمة إعدادات الوسائط

يمكنك القيام بالعديد من الإعدادات الخاصة بوسائط التسجيل.

## صياغة بطاقة SD

يحذف جميع الملفات الموجودة في بطاقة SD.

التفاصيل	الإعداد
يحذف جميع الملفات الموجودة في بطاقة SD.	ملف
يحذف جميع الملفات الموجودة على بطاقة SD ويعيد ضبط رقمي المجلد والملف على "1".	رقم الملف + الإدارة

## تنبيه :

- غير متوفر للاختيار عند إدخال بطاقة SD.
- يتم حذف جميع البيانات الموجودة على بطاقة الذاكرة SD عند تهيئتها.
- انسخ جميع الملفات الموجودة على بطاقة الذاكرة SD إلى جهاز كمبيوتر قبل الشروع في عملية التهيئة.
- تأكد من أن وحدة البطارية مشحونة تمامًا أو قم بتوصيل محول التيار المتردد حيث قد تستغرق عملية التهيئة بعض الوقت.

## قائمة توصيل USB

يتم العرض عند توصيل محول التيار المتردد بعد توصيل هذه الوحدة من خلال USB.

## عرض على كمبيوتر شخصي

- عرض مقاطع الفيديو المسجلة باستخدام هذه الوحدة عن طريق 4 Everio MediaBrowser. "تثبيت البرنامج المتوفر (مضمن)" (47 صفحة 47)
- لحفظ ملفات الفيديو المسجلة من خلال هذه الوحدة على جهاز الكمبيوتر الخاص بك بدون استخدام البرامج المرفقة. "النسخ الاحتياطي للملفات بدون استخدام البرنامج المرفق" (52 صفحة 52)
- "جاري النسخ إلى جهاز كمبيوتر بنظام تشغيل Mac" (54 صفحة 54)

## إنشاء قرص

حفظ مقاطع الفيديو المسجلة باستخدام هذه الوحدة على أسطوانة عن طريق محرك BD/DVD الموجود بجهاز الكمبيوتر و 4 Everio MediaBrowser.

## قرص مباشر

حفظ مقاطع الفيديو المسجلة باستخدام هذه الوحدة على أسطوانة عن طريق محرك BD/DVD الموجود بجهاز الكمبيوتر.

## تحميل

تحميل مقاطع الفيديو المسجلة باستخدام هذه الوحدة على الموقع الإلكتروني لمشاركة الملفات عن طريق 4 Everio MediaBrowser.

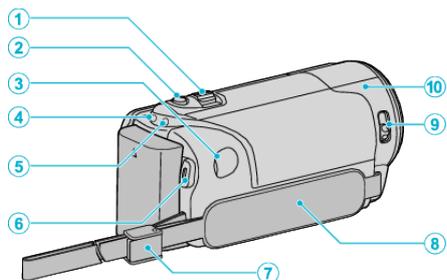
## نسخ احتياطي

نسخ مقاطع الفيديو المسجلة احتياطياً باستخدام هذه الوحدة إلى الكمبيوتر عن طريق 4 Everio MediaBrowser. "النسخ الاحتياطي لجميع الملفات" (48 صفحة 48)

## ملاحظة :

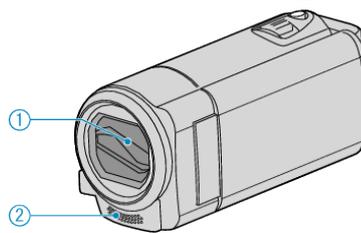
- بعد نسخ الملفات احتياطياً باستخدام البرنامج المتوفر، فلا يمكن إعادة تحميلها إلى هذه الوحدة.
- قم بحذف مقاطع الفيديو غير المرغوبة قبل إجراء النسخ الاحتياطي. النسخ الاحتياطي للعديد من مواد الفيديو يستغرق بعض الوقت. "حذف الملفات غير المرغوبة" (39 صفحة 39)

## الخلف



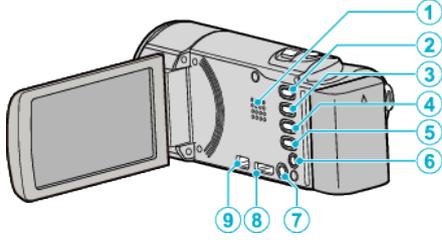
- 1 ذراع الزوم/مستوى الصوت
  - أثناء التصوير: يضبط نطاق التصوير.
  - أثناء عرض الفيديو: يضبط مستوى الصوت.
  - أثناء إيقاف العرض بشكل مؤقت: يعود إلى شاشة الفهرس.
  - أثناء عرض شاشة الفهرس: الانتقال إلى الصفحة السابقة أو التالية.
- 2 زر i.AUTO
  - التبديل بين الوضعين "التلقائي الذكي" و"اليدوي".
- 3 موصل التيار المباشر
  - يقوم بالتوصيل بمحول التيار المتردد لشحن البطارية.
- 4 مصباح ACCESS (الاستخدام)
  - يُضيء/يومض أثناء التسجيل أو التشغيل.
  - لا تقم بنزع وحدة البطارية أو محول التيار المتردد أو بطاقة SD.
- 5 مصباح POWER/CHARGE (التيار/الشحن)
  - يضيء: "تشغيل" الطاقة:
  - يومض: أثناء تقدم الشحن
  - منطفئ: تم الانتهاء من الشحن
- 6 زر START/STOP / (تسجيل الفيديو) /
  - يبدأ/يوقف تسجيل الفيديو.
  - يبدأ/يوقف مؤقتاً تشغيل مقاطع الفيديو.
- 7 قفل الشريط
  - يسمح بإزالة حزام الحمل واستخدامه كشرط حمل.
- 8 حزام الحمل
  - مرر يدك من خلال حزام الحمل لمسك هذه الوحدة جيداً.
  - "ضبط المقيض" (صفحة 12)
- 9 مفتاح غطاء العدسة
  - يفتح ويغلق غطاء العدسة.
- 10 مستشعر الكاميرا
  - لا تقم بتغطية المستشعر الداخلي بأصابعك أثناء تسجيل الفيديو.

## وجه الجهاز



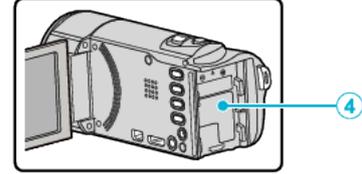
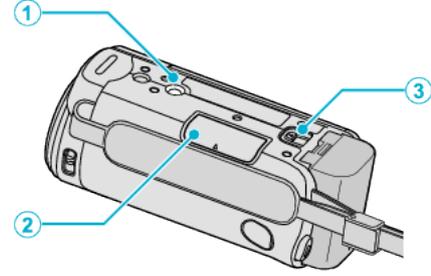
- 1 غطاء العدسة
  - لا تلمس العدسة وغطائها.
  - لا تقم بتغطية العدسة بأصابعك أثناء تسجيل الفيديو.
- 2 مايكروفون استريو
  - لا تقم بتغطية المايكروفون بأصابعك أثناء تسجيل الفيديو.

الداخل



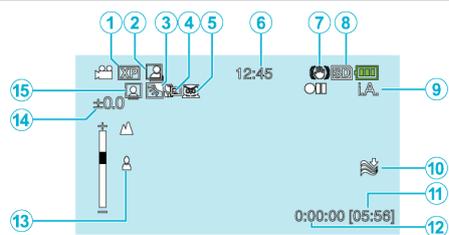
- 1 سماعة التكبير
  - يقوم بإخراج الصوت أثناء عرض الفيديو.
- 2 زر (التسجيل/التشغيل)
  - الانتقال بين وضع التسجيل ووضع التشغيل.
- 3 الزر </UP>
  - UP: لتدوير/تحريك المؤشر على الأيقونات لأعلى
  - <: البحث العكسي
- 4 الزر >/DOWN>
  - DOWN: لتدوير/تحريك المؤشر على الأيقونات لأسفل
  - >: البحث التقدمي
- 5 الزر OK/INFO
  - يؤكد الاختيار. / يعرض المعلومات على النحو التالي.
  - التسجيل: يعرض المدة المتبقية وطاقة البطارية.
  - أثناء التشغيل: يعرض معلومات الملف مثل بيانات التسجيل.
- 6 موصل الصوت والصورة
  - قم بتوصيل الكاميرا بجهاز تلفزيون، وما إلى ذلك.
- 7 زر MENU (القائمة)
- 8 موصل HDMI mini
  - يقوم بتوصيل بجهاز التلفزيون مستخدماً كبل HDMI mini.
- 9 موصل USB
  - يقوم بالتوصيل بجهاز الكمبيوتر باستخدام كبل USB.

الجزء السفلي



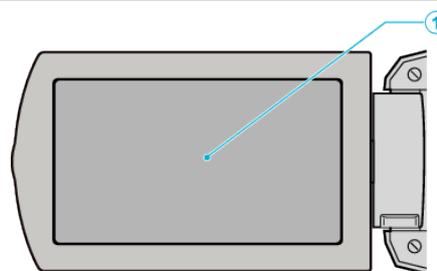
- 1 فتحة تركيب الحامل الثلاثي  
"تركيب الحامل ثلاثي الأرجل" (صفحة 17)
- 2 فتحة بطاقة SD
  - قم بإدخال بطاقة SD اختيارية.
  - "إدخال بطاقة SD" (صفحة 13)
- 3 ذراع تحرير البطارية  
"شحن وحدة البطارية" (صفحة 12)
- 4 تركيب البطارية

## تسجيل الفيديو



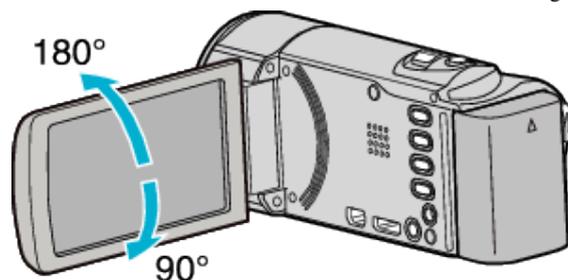
- 1 جودة الفيديو  
"جودة الفيديو" (صفحة 57)
- 2 التسجيل التلقائي  
"التسجيل التلقائي باستخدام التحركات الحساسة (تسجيل تلقائي)" (صفحة 31)
- 3 معادلة الإضاءة الخلفية  
"إعداد معادلة الإضاءة الخلفية" (صفحة 27)
- 4 الماكرو المقرب  
"التقاط صور مقربة" (صفحة 27)
- 5 تحديد المشهد  
"تحديد المشهد" (صفحة 23)
- 6 التاريخ/الوقت  
"ضبط الساعة" (صفحة 15)
- 7 مثبت الصورة  
"الحد من اهتزاز الكاميرا" (صفحة 29)
- 8 الوسائط
- 9 وضع التسجيل  
"التقاط مقاطع فيديو في الوضع التلقائي" (صفحة 20)  
"التسجيل اليدوي" (صفحة 22)
- 10 خفض ضوءاء الرياح  
"إلغاء صوت الرياح" (صفحة 57)
- 11 وقت التسجيل المتبقي
- 12 عداد المشاهد
- 13 التركيز البؤري  
"ضبط التركيز البؤري يدوياً" (صفحة 24)
- 14 السطوع  
"ضبط السطوع" (صفحة 25)
- 15 أولوية الوجه AE/AF  
"التقاط الأجسام بوضوح (اكتشاف الوجه AE/AF)" (صفحة 28)

## شاشة LCD



## شاشة LCD 1

- تشغيل/إيقاف الطاقة عن طريق الفتح والإغلاق.
- يتيح التقاط صور شخصية من خلال تدوير الشاشة.



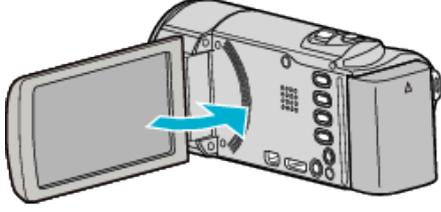
## تنبيه :

- لا تضغط على سطح الكاميرا بقوة أو تعرضها إلى تأثير قوي. قد يؤدي القيام بذلك إلى إتلاف أو كسر الشاشة.

## عندما تكون الوحدة لا تعمل بشكل سليم

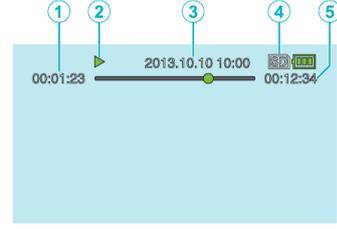
1 قم بفصل الطاقة.

1 قم بفصل الطاقة.



2 انزع محول التيار المتردد وحزمة البطارية من هذه الوحدة، ثم أعد توصيلهما، وافتح الشاشة LCD وسوف تعمل هذه الوحدة تلقائياً. (اكتملت إعادة الضبط)

## عرض الفيديو



1 عداد المشاهد

2 مؤشر التشغيل

3 "عرض مقاطع الفيديو" (صفحة 34)

3 التاريخ/الوقت

4 "ضبط الساعة" (صفحة 15)

4 الوسائط

5 وقت إعادة العرض

5 "عرض مقاطع الفيديو" (صفحة 34)

## وحدة بطارية

## غير قادر على تشغيل الطاقة عند استخدام وحدة البطارية.

اشحن البطارية القابلة للشحن.

”شحن وحدة البطارية“ (صفحة 11)

تحقق ما إذا كانت أطراف التوصيل متسخة.

في حالة اتساخ طرف هذه الوحدة أو وحدة البطارية، امسحها باستخدام ممسحة من القطن أو ما شابه ذلك. إذا استعملت أي وحدات بطاريات أخرى إلى جانب وحدات بطاريات JVC، لا يمكن ضمان السلامة والأداء. احرص على استعمال وحدات بطاريات JVC.

## وقت استخدام قصير حتى بعد الشحن.

يحدث تلف البطارية عندما يتم شحن وحدة البطارية بشكل متكرر. استبدل وحدة البطارية ببطارية جديدة.

”الملحقات الاختيارية“ (صفحة 19)

## غير قادر على شحن وحدة البطارية.

عندما تكون وحدة البطارية مشحونة بشكل تام، لا يومض المصباح.

تحقق ما إذا كانت أطراف التوصيل متسخة.

في حالة اتساخ طرف هذه الوحدة أو وحدة البطارية، امسحها باستخدام ممسحة من القطن أو ما شابه ذلك. قد يؤدي استخدام محول تيار متردد غير أصلي إلى إتلاف هذه الوحدة. احرص على استعمال محول تيار متردد أصلي.

قد يتوقف الشحن مؤقتاً عندما تكون درجة حرارة الكاميرا مرتفعة جداً.

عند حدوث ذلك، يومض مصباح الشحن مرتين بعد كل فاصل زمني.

وسيتم استئناف الشحن بمجرد انخفاض درجة حرارة الكاميرا.

## مؤشر شحنة البطارية المتبقية غير صحيح.

لا يتم عرض طاقة البطارية المتبقية عند اتصال محول التيار المتردد.

إذا تم استعمال هذه الوحدة لفترات زمنية طويلة في درجات حرارة مرتفعة أو منخفضة، أو إذا تم شحن البطارية القابلة للشحن بشكل متكرر فقد لا يتم عرض مقدار شحنة البطارية المتبقية بشكل صحيح.

## التسجيل

## التسجيل غير ممكن.

اضبط على وضع التسجيل باستخدام [ ] زر (العرض/التسجيل).

عندما يكون هناك مصادر ضوء متعددة ومعتمدة على ظروف التصوير، فربما يكون التعرض والتركيز غير مثبّت بشكل صحيح في الوضع التلقائي الذكي. في هذه الحالة، قم بضبط الإعدادات يدوياً.

”ضبط التركيز البؤري يدوياً“ (صفحة 24)

## يتوقف الشحن تلقائياً.

يتوقف التسجيل تلقائياً حيث لا يمكن أن يستمر لمدة 12 ساعة متتالية أو أكثر تبعاً للمواصفات. (قد يستغرق الأمر بعض الوقت لاستئناف التسجيل).

قم بإيقاف هذه الوحدة، وانتظر لفترة قصيرة ثم قم بتشغيلها مرة أخرى. (تتوقف هذه الوحدة تلقائياً لحماية القرص الصلب والدائرة الكهربائية عندما ترتفع درجة الحرارة.)

## لا يتم ضبط التركيز البؤري تلقائياً.

إذا كنت تقوم بالتسجيل في أماكن معتمة أو تقوم بتسجيل هدف لا تباين فيه بين الأجزاء الداكنة والمضيئة، اضبط التركيز البؤري يدوياً.

”ضبط التركيز البؤري يدوياً“ (صفحة 24)

امسح العدسة باستعمال قطعة قماش تنظيف العدسة.

قم بإلغاء التركيز البؤري اليدوي من قائمة التسجيل اليدوي.

”ضبط التركيز البؤري يدوياً“ (صفحة 24)

## الزوم لا يعمل.

يكون تشغيل الزوم غير متاحاً في وضع انتهاء وقت التسجيل.

لاستخدام الزوم الرقمي، قم بضبط ”زوم“ في القائمة تبعاً لذلك.

”زوم“ (صفحة 58)

## الضوضاء من نوع الفيسيفساء تحدث عند تسجيل مشاهد بحركات سريعة أو تغييرات هائلة في السطوع.

اضبط ”جودة الفيديو“ على ”UXP“ أو ”XP“ للتسجيل.

”جودة الفيديو“ (صفحة 57)

## بطاقة SD

### لا يمكن إدخال بطاقة SD.

تأكد من عدم إدخال بطاقة ذاكرة SD في الاتجاه الخاطئ.  
"إدخال بطاقة SD" (صفحة 13)

### غير قادر على النسخ إلى بطاقة SD.

لاستخدام بطاقات SD التي قد تم استخدامها على أجهزة أخرى، من الضروري تهيئة (إعداد) بطاقة SD باستخدام "صياغة بطاقة SD" من إعدادات الوسائط.  
"صياغة بطاقة SD" (صفحة 64)

## عرض

### انقطاع الصوت أو الفيديو.

يحدث انقطاع في العرض أحياناً عند الجزء الموصل بين مشهدين. وهذا ليس خطأً.

### لا يوجد صوت.

لا يتم تسجيل الصوت مع مقاطع الفيديو التي تؤخذ في "تسجيل بالبعد الزمني".  
"التسجيل في فواصل زمنية (تسجيل بالبعد الزمني)" (صفحة 30)

### يتم عرض نفس الصورة لوقت طويل.

استخدم بطاقة SD عالية السرعة (ال فئة 4 أو أعلى).  
"أنواع بطاقة SD القابلة للاستخدام" (صفحة 13)  
نفذ "صياغة بطاقة SD" في القائمة "إعدادات الوسائط". (سوف يتم حذف جميع البيانات).  
"صياغة بطاقة SD" (صفحة 64)

### الحركة متقلبة.

استخدم بطاقة SD عالية السرعة (ال فئة 4 أو أعلى).  
"أنواع بطاقة SD القابلة للاستخدام" (صفحة 13)  
قم بتنظيف النهايات الطرفية لبطاقة SD باستخدام قطعة من القطن الجاف أو شيء مشابه.  
نفذ "صياغة بطاقة SD" في القائمة "إعدادات الوسائط". (سوف يتم حذف جميع البيانات).  
"صياغة بطاقة SD" (صفحة 64)  
تحقق من متطلبات النظام الخاصة بجهاز الكمبيوتر لديك عند استخدام Everio MediaBrowser 4 للعرض.  
"التحقق من متطلبات النظام (إرشادات)" (صفحة 46)

### لا يمكن العثور على الملف المسجل.

إلغاء وظيفة البحث بالتاريخ.  
"البحث عن فيديو محدد" (صفحة 35)  
اختر "عرض ملف آخر" في القائمة. (يمكن عرض ملفات الفيديو ذات معلومات الإدارة التالفة).  
"عرض مقاطع الفيديو ذات معلومات الإدارة التالفة" (صفحة 34)

### التاريخ/الوقت غير معروضين.

اضبط "العرض على الشاشة" في القائمة وفقاً لذلك.  
"العرض على الشاشة" (صفحة 60)  
اضبط "عرض على التلفاز" في القائمة على الوضع "تشغيل".  
"عرض على التلفاز" (صفحة 63)

### الصور لا تظهر على شاشة التلفزيون بصورة صحيحة.

افصل الكبل ووصله مرة أخرى.  
"التوصيل بواسطة موصل HDMI Mini" (صفحة 37)  
قم بإيقاف هذه الوحدة وتشغيلها مرة أخرى.

### الصور مُسقطَة عمودياً على شاشة التلفزيون.

اضبط "خرج الفيديو" في قائمة "إعدادات الاتصال" على "4:3".  
"خرج الفيديو" (صفحة 63)  
اضبط شاشة التلفزيون تبعاً لذلك.

### الصورة التي يتم عرضها على التلفزيون صغيرة للغاية.

اضبط "خرج الفيديو" في قائمة "إعدادات الاتصال" على "16:9".  
"خرج الفيديو" (صفحة 63)

### عند الاتصال بالتلفزيون عن طريق كبل HDMI المصغر، لا يتم إخراج صور وأصوات مناسبة.

قد لا يتم إخراج الصور والأصوات بشكل صحيح اعتماداً على التلفزيون المتصل. في مثل هذه الحالات، قم بإجراء عمليات التشغيل التالية.  
① افصل كبل HDMI mini وقم بتوصيله مرة أخرى.  
② قم بإيقاف هذه الوحدة وتشغيلها مرة أخرى.  
"التوصيل بواسطة موصل HDMI Mini" (صفحة 37)

## تحرير/نسخ

## غير قادر على حذف الملف.

لا يمكن حذف الملفات المحمية. قم بإلغاء الحماية قبل حذف الملفات.  
"حماية الملفات" (صفحة 41)

## لا تختفي قائمة نسخ احتياطي.

عندما يكون كبل USB متصلًا، يتم عرض قائمة "نسخ احتياطي".  
"النسخ الاحتياطي لجميع الملفات" (صفحة 48)

## غير قادر على إيقاف طاقة هذه الوحدة أو قم بفصل محول التيار المتردد .AC.

قم بإيقاف طاقة هذه الوحدة أو قم بفصل محول التيار المتردد .AC.

## كمبيوتر

## غير قادر على نسخ الملفات إلى القرص الصلب للكمبيوتر.

قم بتوصيل كبل USB بشكل صحيح.  
"النسخ الاحتياطي لجميع الملفات" (صفحة 48)  
في حالة عدم تثبيت برنامج Everio MediaBrowser 4 المرفق، قد لا تعمل بعض الوظائف بشكل ملائم.  
"تثبيت البرنامج المتوفر (مضمن)" (صفحة 47)  
تأكد من وجود مساحة خالية كافية على القرص الصلب الخاص بالكمبيوتر قبل إجراء النسخ الاحتياطي.

## غير قادر على نسخ الملفات إلى مشغل أقراص DVD بواسطة الكمبيوتر.

للتسجيل على اسطوانات، يلزم وجود مشغل اسطوانات DVD أو محرك Blu-ray قابلة للتسجيل بجهاز الكمبيوتر المستخدم.

## لا يمكن تحميل الملف إلى YouTube.

تحقق مما إذا كنت قد أنشأت حساب على YouTube. (تحتاج لحساب YouTube الخاص بك لتحميل الملفات إلى YouTube.)  
لا يمكن إجراء تغيير مقاطع الفيديو إلى تنسيق الملف على هذه الوحدة لتحميلها.  
ارجع إلى ملف المساعدة الخاص بالبرنامج المرفق Everio MediaBrowser 4

## إنني أستخدم جهاز كمبيوتر Mac.

انسخ الملفات على جهاز كمبيوتر Mac باستخدام الطريقة التالية.  
"جاري النسخ إلى جهاز كمبيوتر بنظام تشغيل Mac" (صفحة 54)

## لا يستطيع الكمبيوتر التعرف على بطاقة SDXC.

قم بالتأكد وترقية نظام التشغيل الخاص بالكمبيوتر الخاص بك.  
"عندما لا يستطيع الكمبيوتر التعرف على بطاقة SDXC" (صفحة 13)

## مشاكل أخرى

### الأضرار الموجودة بهذه الوحدة أو الشاشة للمسية مكسورة

- ① حفظ البيانات المسجلة قبل طلب الخدمة.  
يقوم بالتوصيل بجهاز الكمبيوتر باستخدام كابل USB.  
تظهر قائمة "اختر جهاز".
- ② اضغط واستمر بالضغط على زر START/STOP لأكثر من ثانيتين.  
تظهر "عرض على كمبيوتر شخصي".  
يتم تنفيذ العمليات على الكمبيوتر بعد تغيير الشاشة.

### الصورة حبيبية المظهر.

عند استخدام الزوم الرقمي، تصبح الصورة حبيبية المظهر حيث يتم تكبيرها رقمياً.

### ترتفع درجة حرارة هذه الوحدة.

وهذا ليس خطأً. (قد تصبح هذه الوحدة ساخنة عند استخدامها لفترة طويلة.)

### تغيرت اللغة المعروضة على الشاشة.

قد يحدث ذلك عندما تقوم بتوصيل هذه الكاميرا بجهاز تليفزيون بإعدادات لغة مختلفة باستخدام كبل HDMI mini.  
"التشغيل مع جهاز تليفزيون بواسطة HDMI" (صفحة 37)

### وظائف HDMI-CEC لا تعمل بشكل مناسب، وجهاز التلفزيون لا يعمل مع هذه الكاميرا.

قد تعمل أجهزة التلفزيون بشكل مختلف تبعاً للمواصفات، حتى وإذا كانت متوافقة مع HDMI-CEC.  
لذا، فإنه لا يمكن ضمان وظائف HDMI-CEC الخاصة بهذه الكاميرا لتعمل مع جميع أجهزة التلفزيون.  
في هذه الحالات، اضبط "التحكم في HDMI" على "إيقاف".  
"التحكم في HDMI" (صفحة 63)

### تعمل الوحدة ببطء عند التغيير بين الأوضاع أو عند التغيير بين تشغيل وإيقاف الطاقة.

يوصى بنسخ جميع مقاطع الفيديو على جهاز الكمبيوتر الخاص بك، ثم قم بمسح الملفات من هذه الوحدة.  
(في حالة وجود العديد من الملفات المسجلة على هذه الوحدة، فإنها تستغرق وقتاً حتى تستجيب.)

### لا تعمل هذه الوحدة بشكل سليم وستظهر رسائل خطأ.

هذه الوحدة عبارة عن جهاز يتم التحكم فيه من خلال microcomputer. قد يؤدي تفريغ الكهرباء الساكنة والتشويش الخارجي والتداخل (من جهاز تلفزيون أو راديو أو غيرهما) إلى منعها من العمل بطريقة صحيحة.  
في هذه الحالة، يجب إيقاف تشغيل الطاقة، ثم إزالة محول التيار المتردد وحزمة البطارية. سيتم إعادة تعيين هذه الوحدة.

### تم تعطيل التشغيل بسبب وميض مصباح الطاقة/الشحن ومصباح الوصول

بعد إغلاق الشاشة LCD، أزل مصدر الطاقة (البطارية ومهايئ AC). ثم، قم بتوصيل البطارية ومهايئ AC مرة أخرى، وتشغيل الطاقة بفتح شاشة LCD. إذا لم تؤدي هذه العمليات إلى حل المشكلة، اتصل بموزع أو مركز خدمة JVC.

### قم بعمل نسخ احتياطية من البيانات الهامة المسجلة.

- لا تتحمل مسؤولية فقدان المحتويات المسجلة في حالة عدم التمكن من تسجيل الفيديو/الصوت أو العرض بسبب الأعطال التي تطرأ على هذه الوحدة، المكونات المرفقة، أو بطاقة SD.
- لا يمكن استعادة المحتويات المسجلة (البيانات)، بمجرد الحذف، بما في ذلك فقدان البيانات نظراً للأعطال التي تطرأ على هذه الوحدة. يرجى الحذر.
- لن تكون جي في سي JVC مسئولة عن أي فقد للبيانات. يرجى الحذر.
- بهدف تحسين الجودة، يخضع وسيط التسجيل للتحليل، لذلك، ربما لا تتم إعادته.

## الشاشة/الصورة

### من الصعب رؤية شاشة LCD.

قد يكون من الصعب رؤية شاشة LCD إذا استعملت في مناطق ساطعة كاستعمالها في ضوء الشمس المباشر.

### تظهر حزمة أو كرة من الضوء الساطع على شاشة LCD.

قم بتغيير اتجاه هذه الوحدة لتفادي وجود مصدر الضوء في نطاق الرؤية. (تظهر حزمة أو كرة من الضوء الساطع عندما يكون هناك مصدر ضوء ساطع بالقرب من هذه الوحدة، وهذا ليس خطأً.)

### الهدف المسجل معتم بشكل زائد.

استخدم معادلة الإضاءة الخلفية عندما تكون الخلفية ساطعة والهدف معتمًا.  
"إعداد معادلة الإضاءة الخلفية" (صفحة 27)  
استخدم "ليل" في "تحديد مشهد".  
"تحديد المشهد" (صفحة 23)  
استخدم "زيادة كسب" في القائمة.  
"زيادة كسب" (صفحة 56)  
اضبط "ضبط السطوع" في قائمة الإعدادات اليدوية على الجانب "4".  
"ضبط السطوع" (صفحة 25)

### الهدف المسجل مشرق بشكل زائد.

اضبط "تعويض إضاءة خلفية" على "إيقاف" في حال استخدامها.  
"إعداد معادلة الإضاءة الخلفية" (صفحة 27)  
اضبط "ضبط السطوع" في قائمة الإعدادات اليدوية على الجانب "4".  
"ضبط السطوع" (صفحة 25)

### يبدو اللون غريباً. (مزرق جداً، محمر جداً، إلخ)

انتظر لفترة حتى يتم الحصول على ألون طبيعية. (قد يستغرق ذلك بعض الوقت حتى يتم ضبط توازن البياض.)  
قم بضبط "موازنة اللون الأبيض" من قائمة الإعدادات اليدوية من القائمة على إعداد غير "تلقائي". إذا كانت تبدو الألوان غير طبيعية، قم بتحديد "MWB" وقم بضبطه تبعاً لذلك. إذا لم يتم ذلك، قم بالاختيار ما بين "هالوجين"/"صحو"/"غامم" وفقاً لمصدر الضوء.  
"إعداد توازن البياض" (صفحة 26)

### يبدو اللون مختلفاً.

قم بضبط "موازنة اللون الأبيض" من قائمة الإعدادات اليدوية من القائمة على إعداد غير "تلقائي". إذا كانت تبدو الألوان غير طبيعية، قم بتحديد "MWB" وقم بضبطه تبعاً لذلك. إذا لم يتم ذلك، قم بالاختيار ما بين "هالوجين"/"صحو"/"غامم" وفقاً لمصدر الضوء.  
"إعداد توازن البياض" (صفحة 26)

### توجد نقاط ساطعة أو داكنة على الشاشة.

بينما يوجد في شاشة LCD أكثر من 99.99% من وحدات البكسل الفعالة، إلا أن 0.01% من وحدات البكسل قد تكون عبارة عن نقاط ساطعة (أحمر، أزرق، أخضر) أو نقاط داكنة. وهذا ليس خطأً، لن يتم تسجيل النقاط.

## رسالة خطأ؟

## تحقق من غطاء العدسات

افتح غطاء العدسة.

## ضبط التاريخ/الوقت!

قم بتوصيل محول التيار المتردد وشحن البطارية لما يزيد على 24 ساعة وقم بضبط الساعة. (في حالة استمرار ظهور الرسالة، فهذا يعني أن البطارية الداخلية مجهدة. قم باستشارة أقرب موزع جي في سي (JVC). "ضبط الساعة" (صفحة 15)

## خطأ في الاتصال

أعد توصيل كبل USB. قم بإيقاف هذه الوحدة والأجهزة المتصلة بها ثم قم بتشغيلها مرة أخرى. أعد تركيب وحدة البطارية.

## خطأ في الصيغة!

تحقق من طريقة التشغيل وقم بإجرائها مرة أخرى. قم بإيقاف هذه الوحدة وتشغيلها مرة أخرى.

## خطأ في بطاقة الذاكرة!

قم بإيقاف هذه الوحدة وتشغيلها مرة أخرى. انزع محول التيار المتردد ووحدة البطارية ثم افصل بطاقة SD وأعد إدخالها. قم بإزالة أي أوساخ عن أطراف توصيل بطاقة SD. في حالة عدم قدرة ما ذكر أعلاه على حل المشكلة، قم بإجراء النسخ الاحتياطي للمفاتيح وقم بتنفيذ "صياغة بطاقة SD" في قائمة "إعدادات الوسائط". (سوف يتم حذف جميع البيانات.) "صياغة بطاقة SD" (صفحة 64)

## غير مهياً

قم بتحديد "OK" ثم قم باختيار "نعم" على شاشة "هل تريد الصياغة؟".

## فشل في التسجيل

قم بإيقاف هذه الوحدة وتشغيلها مرة أخرى.

## فشل في العرض

قم بتنزع وإعادة إدخال بطاقة SD. "إدخال بطاقة SD" (صفحة 13) قم بإزالة أي أوساخ عن أطراف توصيل بطاقة SD. أدخل بطاقة SD قبل تشغيل الطاقة. لا تُعرض هذه الوحدة لأية صدمات أو اهتزازات عنيفة.

## تلف في ملف إدارة الفيديو، يلزم الاسترداد للقيام بالتسجيل/العرض، استرداد؟

قم باختيار "OK" للاستعادة. (لن يتم عرض مقاطع الفيديو التي لم يمكن استعادتها على شاشة الفهرس لكن يمكنك عرضها باستخدام "عرض ملف آخر" من القائمة.) "عرض مقاطع الفيديو ذات معلومات الإدارة التالفة" (صفحة 34)

## ملف غير مدعوم!

استعمل الملفات المسجلة بواسطة هذه الوحدة. (قد لا تكون الملفات المسجلة بواسطة أجهزة أخرى قابلة للتشغيل).

## الملف محمي

قم بإيقاف وظيفة "حماية/إلغاء" في قائمة "حماية الملفات" (صفحة 41)

## تحقق من مفتاح حماية الكتابة على البطاقة

قم بضبط مفتاح الحماية ضد الكتابة الخاص ببطاقة SD على الوضع إيقاف.

## المساحة المتوفرة غير كافية

قم بحذف الملفات أو انقل الملفات إلى جهاز كمبيوتر شخصي أو أجهزة أخرى. استبدل بطاقة SD ببطاقة جديدة.

## تم الوصول إلى الحد الأقصى من كمية المجلدات/الملفات

① قم بنقل الملفات أو المجلدات إلى الكمبيوتر أو أي جهاز آخر. (قم بإجراء النسخ الاحتياطي للمفاتيح.)  
② اختر "رقم الملف + الإدارة" ف "صياغة بطاقة SD" من قائمة "إعدادات الوسائط". (سيتم حذف جميع البيانات الموجودة على بطاقة الذاكرة SD).

## مقدار المشهد تجاوز الحد

① قم بنقل الملفات أو المجلدات إلى الكمبيوتر أو أي جهاز آخر. (قم بإجراء النسخ الاحتياطي للمفاتيح.)  
② اختر "رقم الملف + الإدارة" ف "صياغة بطاقة SD" من قائمة "إعدادات الوسائط". (سيتم حذف جميع البيانات الموجودة على بطاقة الذاكرة SD).

## زيادة في عدد المجلدات

① قم بنقل الملفات أو المجلدات إلى الكمبيوتر أو أي جهاز آخر. (قم بإجراء النسخ الاحتياطي للمفاتيح.)  
② اختر "رقم الملف + الإدارة" ف "صياغة بطاقة SD" من قائمة "إعدادات الوسائط". (سيتم حذف جميع البيانات الموجودة على بطاقة الذاكرة SD).

## مقدار الملفات تجاوز الحد

① قم بنقل الملفات أو المجلدات إلى الكمبيوتر أو أي جهاز آخر. (قم بإجراء النسخ الاحتياطي للمفاتيح.)  
② اختر "رقم الملف + الإدارة" ف "صياغة بطاقة SD" من قائمة "إعدادات الوسائط". (سيتم حذف جميع البيانات الموجودة على بطاقة الذاكرة SD).

## درجة حرارة الكاميرا باردة جداً، استمر في تشغيل الكاميرا وانتظر من فضلك

اترك هذه الوحدة قيد التشغيل لفترة قصيرة.

في حالة عدم ظهور التحذير، قم بفصل الطاقة وانقل الوحدة إلى مكان دافئ مع الحرص على تفادي التغير المفاجئ في درجة الحرارة. قم بتشغيل الطاقة مرة أخرى بعد فترة قصيرة.

## الكاميرا تزداد سخونة أو وقف الكاميرا، رجاء الانتظار

أوقف تشغيل هذه الوحدة، ودعها تبرد قبل تشغيل الطاقة مرة أخرى.

## درجة حرارة الكاميرا عالية جداً، سيتوقف التيار لحماية الكاميرا

قد يتم فصل التيار الكهربائي لحماية الدائرة إذا ارتفعت درجة حرارة الوحدة بدرجة كبيرة.

قم بإجراء الصيانة الدورية لهذه الوحدة كي تتمكن من استخدامها لفترة طويلة.

#### تنبيه :

- تأكد من فصل وحدة البطارية ومحول التيار المتردد وقابس التيار قبل إجراء أية أعمال صيانة.

### الكاميرا

- قم بمسح هذه الوحدة بقطعة قماش جافة وناعمة لإزالة أي اتساخ.
- عندما تكون متسخة بشدة، انقع قطعة القماش في محلول متعادل وامسح جسم الكاميرا بها ثم استخدم قطعة قماش نظيفة لإزالة المحلول.

### عدسة/شاشة LCD

- استخدم منظف العدسة (متوفر في الأسواق) لإزالة أية أتربة واستخدام قطعة قماش تنظيف (متوفرة في الأسواق) لإزالة أية اتساخ.
- يمكن للعفن أن يتكون إذا تركت العدسة متسخة.
- بإمكانك استخدام مضاد الانعكاس أو الطبقة الواقية المتوافرة في الأسواق على الشاشة. ومع ذلك، قد تظهر الشاشة مظلمة قليلاً تبعاً لسمك الشريط المستخدم.

#### تنبيه :

- لا تستخدم المذيبات مثل البنزين، التتر، أو الكحول. فإن القيام بذلك يؤدي إلى إتلاف هذه الوحدة.
- عند استخدام منظف كيميائي أو قطعة قماش، تأكد من الاطلاع على التعليمات والعلامات التحذيرية الخاصة بالمنتج.
- لا تترك الجهاز متصلاً بالمنتجات البلاستيكية أو المطاطية لفترة طويلة.

## الموصلات

التفاصيل	العنصر
HDMI موصل ميني	HDMI
خرج فيديو: 1,0 V (p-p), 75 Ω خرج الصوت: 300 mV (rms), 1 KΩ	خرج AV
USB صغير من نوع B، متوافق مع 2.0 USB	USB

## الفيديو

التفاصيل	العنصر
مقياس AVCHD الفيديو: MPEG-4 AVC/H.264 الصوت: Dolby Digital 2ch	صيغة التسجيل/العرض
MTS.	لاحقة
قياسي PAL	نظام الإشارة
UXP 1920 × 1080 بيكسل المتوسط التقريبي 24 ميجابايت في الثانية XP 1920 × 1080 بيكسل المتوسط التقريبي 17 ميجابايت في الثانية SP 1920 × 1080 بيكسل المتوسط التقريبي 12 ميجابايت في الثانية EP 1920 × 1080 بيكسل المتوسط التقريبي 4.8 ميجابايت في الثانية SSW (16:9) 576×720 بكسل (متشابه) المتوسط التقريبي 6.2 ميجابايت في الثانية SEW (16:9) 576×720 بكسل (متشابه) المتوسط التقريبي 3 ميجابايت في الثانية	جودة الصورة (الفيديو)
48 كيلوهرتز، 256 كيلوبايت في الثانية	جودة الصوت (الصوت)

## الكاميرا

التفاصيل	العنصر
استخدام محول التيار المتردد: تيار مباشر 5,2 فولت استخدام وحدة البطارية: تيار مباشر 3,5 فولت 3.6 - فولت	مصدر التيار
2,2 وات (عند ضبط "سطوع الشاشة" على "3" (قياسي)) 2,4 وات (عند ضبط "سطوع الشاشة" على "4" (أكثر سطوعاً))	استهلاك التيار
50 مم × 55 مم × 111 مم (عرض × ارتفاع × عمق: باستثناء حزام الحمل)	الأبعاد (مم)
185 جرام تقريباً (الكاميرا فقط)، ما يقرب من 215 جرام (مشملاً وحدة البطارية المرفقة)	الكتلة
درجة حرارة التشغيل المسموح بها: 0 درجة مئوية إلى 40 درجة مئوية درجة حرارة التخزين المسموح بها: -20 درجة مئوية إلى 50 درجة مئوية الرطوبة النسبية المسموح بها: من 35 % إلى 80 %	بيئة التشغيل
1/5.8 بوصة 2510000 بيكسل (نظام CMOS، المضاء من الخلف)	جهاز التقاط الصور
1280000 إلى 2290000 بيكسل	منطقة التسجيل (الفيديو)
1.8 قدم إلى 6.3 قدم قدم = 2.9 مم إلى 116.0 مم (35 مم تحويل: 40.5 مم إلى 1620 مم)	العدسة
التكبير/التصغير البصري: يصل إلى 40x الزوم الحركي: يصل إلى 70x (وضع SD) التكبير/التصغير الرقمي: يصل إلى 200x	الزوم
2.7"، 230000 بكسل، وشاشة LCD ملونة	شاشة LCD
بطاقات SDXC/SDHC (متوفرة في السوق)	وسائط التسجيل
بطارية قابلة للشحن	البطارية الداخلية

## محول التيار المتردد (AC-V10M)

التفاصيل	العنصر
تيار متردد من 110 فولت إلى 240 فولت، 50 هرتز/60 هرتز	مصدر التيار
تيار مباشر 5.2 فولت، 1 أمبير	الخرج
0 درجة إلى 40 درجة مئوية (ومن 10° مئوية إلى 35° مئوية أثناء عملية الشحن)	درجة حرارة التشغيل المسموح بها
83 × 28 × 40 (العرض × الارتفاع × الطول: باستثناء الكبل وقابس التيار المتردد)	الأبعاد (مم)
77 جرام تقريباً	الكتلة

## وحدة بطارية (BN-VG107AC)(GZ-E100AC)

التفاصيل	العنصر
3.5 فولت - 3.6 فولت	جهد التيار
700 مللي أمبير في الساعة	السعة
31 × 21.5 × 43 (العرض × الارتفاع × الطول)	الأبعاد (مم)
26 جرام تقريباً	الكتلة

## وحدة بطارية (BN-VG108E)(GZ-E100AA/GZ-) (E100AG)

التفاصيل	العنصر
3.5 فولت - 3.6 فولت	جهد التيار
860 مللي أمبير في الساعة	السعة
31 × 21.5 × 43 (العرض × الارتفاع × الطول)	الأبعاد (مم)
30 جرام تقريباً	الكتلة

## ملاحظة :

- مواصفات المنتج ومظهره معرضة للتغيير لمزيد من التحسين دون سابق إخطار.

**JVC**